

Jém wibic anmatí jém ijayñewiip jém Lucas

Jém Lucas ijáyá jém iamigo Teófilo

¹ Wati jém p̄ixiñ ij̄is iga ijaypa titam nasne aichtámanj̄om juuts t̄um historia w̄itsacnetaw̄iip,

² juuts tanquejáy jém tant̄iw̄itam jém iixñeyajwiip iixcuymi dende wiñti. Jeeyaj iwaganas̄iba jém inimiññewiip jém wibic anmatí.

³ Ich anj̄ispatim iga w̄i iga manjáyáypa t̄um historia, numtsacneum. An̄wic̄ip̄in̄ itump̄iy cosa jém nasnewiip dende wiñti. Jeeyucmi s̄iip manjáyáypa, wibic miTeófilo,

⁴ iga iñjodón̄aiñ iga da je m̄igooyi jém minquejayñetaW̄iip.

Jut̄pic naypa jém Xiwan jém acchinoypaap

⁵ Jesic jém tiempo cuando jém rey Herodes injacpa Judea, it̄ idic t̄um Israelp̄ic pan̄ij iñ̄iyi Zacarías. Yoxap idic jém m̄ijpic masticj̄om. Wagayoxayajpa con jém grupo de jém Abiasp̄ic pan̄ijyaj. Jém iyomo iñ̄iyi Elisabet. Jém yomo it̄ummiyaj con jém wiñicp̄ic pan̄ij Aarón.

⁶ Icuistic iw̄iwat̄yajpa tan̄jat̄un̄ Dios iwiñj̄om. Icup̄icyajpatim Dios in̄quím̄ayooyi y jém in̄madayooyi. Da j̄i w̄iap ipadáy jém it̄án̄ca.

⁷ Pero jém Zacarías con iyomo da man̄iḡiyayaj. Da w̄iap in̄p̄ic jém yomo. S̄iip ts̄amiyajam icuistic̄yaj.

8 Jesic tum jama ictsíy iturno jém Zacarías ipixiñtam iga yoxayajpa jém mijpic masticjom. Cupiñta jém Zacarías iga iwatpa jém panij iyoxacuy jém Dios iwiñjom.

9 Metsta por sorteo juuts jém panij icostumbre iga iñooba jém poma jém tanjatun Dios imasticjom jém mijpic.

10 Iganam síp iño jém poma, itumpiy jém pxiñtam jém ityajwip jém mastic anaca inwejpátayajpa Dios.

11 Jesic Dios icutsat tum sinyucmic pxiñ iga iwiñquejay jém Zacarías. Iix iga jemum teñ jém sinyucmic pxiñ jém altar anwimi jut iñooba jém poma.

12 Agui ichiganjéc jém Zacarías cuando iix. Tsam pimi cñj.

13 Jesic jém sinyucmic pxiñ iñímáy:

—MiZacarías, odoy cñj. Síp mannímáypa iga Dios mimatóñayñeum cuando inwágáy Dios iga mimanigiytamiñ. Jeeyucmi manigíypa jém iñyomo Elisabet. Icnaypa tum jaychixi, accámaayi iñiyi iga Xiwan.

14 Mich agui mimaymáypa iga naypa jém immanic. Tsam inwanjamta. Jáyan pxiñtam maymáayajpatim iga naypa yíp tsixi.

15 Wixtap jém immanic tanjatun Dios iwiñjom. Da iucpa vino ni ojo. Chiitap jém Dios iAnama cuando it iapa ipuujom.

16 Jém immanic icucagáyaypa ijixiyaj jáyan jém Israelpic pxiñtam iga eybic ijisyajpa Dios.

17 Dios icutsatpa jém immanic iga icjodónjaiñ

jém p̄ixiñtam iga miñpa jém tánQmi. Jextim ij̄ixi y jextim ip̄imi jém imman̄ic juuts jém wiñ̄icp̄ic aṇmat̄c̄wiñ̄ jém Elías. Jém imman̄ic in̄j̄iyjacpa jém aṇayajp̄app̄ic iga odoy aṇayajiñ̄ jém jatun̄p̄ic con iman̄ic. In̄quejáypa jém ḍap̄ic icup̄icpa Dios iga icup̄icyajiñ̄. In̄quejáypa jém p̄ixiñtam iga ip̄ictson̄yajiñ̄ jém tánQmi cuando miñpa.

18 Jesic jém Zacarías icwác jém siṇyucm̄ip̄ic p̄ixiñ̄. In̄ímáy:

—¿Jutsap̄ aṇcut̄īiȳy iga n̄uma ȳim̄p̄ic ann̄ímáy? Ich tsam̄ awiḍayam, tsam̄im mex jém anyomo.

19 Jesic jém siṇyucm̄ip̄ic p̄ixiñ̄ in̄ímáy jém Zacarías:

—Ich aGabriel. Aṇcuyoxap̄ Dios. Acutsat ȳim̄ iga man̄aṇmadáypa ȳip̄ w̄ib̄ic aṇmat̄i.

20 Pero iga ḍa in̄cup̄ic ti man̄ímáy, siṇ̄ michajcap̄, miumaap̄. Da wiap̄ in̄j̄iy hasta que naypa jém imman̄ic. In̄ñascaaba así porque ḍa in̄cup̄ic ti man̄ímáy. Cuando núcpa jém jama tienes que cupacpa juuts man̄ímáyñe.

21 Jesic jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip̄ jém mast̄ic aṇṇaca in̄jócyajpa jém Zacarías. Da icut̄īiȳyyaj̄ tiiga tsam̄ jáyñeum jém m̄ij̄p̄ic mast̄icj̄om.

22 Jesic cuando putum jém Zacarías ḍa wiap̄ ij̄iyáy jém p̄ixiñtam. Jesic icut̄īiȳyyaj̄ iga iix tum̄ poñ mast̄icj̄om. Iwatpa seña ic̄im̄i, pero ḍa wiap̄ ij̄iy, umaane.

23 Ocm̄i cuando cupacneum jém tiempo iga iwat jém iyoxacuy mast̄icj̄om, set̄ jém Zacarías it̄icc̄im̄.

24 Ocm̄i man̄iḡiyum jém iyomo Elisabet. Jesic ts̄iȳ jém yomo it̄icc̄im̄ cinco meses juuts icostumbre. Pero agui maymay jém yomo. N̄im̄pa:

25 “Tsam awiwadáy jém tanJatun Dios porque ijodon iga da awixyajpa jém pxiñtam iga da amanigíypa.”

Acjodónatap iga naypa jém Jesús

26 Cuando núcum seis meses iga manicomcane jém Elisabet, jesic Dios icutsat tum sinyucmipic pxiñ, jém Gabriel, hasta tum Galileapic atebet iniyi Nazaret.

27 Cutsatta jém sinyucmipic pxiñ iga ininigáyin anmati tum woñi iniyi Malía. Jém woñi da queman ijypát pxiñ. Inii tum trato iga napicyajtap con tum pxiñ iniyi José, jém rey David iocmanic manic.

28 Jesic cuando núc jém sinyucmipic pxiñ jém Malía iticcim, inímáy:

—ixutsóy, miwixpáppic jém tanJatun Dios! Tsam miwivadáypa más que itumpiy jém yomtam.

29 Jesic tineanjac jém Malía cuando imaton ti inímáy. Ijispá ijixianjom iga: “¿Tiiga jempic adioschi?”

30 Jesic jém sinyucmipic pxiñ inímáy:

—Malía, odoy cñi. Dios tsam miwixpa.

31 Da jáypa mimanigíypa. Inii tpa tum jaychixi. Accámaayi iniyi iga JESÚS.

32 Tsam inii tpa ipimi. Accámaytap iniyi iga jém Yucmipic Dios imanic. Jém tanJatun Dios iccampa juuts Rey jex juuts jém wiñicpic ijatunwewe jém David.

33 Accámatap iga Rey iga itumpiy tiempo injaguñ jém nación de Israel. Da nunca cuyajpa ipimi iga anjagooyi.

34 Jesic jém Malía icwác jém sɨnyucmɨpic pɨxiñ. Iñímáy:

—¿Jutsap ammanigíy? Danam ajaayíy. Da que-man ajɨypát pɨxiñ.

35 Jesic jém sɨnyucmɨpic pɨxiñ iñímáy jém Malía:

—Jém Dios iAnama miñpa iti con mimich. Impictsonpa jém Dios ipimi. Jeeyucmi da táncaíy jém immanic jém inicnaypáppic y accámaytap iñiyi iga Dios iManic.

36 Sɨp manigíypatim mex jém iñchɨtsi jém Elisabet jém dapic idic manigíyipa. Tsamim jém yomo, pero núcneum seis meses iga manicomcane.

37 Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

38 Jesic nɨmpa jém Malía:

—Sɨp ich atsíyipa juuts jém tanjatun Dios imiichi. Sɨp jempigam iwadiñ juuts mich annímayñe.

Cuando yaj inmat jém Malía, jesic nic jém sɨnyucmɨpic pɨxiñ.

Nɨcpa joyi Malía jém Elisabet iticcim

39 Jesic jeetim tiempo jém Malía anjeega nɨcpa tum attebet jém naxyucmi de Judea jém cotsic anñaca.

40 Tigiy jém Zacarías iticjom. Idioschiiba jém ichɨtsi Elisabet.

41 Cuando imaton jém Elisabet iga idioschi jém Malía, jesic tsigóyipa jém tsixi jém Elisabet ipuujom. Jém yomo ipictson jém Dios iAnama.

42 Jesic pimi jiy jém yomo. Iñímáy jém ijáyuc:

—Mich más miwɨwadáyipa Dios que itumpiy jém yomtám. Dios tsam pimi iwɨwadáyatim jém immanic jém inicnaypáppic.

43 ¿Ich aipaap iga miñpa ajóyáy jém tánomi iapa?

44 Cuando mich andioschi, jeeti rato tsigóypa jém ammanic ampuujom, agui maymay iga mimiññe.

45 Agui miwawadayñe Dios porque incupicne iga je wiap iccupac ti miñimayñe.

46 Jesic nimpa jém Malía:
Ich ancuíppa jém tanjatun Dios.

47 Tsam amaymay ananamajom cuando anjisa Dios jém taciacputpáppic.

48 Ich da ajutsan, pero Dios acupin iga ancuyoxap, jesic dende siip para siempre jém pixiñtam jém ityajwiiip icuwiti yíp mundo nimyajpa iga Dios tsam awawadayñe.

49 Porque awawadayñe jém Tsampic iniit ipimi.
Agui wícuáyñe jém iñiyi.

50 Siempre iyaachanjampa itumpiy jém pixiñtam jém siippic it con jém miñpáppic ocmi, jém icinyajpáppic Dios.

51 Tsam iniit ipimi.

Wiap imiswadáy jém pixiñtam ijixi jém nacujíptapáppic.

52 Iccáypa jém mijtampic anjagooyi jém tsampic iniit ipimi.

Iccámpa tungac jém dapic nacujíptap.

53 Jém tsampic yuap icwícpa hasta cuspa.

Pero jém ricoyaj jém ijispáppic iga da ti itogóyáy, da ti ichiiba Dios.

54 Iyoxpátpa jém imozo Israel.

Da ijaamanotpa iga iyaachanjampa jém ipixiñtam jém icuyoxayajpáppic,

55 juuts ijıycámáy jém tanjatunwewe ijatun jém Abraham iga iyaachanjamyajpa jém imanıctam para siempre.

56 Jesıc yaj inmat jém Malía. Jenum tsıy tres meses con jém ichıtsı Elisabet. Ocmı set itıcmı jém Malía.

Naypa jém Xiwan jem acchinoypáppıc

57 Jesıc núc jém jama iga nay jém Elisabet imanıc. Icnay tum jaychıxi.

58 Jesıc cuando jém itıwıtam con jém ivecinoyaj imatonıyaj iga nay jém imanıc, icujıpyajpa Dios con jém yomo iga tsam iyaachanjampa. Agui maymáıyayajpa con jém Elisabet.

59 Cuando núc ocho día nayne jém tsıxi, wadayta jém marca de circuncisión juuts jém Israelpıc icostumbre. Iccámayajtooba idıc inıııı iga Zacarías juuts ijatun.

60 Pero nımpa iapa:

—Da tanaccámáıpa inıııı iga Zacarías. Tanaccámáıpa inıııı iga Xiwan.

61 Jesıc nımyajpa jém pıxiñtam:

—¿Tiıga inıccámáıpa inıııı iga Xiwan porque ni tum jém inııwıtam da inıı jexpıc inıııı?

62 Jesıc jém itıyajwııp jem icwácyajpa jém tsıxi ijatun con seña. Acwáctı jém Zacarías jup nııııı iccámáıpa jém imanıc.

63 Jesıc jém Zacarías iwác tum jaca toto. Ijaycámáy jém imanıc inıııı totyucmı. Nımpa: “Inıııı Xiwan.” Jesıc itumpıy jém pıxiñtam agui ipooñanjamyajpa.

64 Jeeti rato wiawum ijiy jém Zacarías. Mojum icujíp Dios.

65 Jesic mu iixyaj jém ityajwiip jem, pimi cinyaj. Acjodónayajtap ti iñasca jém Zacarías itumpiy jém ityajwiip jém naxyucmi de Judea jém cotsiganjom.

66 Itumpiy jém pixiñtam jém imatoñneyajwiip, tsam ijisyajpa ti iñasca jém Zacarías. Nacwácyajtap entre jeeyaj. Nanímayyajtap:

—¿Tí iwatpa yíp tsixi, jesic mijap?

Porque tsam wiñquejpa iga iniit jém Dios ipimi.

Jém anm̄ati chiiñeta jém Zacarías

67 Jém tsixi ijatun, jém Zacarías, ipictson jém Dios iAnama. Moj inmat jém anm̄ati jém ichiiñewiip Dios. Nimpa jém Zacarías:

68 Wi iga tanjucjiptamiñ jém tanjatun Dios, jém Israel iQmi, porque miñ tacutsigayta taichtam.

69 Tacutsadayta tum wiapaap taciapputta, jém wiñcipic itúm̄mi jém David jém icuyoxapáppic tanjatun Dios.

70 Siip tawadayta juuts tajycámayñe tsam wiñigam cuando inmatyaj jém wibic profeta.

71 Nimpa iga taciapputtámpa jém tánenemigoyaj icijom, itumpiy jém tajóyixyajpáppic.

72 Tsam tayaachanjampa juuts iwadayñeyaj jém wiñcipic tantúm̄mitam.

Jempam jispa jém wibic trato jém iwatnewiip wiñigam,

73 cuando ijycámáy jém Abraham, jém wiñcipic tanjatun,

74 iga taciapputtámpa jém tánenemigoyaj icijom iga tanjucyoxatámpa Dios y da ti tanjijpa,

75 iga tanw̄iwattámpa tanJatun̄ Dios iwiñjom̄ y tantsactámpa iga tammalwattámpa itumpiy jama iga taitpa vivo.

76 Jesic jém Zacarías moj inmadáy jém xutu tsixi. Iñímáy:

Mich mammanic, michíypa juuts jém yucmipic Dios iprofeta.

Cuando miñpa jém tánQmi, minjagoyñeeba iññic iga inw̄itsagáypa jém itun̄.

77 Inicjodónayajpa jém Dios ipixiñtam̄ iga siip Dios iwadaytooba perdón jém itánca iga iciacputyajpa.

78 Porque wibic tóyooyi iniit jém tanJatun̄ Dios, tsam̄ tayaachanjampa.

Jém jixi miñpa juuts químpa jém jama

79 sinjucmi iga iyicquejpa jém ityajw̄ip piichcim̄, jém caanew̄ip icumun̄com̄.

Miñpa tanquejáy jém tun̄ jém nicpáppic jut̄ taw̄ixpa Dios.

80 Jesic yaj inmat jém Zacarías. Ocmi mijap jém iman̄ic. Tsam̄ iniit Dios iAnama, iw̄icutiñyíy ti ixunpa Dios. Jáy iti jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idiñyíy hasta núc jém jama iga Xiwan anquejayt̄ap jém Israelpic p̄ixiñtam̄.

2

Naypa Jesús

(Mt. 1:18-25)

1 Jeetim tiempo jém Romapic anjagooyi jém César Augusto icutsat tum̄ orde iga wattaiñ censo itumpiy jém naxyucmiyaj jém injacpáppic jém Romapic anjagooyi.

² Watta jém wińtipic censo cuando jém gobernador Cirenio injacpa jém naxyucmi de Siria.

³ Jesic cada pıxiń nicpa nacámyajtaji juť tsucum jém wińcpic itúmmiyaj.

⁴ Jeeyucmi set Belén jém José. Porque nicne iti tum atebet ińiyi Nazaret jém naxyucmi de Galilea. Pero iticmi jém Belén jém naxyucmi de Judea. Porque jemum it idic jém ijatunwewe ijatun jém wińcpic anjagooyi jém David.

⁵ Jesic nic nacámyajtaji jém José con Malía jém iwatnewı̄p trato iga ancoomyajpa. Danam napicneyajta con jém José, pero jém wońi manıccomcaneum.

⁶ Iganam ityaj jém Belén, núc jém tiempo iga naypa jém tsıxi.

⁷ Jesic icnay Malía jém icoponmanic, tum jaychıxi. Inmon con puctucu, icmonpa tum cawajticjom. Como tsam itńim, da i icnucs tic.

Jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj iixyaj jém sınyucmı̄pı̄c pıxińtam

⁸ Da más juumi de jém Belén ityaj idic jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Inmonyajpa jém iborregoyaj copjom iga iwatpa cuenta.

⁹ Jesic jemum iwińquejáy tum sınyucmı̄pı̄c pıxiń jém icutsatnewı̄p jém tanjatun Dios. Icunooquejpa jém tanjatun Dios ichoça juť ityaj jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Jesic tsam pımi cınyaj jém pıxińtam.

¹⁰ Pero jém sınyucmı̄pı̄c pıxiń ińımáy:

—ı̄Odoy cıntaami! Ich miń mananmadáy tum wı̄bic anmı̄ti. Tsam maymáayajpa itumpı̄y jém pıxińtam cuando imatonyajpa.

11 Mannímáypa iga yípti jama nay jém Ciacpudoypáppic. Je jém tánŌmi CRISTO. Nay jém tsixi jém David iatbetbet jém Belén.

12 Siip juuts tum seña manañmadáypa jut impáttámpa jém tsixi; añmonnetā con puctucu, wone tum cawajticjom.

13 Iganam inmatpa jém siñyucmipic pixiñ, jeeti rato miñyay tsam jáyan jém siñyucmipic pixiñtam. Wanyajpa, icujípyajpa Dios. Ninyajpa:

14 Siip tançujíptámpa jém tanJatun Dios jém más yucmipic it.

Siip iwīnanigáypa jém pixiñtam jém Diospic iwīxyajpa.

15 Jesic cuando nicgacum siñyucmi jém siñyucmipic pixiñtam, nanímayyajtā jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj:

—Siip tanicpa jém Belén. Nicpa tánám ti naspajem juuts tacjodónata jém tanJatun Dios.

16 Jesic añjeega nicyaj. Cuando núcyaj, ipátyaj jém Malía con jém José, ipátyajtim jém tsixi wone jém cawajticjom.

17 Cuando iixyaj jém tsixi, jesic moj inmadayyaj jém ityajwīp jem ti inímáy jém siñyucmipic pixiñ de jém tsixi.

18 Itumpiy jém pixiñtam ipooñanjamyajpa cuando imatonyaj ti inmatyajpa jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj.

19 Pero jém Malía da ijaamañnotpa ti inímayyaj jém pixiñtam. Tsam ijspa ianamajom.

20 Ocmi setgacum jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. Agui maymayyaj. Inwejpátyajpa Dios,

icujípyajpa iga wiap imatonɣaj y iixyaj itumpiy cosa juuts iñimáy jém siñyucmipic p̄ixiñ.

Acwiñquejta jém ts̄ixi Jesús jém mijpic masticjom

²¹ Jesic núc ocho día iga nayñe jém ts̄ixi. Jém José y Malía iwadáy jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic p̄ixiñtam icostumbre. Accámayta iñiyi iga JESÚS juuts iccámáy jém siñyucmipic p̄ixiñ cuando danam manigiy jém Malía.

²² Ocmi cuando capsum jém jama iga accuáyta jém yomo, juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, jesic ininicyajpa Jerusalén jém xutu ts̄ixi iga icwiñquejpa Dios iwiñjom.

²³ Iwatyajpa jempic porque jayñetawum jém tanJatun Dios inquímayooyi iga: “Ch̄i tanJatun Dios jém incoptonmanic, jém jaypic, iga ts̄iyiñ juuts jém tanJatun Dios im̄ichi.”

²⁴ Jesic ininicyajtim tum sacrificio iga ichiiba Dios juuts jayñetawum jém Dios inquímayooyi. Nimpa jém anquímayooyi: “Ch̄i tanJatun Dios wisten cuucu o wisten mañpichona.”

²⁵ Jesic jeetim tiempo it idic Jerusalén tum p̄ixiñ iñiyi Ximoj. Tum wibic p̄ixiñ. Tsam ijispa Dios. Tsam injócpa jém jama iga Dios iciacputpa jém nación de Israel. Jém Ximoj tsam iniit jém Dios iAnama.

²⁶ Jém Dios iAnama icjodóna jém Ximoj iga antes que caaba jém widaɣa, iixpanam jém Cristo jém icutsatpápic Dios.

²⁷ Jém Dios iAnama ichi j̄ixi jém Ximoj iga tigíyiñ jém mijpic masticjom. Jesic jeeti rato núc jém

José y Malía. Inimiñ masticjom jém xutu tsixi iga iwadáyñ juuts nimpá jém wiñicpic añquímayooyi.

28 Jesic jém Ximój iñuuspac jém tsixi, moj icujíp Dios. Nimpá jém Ximój:

29 Manjatun Dios, siip cupacneum juuts anjycámayñe wiñic.

Da añwadap caso siiga siip acaabam.

30 Siip ich ánixcuymi ánixñe jém Ciacpudoypáppic.

31 Siip moj inwat itumpiy jém pixiñtam iwiñjom icuwiti yíp naxyucmi.

32 Tsíy juuts tum jucti iga iyicquejpa jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

Chiitaptim jém wibic juctian̄tsoca jém Israelpic pixiñtam jém michpic immichi, manjatun Dios.

33 Jesic jém iapa con jém José agui ipooñanjamyajpa iga iñímáy jem̄pic jém Ximój.

34 Jesic jém Ximój ichi ibendición. Iñímáytim jém Malía:

—Dios tacutsadáy yíp tsixi. Tsam wityajpa jém icupicyajpáppic. Pero jém dapic icupicyajpa tsam yaachwattap. Dios icutsat yíp tsixi juuts tum señal iga icjodónap jém Israelpic pixiñtam iga Dios taciacputtooba. Pero wati jém tantiwitam da icupicyajpa. Tsam imalmalnímayyajpa.

35 Jesic quejpa jém malopic jixi jém añécnewiip jém pixiñtam ijixianjom. Mich, miMalía, tum mijpic anyaaqui iñjampa juuts tum espada icutseñnasma jém iñanama.

36 Jesic ittim jem̄ tum chomo. Dios in̄matc̄iwiñ jém yomo. Iñiyi Ana. Jém ijatun iñiyi Fanuel.

Jém wiñicpic itúmmyaj jém tribu de Aser. Tsam chomom. Jém yomo it idic con iwidaaya siete amt̄iy dende aṅcoomyñe. Ocm̄i ca jém iwidaaya.

³⁷ Pecam cunoyane, núcneum ochenta y cuatro amt̄iy. Siṅp da putpa de jém miṅpic masticjom. Iwatpa ayuno y oración. Icuyoxap Dios tsuucim y siññi.

³⁸ Jeeti rato núc jém chomo jut it jém tsixi. Moj icujip Dios iga wiṅa miix jém tsixi. Ocm̄i inmadayyaj itumpiy jém p̄ixiñtam iga nay jém tsixi jém Ciacpudoypaap. Porque jáyaṅ jém p̄ixiñtam injócyajpa iga ciacputtap jém attebet Jerusalén.

Setgacpa Nazaret jém José y Malía

³⁹ Cuando jém Malía y jém José yajum iwatyaj juuts n̄impa jém Dios inquimayooyi, jesic setyay iticmi jém attebet Nazaret jém naxyucmi de Galilea.

⁴⁰ Jesic miṅap jém tsixi. Tsam iniit ipimi, wiṅap iwat jém iyoxacuy. Tsam jixiíy. Iniittim Dios itóyooyi.

Jém jaychixi it con jém maestroyaj jém miṅpic masticjom

⁴¹ Cada amt̄iy n̄icyajpa jém Malía y José Jerusalén. Nicpa iwatyaj jém pascuas̄iṅ.

⁴² Jesic cuando iniit doce iam̄tiy jém Jesús, nicpa siṅajiyaj Jerusalén juuts icostumbreyaj.

⁴³ Cuando cuyajum jém siṅ, setyajpam iticmi. Jém jaychixi Jesús tsíy Jerusalén. Jém iapa con jém José da ijodon̄ iga jemigam tsíy jém iman̄ic.

⁴⁴ Jeeyaj injampa iga iwaganamiñpa jém iamigoyaj. Jesic moj seti. Witñeyajum tum̄ jama.

Jesic moj imétsyaj jém jaychixi jut it jém itiwitam con jém iamigoyaj.

45 Pero da ipát, jesic eybic set Jerusalén iga icuámyajpa.

46 Cuando nasum tucunajama, jesigam ipát jém Jesús jém mijpic masticjom. Jemum wagacoñyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic anquímayooyi. Jém jaychixi imatonpa jém maestroyaj, icwácpatim jeeyaj.

47 Itumpiy jém imatonneyajwiip agui ipooñanjamyajpa iga tsam jixíiy jém jaychixi iga tsam wiap icutson jém maestroyaj, acwágóypatim mex je.

48 Jesic jém José con jém Malía tineanjac cuando iixyaj ti iwatpa jém jaychixi. Jém iapa iníimáy jém Jesús:

—¿Mammanic, tiiga anwadayta jempic? Jém injatun con aich agui manjspa porque da mij. Tsam síp mancuámta.

49 Jesic Jesús iníimáy iapa:

—¿Tiiga ancuámta? ¿Que da injodon iga tienes que anwatpa juuts ixunpa anjatun Dios?

50 Pero jém Malía con jém José da icutiyyiyaj ti iníimáy jém Jesús.

51 Jesic setum iticmi Nazaret jém Jesús con jeeyaj. Seguido iwatpa juuts ipimiyajpa. Jém iapa tsam ijispa ianamanjom titam iwatpa jém Jesús.

52 Ocmi mijap jém Jesús, más jixíiyum. Dios tsam iwixpa. Iwixyajpatim itumpiy jém pixiñtam.

3

*Najíyóypa titsinaxyucmi jém Xiwan jém
acchiñoypáppic*

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

¹ Jesic capsum quince amtiy iga injacpa jém Romapic anjagooyi jém Tiberio César. Jesic jém Poncio Pilato injacpa jém naxyucmi de Judea como gobernador. Jém Herodes injacpa jém naxyucmi de Galilea. Jém Herodes itiwí jém Felipe injacpa jém Iturea y jém Traconite. Jém anjagooyi jém Lisaniás injacpa jém naxyucmi Abilinia.

² It idic wisten jém cobacpic panij anjagooyi jém más mijpic. Tum jém Anás y tum jém Caifás.

Jesic jeetim tiempo it idic jém titsinaxyucmi jém Xiwan, jém Zacarías imaníc. Jemum chiita jém Xiwan tanjatun Dios inmadayooyi.

³ Jesic nicpa najíyooyi icuwiti jém naxyucmi no-cojom jém ni iñiyi Jordán. Iñimáy jém pixiñtam:

—Tsaci iga immalwatpa. Miñi manacchiñtámpa, jesic Dios miccáyáypa jém iñtáñca.

⁴ Iwatpa jém Xiwan juuts ijaychacne librojom jém Isaías jém wiñicpic profeta. Nimpa:

Tammatonpa tum najíyoypáppic jém
titsinaxyucmi:

“Áñáyaayi jém tánomi itun,
numtsagaytaami.”

⁵ Ançujnúctaami jém pacusyaj, tajquettaami jém çotsic y jém lumu iga nóñaiñ. Numtsactaami jém tun jém wotnewip,

ançujtaamitim jém tun icuaja.

⁶ Jesic cuando miñpa jém taCiacputpáppic,

itumpiy jém p̄ixiñtam iixyajpa jém icutsatnewiip
Dios.

7 Jesic tsam jáyan p̄ixiñtam nic iámyaj jém Xiwan
iga acchinyajt̄añ. Pero jém Xiwan iñímáy:

—¿Michañtam, i micjodóna iga impóyayt̄amiñ jém
tsam mijpic castigo jém icmiñpáppic jém tanjatun
Dios?

8 Siiga numa iñchacneum jém immalajixi, jesic
wat̄i juuts ixunpa Dios. Jesic quejpa iga cacneum
iñj̄ixi. Odoy nimtaami iga: “Ich da amalo porque
jém Abraham tsíy juuts ich anjatunwewe ijatun.”
Odoy nimtaami jempic porque Dios wiap icset yip
tsa juuts jém Abraham imanictam.

9 Siip Dios itinquímtooba jém cuyyaj jém dapic
tímap. Itinquímpa jém cuy, ocmi iñoquetpa.

10 Jesic jém p̄ixiñtam icwácaypa jém Xiwan.
Nimyajpa:

—¿T̄i wiap anwatta iga anwattámpa juuts ixunpa
Dios?

11 Jém Xiwan iñímáy jeeyaj:

—Siiga iniit wisten iñyooti, jesic chīi tum jém
dapic yoodiy. Siiga iniit inwíccuy, jesic chīi jém
dapic inīi iwíccuy.

12 Jesic jém ichécayjappic impuesto miñyajtim
iga acchinyajt̄añ. Icwácpatim jém Xiwan, iñímáy:

—Maestro, ¿t̄i wiap anwatta?

13 Jém Xiwan iñímáy:

—Tseeci jém impuesto juuts nimpa jém
anquímayooi. Odoy tseeci más jáyan.

14 Miñyajtim algunos jém soldado iga icwácaypa
jém Xiwan. Nimyaj:

—¿Ti w̄iap anwatta aichtam?

Jém Xiwan iñímáy:

—Odooy tobaayi tum p̄ixiñ im̄ichi p̄imimi. Odooy cumigooyi jém p̄ixiñtam iga iñtóbáypa itumiñ. Maymáyaj̄i con jém in̄coñw̄iyoooyi jutsan̄ miyojpa jém gobierno.

¹⁵ Tsam wiñigam in̄jócyajpa jém p̄ixiñtam iga miñpa jém Cristo jém icutsatnew̄iip̄ Dios. Jesic moj ij̄isyaj̄ ij̄ixian̄jom, ¿tan̄an̄jam iga ȳip̄ Xiwan ȳibam jém Cristo jém tacutsadayñew̄iip̄ Dios?

¹⁶ Pero jém Xiwan iñímáy jém p̄ixiñtam:

—Ich manacchint̄ampa con ni. Pero miñpa tungac, je más p̄imi w̄iap que aich, da w̄iap an̄nasca. Da w̄iap an̄cuw̄ijáyáy jém iciac. Jém miñp̄appic micchint̄ampa con Dios iAnama y con jucti.

¹⁷ Ic̄ipiñpa jém p̄ixiñtam juuts tum p̄ixiñ icut̄ippa jém trigo. Iccáypa jém trigo granerojom. Nooquettap jém trigo ip̄uchi juctjom jut̄ da nunca p̄ichpa.

¹⁸ Jesic jém Xiwan tsam w̄i naj̄iyóypa. Seguido in̄químpa jém p̄ixiñtam iga ichacyajiñ jém malopic j̄ixi iga ip̄ictson̄yajiñ jém w̄ibic an̄mati.

¹⁹ Jém Xiwan iwogáytim jém gobernador Herodes porque ip̄igáy jém ij̄áyuc jém Felipe iw̄ichomo. Inin̄ic iticc̄im. Iñ̄iyi jém yomo Herodías. Wogayt̄a jém Herodes porque tsam jáyan̄ t̄an̄ca iwat.

²⁰ Jesic tungac más malopic cosa iwat. Ip̄im̄iy iga matst̄aiñ jém Xiwan, cottap cárcel.

*Acchiñta Jesús**(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

²¹ Cuando acchiñajta itumpiy jém p̄ixiñtam, acchiñtatim mex jém Jesús. Jeeti rato iganam iñwejpátpa Dios, áñáy jém siñ.

²² Quet Dios iAnama siñyucmi. Jém p̄ixiñtam iixyaj iga quet juuts tum cuucu, nummiñ, núc hasta jém Jesúsyucmi. Imatonyaj tum j̄iyi siñyucmi. Nímayta Jesús:

—Mich mamManic, mantoypáppic. Agui amaymay con mimich.

*Jém Jesús jém wiñicpic itúmmiyaj**(Mt. 1:1-17)*

²³ Jém Jesús iniit treinta iamt̄iy cuando moj iwat jém iyoxacuy. Ijisyajpa idic jém p̄ixiñtam iga Jesús ijaṭuñ jém José. Jém ijaṭuñwewe jém Helí.

²⁴ Jém Helí ijaṭuñ jém Matat. Jém Matat ijaṭuñ jém Leví. Jém Leví ijaṭuñ jém Melqui. Jém Melqui ijaṭuñ jém Jana. Jém Jana ijaṭuñ jém José.

²⁵ Jém José ijaṭuñ jém Matatías. Jém Matatías ijaṭuñ jém Amós. Jém Amós ijaṭuñ jém Nahum. Jém Nahum ijaṭuñ jém Esli. Jém Esli ijaṭuñ jém Nagai.

²⁶ Jém Nagai ijaṭuñ jém Maat. Jém Maat ijaṭuñ jém Matatías. Jém Matatías ijaṭuñ jém Semei. Jém Semei ijaṭuñ jém José. Jém José ijaṭuñ jém Judá.

²⁷ Jém Judá ijaṭuñ jém Joana. Jém Joana ijaṭuñ jém Resa. Jém Resa ijaṭuñ jém Zorobabel. Jém Zorobabel ijaṭuñ jém Salatiel. Jém Salatiel ijaṭuñ jém Neri.

²⁸ Jém Neri ijaṭuñ jém Melqui. Jém Melqui ijaṭuñ jém Adi. Jém Adi ijaṭuñ jém Cosam. Jém Cosam ijaṭuñ jém Elmodam. Jém Elmodam ijaṭuñ jém Er.

²⁹ Jém Er ijatun jém Josué. Jém Josué ijatun jém Eliezer. Jém Eliezer ijatun jém Jorim. Jém Jorim ijatun jém Matat.

³⁰ Jém Matat ijatun jém Leví. Jém Leví ijatun jém Simeón. Jém Simeón ijatun jém Judá. Jém Judá ijatun jém José. Jém José ijatun jém Jonán. Jém Jonán ijatun jém Eliaquim.

³¹ Jém Eliaquim ijatun jém Melea. Jém Melea ijatun jém Mainán. Jém Mainán ijatun jém Matata. Jém Matata ijatun jém Natán.

³² Jém Natán ijatun jém David. Jém David ijatun jém Isaí. Jém Isaí ijatun jém Obed. Jém Obed ijatun jém Booz. Jém Booz ijatun jém Salmón. Jém Salmón ijatun jém Naasón.

³³ Jém Naasón ijatun jém Aminadab. Jém Aminadab ijatun jém Aram. Jém Aram ijatun jém Esrom. Jém Esrom ijatun jém Fares. Jém Fares ijatun jém Judá.

³⁴ Jém Judá ijatun jém Jacob. Jém Jacob ijatun jém Isaac. Jém Isaac ijatun jém Abraham. Jém Abraham ijatun jém Taré. Jém Taré ijatun jém Nacor.

³⁵ Jém Nacor ijatun jém Serug. Jém Serug ijatun jém Ragau. Jém Ragau ijatun jém Peleg. Jém Peleg ijatun jém Heber. Jém Heber ijatun jém Sala.

³⁶ Jém Sala ijatun jém Cainán. Jém Cainán ijatun jém Arfaxad. Jém Arfaxad ijatun jém Sem. Jém Sem ijatun jém Noé. Jém Noé ijatun jém Lamec.

³⁷ Jém Lamec ijatun jém Matusalén. Jém Matusalén ijatun jém Enoc. Jém Enoc ijatun jém Jared. Jém Jared ijatun jém Mahalaleel. Jém Mahalaleel ijatun jém Cainán.

³⁸ Jém Cainán ijatun jém Enós. Jém Enós ijatun

jém Set. Jém Set ijaṭuṇ jém Adán. Jém Adán ijaṭuṇ jém Dios.

4

Cutitsta jém Jesús

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

¹ Jesic Jesús tsam iniit jém Dios iAnama iganam setpa de jém río Jordán. Dios iAnama ininic Jesús jém titsinaxyucmi.

² Jemum nic iti cuarenta jama. Jém Wocciwiñ miñ icutits iga icmalwatpa idic. Cuarenta jama da wíc Jesús, jesic núc jém cuarenta jama, pimi yua.

³ Jesic jém Wocciwiñ iñímáy Jesús:

—Siiga numa Dios mimanic, acseti yíp tsa iga caxtánañi.

⁴ Jesic jém Jesús iñímáy jém Wocciwiñ:

—Niipa jém Dios inmati, jém jayñetawip: “Da no más iga injútpa caxtánañi miútpa. Tamatspacpatim itumpiy jém Dios inmati.”

⁵ Ocmi jém Wocciwiñ ininic jém Jesús tum mijpic cotsicyucmi. Tumti rato inquejáy itumpiy jém naxyucmiyaj icuwiti de jém mundo juṭ injacyajpa jém anjagooyiyaj.

⁶ Jesic jém Wocciwiñ iñímáy jém Jesús:

—Itumpiy yípyaj naxyucmiyaj ich ammiichi. Siip manchiiba mich porque ich acijunodayñeta. I an-sunpa iga anchiiba, wiap anchi. Jesic itumpiy jém pixiñtam micujípyajpa iga más mijpic minjagooyi.

⁷ Siiga mich ancosteeñáypa y anjispajuuts ich adios, jesic immiichi itumpiy jém manañquejayñewip.

⁸ Pero Jesús iñímáy:

—Nicsim, miWocciwiñ. Jayñeta_wum jém Dios in_mati: “W_i iga tanj_spa tanJat_u Dios, je icutum tan_cuyoxap.”

⁹ Ocmi jém Wocciwiñ inin_ic jém Jesús Jerusalén. Iniquím jém mi_jpic mast_ic in_cobac. Jém Wocciwiñ iñímáy Jesús:

—Siiga Dios mim_anic, yóyan_qu_eti hasta naxyucmi.

¹⁰ Porque jayñeta_wum jém Dios in_mati iga:

Dios icutsatpa jém sin_yucm_ipic pixiñtam iga miwadiñ cuenta

¹¹ iga mimatstsonpa ic_ij_om iga odoy coowaiñ impuy tsaayucmi.

¹² Pero Jesús iñímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpatim jém Dios in_mati: “Odoy cuti_tsi jém tanJat_u Dios siiga n_uma wi_ap.”

¹³ Jesic jém Wocciwiñ yaj icutits jém Jesús iga icmalwatpa id_ic. Ipoychac hasta tun_gac jama.

Mojpa iwat Jesús jém Dios iyoxacuy

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

¹⁴ Jesic set eybic Galilea jém Jesús. Tsam iniit jém Dios iAnama iga wi_ap iwat juuts ixunpa Dios. Wanpa icuw_iti jém naxyucmi de Galilea iga setne jém Jesús.

¹⁵ Jesic cada tigan_joj jém Jesús nicpa accuyujooyi jém sinagoga, jém judíos im_astic. Jeeyaj tsam icujípyajpa.

Nicpa Jesús Nazaret

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

¹⁶ Jesic tum jama núc Jesús jém attebet Nazaret jut mija. Jesic jém jejcuyjama, tigiy jém sinagoga

juuts icostumbre. Teñchucum jém Jesús iga imaypa jém Dios in̄māti jém jayñew̄ip.

17 Chiita Jesús jém libro, jém ijaychacnew̄ip jém profeta Isaías, iga imaypa. Jesic Jesús in̄áy jém libro, ipát jūt jayñetā:

18 Tsam anait jém Dios iAnama, achiiñetā iga anañmadáyiñ jém wibic an̄māti jém yaachaneyajw̄ip.

Acutsattā iga anacpocsáyiñ ianama jém anyácneyajw̄ip.

Acutsattā iga anañmadáyiñ jém presoyaj iga cutsigayyajt̄ap y jém cáchtiyaj iga acp̄isyajt̄ap.

Acutsattā iga anaccutsigáypa jém p̄ixiñtam jém tsampic malwadayñeyajta.

19 Acutsattā iga anañmatpa jém an̄māti iga núcneum jém am̄tiy iga Dios iw̄iwadáypa jém p̄ixiñtam.

20 Jesic Jesús in̄núc jém libro, ichi jém maestro imozo. Jesic coññeact̄in̄ jém Jesús. Itump̄iy jém it̄yajw̄ip jém sinagoga agui iámyajpa.

21 Jesic Jesús moj in̄madáy jém p̄ixiñtam. N̄impa:
—Yíbam jama in̄ixtámpa iga cupacneum ȳip an̄māti jém jayñew̄ip.

22 Jesic itump̄iy jém p̄ixiñtam agui iw̄ianjamyaj jém Jesús. Agui ipooñanjamyaj cuando imaton̄yaj jém wibic an̄māti jém in̄matnew̄ip Jesús. Jesic moj nanímayyajt̄aji:

—¿Que da yíbam jém José im̄anic?

23 Jesic Jesús in̄ímáy jém p̄ixiñtam:

—Ich anjodon iga mimichtam síp annímáypa tum refran: “¿Michóyiyoypáppic tiiga da minitsóyiytap iñyaac?” Annímaytámpatim iga: “Watí yim iñticmi jém wítampic cosa juutstim inwatne jém Capernaum.”

²⁴ Iñímáytim jeeyaj:

—Wípictsonjap tum profeta tungac attebet, pero cuando nicpa najíyooyi iticmi, jesic jém itiwítam da iwípictsonyajpa.

²⁵ Numa, mannímáypa iga wiñigam it idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan jém yomtam jém cunoytam cuando najíyóypa jém Dios inmatcñwiñ jém Elías. Jeetim tiempo cuando da chijóy tuj tres año y seis meses. Jesic tigi y tum mijpic yuu itumpiy jém attebetyaj icuwíti jém naxyucmi.

²⁶ Pero Dios da icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém Israelpic yomtam jém cunoytam. Dios icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém tungac cunoya jém dapic je taich yomo. Jém yomo Sareptapic yomo de jém naxyucmi de Sidón.

²⁷ Ittim idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan pixiñtam jém cupúgayñewiip iñaca cuando inmatpa jém wiñicpic añmatcñwiñ jém Eliseo. Pero jém Eliseo da icpis ni tum de jeeyaj. Nada más icpis jém Naamán tum Siriapic pixiñ, da je taich pixiñ.

²⁸ Jesic tsam pimi jóyyaj itumpiy jém ityajwiip jém sinagoga cuando imatonjaj ti nimpa jém Jesús.

²⁹ Tsucumyaj jém pixiñtam, iquebacputyaj jém Jesús anjicmi de jém attebet, nanicta tum tejajyucmi jut watnetā jém attebet. Jemum icyágiyyajtooba idic jém Jesús.

³⁰ Pero widaŋnaspa Jesús jém p̄ixiñtam aŋcucmi. Da i wią miimats. Nic jém Jesús.

Tum mal esp̄iritu imats tum p̄ixiñ
(Mr. 1:21-28)

³¹ Jesic nic Jesús jém attebet Capernaum, jém naxyucmi de Galilea. Jemum cada jejcuypama nicpa inquejáy jém Dios inmati jém p̄ixiñtam.

³² Tsam ipooñanjamajpa cuando imatoŋyajpa ti inquejáypa jém Jesús. Porque aŋmatpa juuts tum aŋjagooyi.

³³ Jesic jém sinagoga it tum p̄ixiñ imatsne tum mal esp̄iritu. Pimi aŋwejpa, nímayta Jesús:

³⁴ —Atsaci, miJesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, anjodon iga mich jém Yucmicpic Dios miM̄ichi.

³⁵ Jesic Jesús iwogáy jém mal esp̄iritu. Iñímáy:

—Odoy j̄iyi. Puti yíp p̄ixiñ ianamanjom.

Jesic jém mal esp̄iritu iccutiŋ jém p̄ixiñ naxyucmi jeeyaj iwiñjom. Put jém mal esp̄iritu, da ti iwadáy.

³⁶ Itumpiy jém ityajw̄ip agui aŋjécyaj. Nanímayajtap entre jeeyaj:

—¿Tíapaap yíp aŋmadayooyi? Yíp p̄ixiñ inmatpa juuts tum aŋjagooyi. Con ipimi wiap itop jém mal esp̄iritu.

³⁷ Jesic waŋpa jut quej icuw̄iti jém naxyucmi ti iwat jém Jesús.

Jesús icpis jém Peto im̄idapa
(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

³⁸ Jesic put Jesús jém sinagoga. Nic jém Peto iticcim. Mimne actiŋ jém Peto im̄idapa. Tsam

pimi jawañíy. Iacuncsayyaj jém Jesús iga icpíxiñ jém yomo.

³⁹ Jesic nocojom teñ jém Jesús jut wone jém yomo. Injijac jém jawañ. Jém yomo ichac jém jawañ, jeeti rato tsucum, moj icwíc jém miññeyajwíp.

*Jesús icpís jáyan jém mimneyajwíp
(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

⁴⁰ Jesic cuando tigíyum jama, jém píxiñtam inimiñayyaj Jesús itumpiy jém mimneyajwíp. Jesic Jesús ichiccunúgáy icobac cada tumtum. Jempigam icpisyaj itumpiy.

⁴¹ Tobayyajtaptim jém mal espíritu wati jém píxiñtam ianamanjom. Agui añwejpa cuando putyaj. Nímayta jém Jesús:

—Mich jém Dios miManic.

Pero Jesús iwogáy jém mal espíritu. Da ijícpa iga jiyapa porque jém mal espíritu ijodónayaj iga je jém Cristo.

*Najíyóypa Jesús jém naxyucmi de Galilea
(Mr. 1:35-39)*

⁴² Jesic cuquejtooba, put Jesús jém attebet. Nic tum lugar jut da ti idiíyí. Pero jém píxiñtam, jém ityajwíp jém attebet, tsam imétsyaj, icunúcyaj. Iacuncsayyaj iga tsíyíñ con jeeyaj.

⁴³ Pero Jesús iñímáy:

—Tienes que anañmadáypa jém tunjac attebetyaj jém wibic añmati jutpic injacpa Dios jém ityajwíp yíp naxyucmi. Jeeyucmi acutsat Dios.

⁴⁴ Jesic Jesús nicpa najíyooyi itumpiy jém sinagoga icuwíti jém naxyucmi de Galilea.

5

Jém milagro cuando matsta jáyan jem t̄ipi
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

¹ Jesic t̄um jama oy in̄mat Jesús jém Dios in̄māti t̄um laguna aṅnāca. Jém laguna iñ̄yi Genesaret. Tsam jáyan p̄ixiñtam y yomtam miñ imaton̄yay hasta nacpitsiyyajtap.

² Jesic Jesús iix wisten barco playa aṅnāca. Putneyaj iomi. Icheeyajpa jém ired n̄iaṅnāca.

³ Jesic núc Jesús jut it jém barco, quím barcoyucmi. Im̄ichi jém Peto. Jesic Jesús iñ̄imáy iga icn̄iguiñ uxaṅ jojmi jém ibarco. Jesic coñ Jesús jém barcoyucmi. Moj in̄quejáy jém p̄ixiñtam jém Dios in̄māti.

⁴ Cuando yajum naj̄iyooyi, iñ̄imáy jém Peto:

—Nan̄ici imbarco jut jojmi jém ni. Patscuumi jém iñ̄red n̄īciim. Tammatspa t̄ipi.

⁵ Jém Peto iñ̄imáy:

—MamMaestro, muma tsuu ayoxata, da ammatsta ni t̄um t̄ipi. Pero siiga mich miñ̄impa, aṅcotpa eybic jém anred.

⁶ Jesic mu icotum jém ired, imatsyay tsam jáyan t̄ipi hasta jactip jém ired.

⁷ Jesic jém Peto iwadáy seña jém it̄iwitam jém ityajw̄ip jém tun̄gac barcojom iga míñiñ iyoxpát. Jesic miñ̄yay, icucomyay icuistic jém barco hasta cumoṅtooba.

⁸ Mu iix, jém Peto icosteeñáy jém Jesús ipuyc̄im, iñ̄imáy:

—Mán̄omi, acupóyaayi porque tsam at̄añcaíy.

9 Jém Peto con jém ityajw̄iip ibarcojom agui ámanjacyaj iga imatsyaj tsam jáyan jém t̄iipi.

10 Agui ámanjacyajtim jém ityajw̄iip jém tungac barcojom, jém Jacobo con jém Xiwan, jém Zebedeo imanictam. Jeeyaj iwaganayoxayajpa jém Peto. Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Odoy c̄iñi, tsacim iga immatspa t̄iipi. Nicpa tamméts p̄ixiñ juuts t̄iipi iga icupicyajin̄ jém Dios in̄mati.

11 Jesic ininicyaj ibarco nian̄naca. Ichacyaj itumpiy jém iniiw̄iip. Nic itún̄iyyaj jém Jesús.

*Jesús icp̄is tum p̄ixiñ jém cupúgayñew̄iip iñaca
(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)*

12 Cuando it Jesús jém tungac attebet, ictsíy tum p̄ixiñ tsam cupúgayñe iñaca. Mu iix Jesús, jém p̄ixiñ icosteeñáy ipuycim. Iacunucsáypa iga icp̄ixiñ. Nímayta:

—Mán̄omi, siiga in̄wianjam, acp̄isi.

13 Jesic Jesús ichiccunúc jém p̄ixiñ, iñímáy:

—An̄wianjam. Micuáyñeum.

Jesic jeeti rato ichacum jém p̄ixiñ ipuuca, w̄itsíyum.

14 Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Odoy i an̄madaayi iga ich manacp̄is, pero n̄igi wiñquejaayi jém panij iga in̄quejáyiñ iga numa mipisneum. Jesic oc̄mi ch̄i Dios tum ofrenda juuts n̄impa jém Moisés in̄químayooyi iga miixtap iga numa mipisneum.

15 Pero jutquej wan̄pa iga acp̄isóypa jém Jesús. An̄tuumayajpa tsam jáyan p̄ixiñtam iga

imatonjajpa jém Jesús inmadayooyi. Miñyaj jém mimneyajw̄ip iga acp̄isyajtaiñ.

16 Pero put Jesús jém attebet, nic icutum j̄ut da ti idíȳiy iga inwejpátpa Dios.

Jesús icp̄is tum p̄ixiñ tusacane icumuma
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Jesic tum jama cuando accuyujóypa Jesús, coñyajtim jem jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém wiñicp̄ic anquímayooyi. Jeeyaj miñyaj de itumpiy jém tiganjojjaj de jém naxyucmi de Galilea y Judea. Miñyajtim de jém attebet Jerusalén. Jém Jesús tsam iniit jém Dios ip̄imi. Wiap icp̄is jém mimneyajw̄ip.

18 Jesic núcyaj juten jém p̄ixiñ, icópneyaj tseesyucmi tum p̄ixiñ tsam mimne. Tusacane icumuma, da tsigóypa. Tigiytooba idic jém ticjom iga iámpa jém Jesús.

19 Pero da ipátyaj j̄ut wiap itigiy porque tsam itñim. Jesic químyaj jém ticyucmi, ijetyaj jém tic iñexi. Ijímquetyaj tseesyucmi jém mimnew̄ip jém Jesús iwiñjom jém p̄ixiñtam anucmi.

20 Jesic cuando iix Jesús iga tsam icup̄icyajpa jeeyaj, iñímáy jém mimnew̄ip:

—Mip̄ixiñ, miwadayñeta perdón jém iñtánca.

21 Jesic jém escribap̄ic maestroyaj con jém fariseoyaj ij̄isyajpa ij̄ixianjom iga: “¿Que iapaap ȳip p̄ixiñ? S̄ip icujy tanDios. Porque Dios icutum wiap taccáyá tantánca.”

22 Pero Jesús ij̄odon ti s̄ip ij̄isyaj ij̄ixianjom, jesic iñímáy jeeyaj:

—¿Tiiiga iñjístámpa jem̄pic?

²³ ¿Jup más ða táŋca iga annímáypa yíp p̄ixiñ iga: “Miwadayñetā perdón jem̄ iñtáŋca”, o iga annímáypa: “Tsucum̄i, w̄it̄im”?

²⁴ S̄iip manañquejáypa iga jem̄ Miññew̄iip S̄iŋyucm̄i numa iniit jem̄ p̄imi iga w̄iap iccáyáy jem̄ p̄ixiñtam itáŋca yíp naxyucm̄i.

Jesic Jesús iñímáy jem̄ p̄ixiñ jem̄ tusacanew̄iip:

—Mannímáypa, tsucum̄im, p̄iŋim jem̄ iñchees, nicsim̄ iñt̄icc̄im.

²⁵ Jesic iganam iámyajpa jem̄ ityajw̄iip, jeeti rato tsucum jem̄ p̄ixiñ. Ipiŋum jem̄ ichees jūt w̄one id̄ic. Nic̄ iticm̄i. Tsam̄ icujíppa Dios.

²⁶ Itump̄iy jem̄ p̄ixiñtam ipooñanj̄amyaj. Icujípyajpat̄im Dios. Tsam̄ c̄iŋyaj. Nanímayyajtap̄:

—Yíp jama tánixta tum̄ cosa ðap̄ic queman oypa tánix.

*Jesús iŋwejáy jem̄ Leví
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

²⁷ Cuando cuyaj jem̄ asunto, moj nīqui jem̄ Jesús. Iix tum̄ p̄ixiñ jem̄ ichécp̄app̄ic impuesto, iñiyi Leví. Coñ jūt ichécpa jem̄ impuesto. Jesús iñímáy jem̄ p̄ixiñ:

—Atúŋiyi.

²⁸ Jesic tsucum jem̄ p̄ixiñ, ichac jem̄ iyoxacuy, nic̄ itúŋiy jem̄ Jesús.

²⁹ Jesic oc̄m̄i jem̄ Leví inis̄iŋap jem̄ Jesús iticc̄im. Tum̄ mīpic s̄iŋ iw̄at. An̄wejayajtā tsam̄ jáyaŋ jem̄ ichécyajp̄app̄ic impuesto con tun̄gac más jem̄ p̄ixiñtam. Iwaganawícyajpa jem̄ Jesús mesac̄im.

³⁰ Jesic jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém fariseo inqúimayooyi moj inwejcayaj jém Jesús icuyujc#wiñ. Nímayyajtá:

—¿Tiiiga miwagawíctámpa y miwaganíctámpa con jém ichécyajpáppic impuesto y con jém tungac táñcaiyw#p?

³¹ Jesic Jesús inímáy jém fariseoyaj:

—Jém dapic mimne da ixunpa jém tsóyíyoypaap. Pero jém mimneyajw#p ixunpa jém tsóyíyoypaap.

³² Ich da amiñ iga anañwejáypa jém dapic táñcaiy. Amiñ iga anañwejáypa jém táñcaiyw#p iga ichacyajjiñ jém itáñca.

Acwáctá Jesús tiiga da iwatyajpa ayuno jém icuyujc#wiñ

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

³³ Jesic jém miññeyajw#p icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Tiiiga jém Xiwan icuyujc#wiñ con jém fariseoyaj siempre iwatyajpa ayuno, iwatyajpa jém oración? Pero mich jém inçuyujc#wiñ siempre wícyajpa, nícyajpa, da iwatyajpa ayuno.

³⁴ Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Siempre wícyajpa juť añcoomíyoynímpa. Da i iwatpa ayuno cuando it jém yoomíypaap.

³⁵ Pero núcpa jama cuando da i jém yoomíypaap. Jesic numa iwatyajpa ayuno.

³⁶ Jesic Jesús inmadayyaj jém pixiñtam tum xutu cuento. Inquejáypa jém pixiñtam iga jém jomipic jixi jém inimiññew#p Jesús da iwínanigáypa jém wiñicpic jixi. Nímpa Jesús:

—Da i ijacpa tum jomyooti iga intótspa tum pecapic yooti. Siiga iwatpa jempic, misap jém jomyooti. Jém jomipic puctucu datim iwínacutiŋpa jém pecapic.

³⁷ Da i icotpa jomvino jém pecapic cuerobolsajom. Porque siiga iwatpa jempic, jesic pīpa jém jomvino, tojaŋsajpa jém pecapic cuerobolsa. Tegáypa jém vino. Togoypa jém cuerobolsa.

³⁸ Jeeyucmi cottap jém jomvino jém jomipic cuerobolsajom.

³⁹ Numa, jém iucpáppic jém pecapic vino da iuctooba jém jomvino porque nīmpa iga: “W_i jém pecapic.”

6

Jesús icuyujc#wiñ itúcyaj trigo jém jejcuyjama (Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

¹ Tum jejcuyjama widaŋnaspas Jesús juŋ ñipneta jém trigo. Jém icuyujc#wiñ ijudayyajpa jém trigo ipac, icútyajpa.

² Jesic algunos jém fariseoyaj iwogayyaj jém Jesús icuyujc#wiñ. Nímayta:

—¿Tíiga inwattámpa contra jém tanaŋquímayooyi jém jejcuyjama?

³ Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jém David cuando tsam yuayajpa con jém icompañeroyaj?

⁴ Tigiy David jém Dios iticjom. Ipīc jém caxtánañi jém tsacnetawīp altaryucmi. Icut jém David, ichiitim jém icompañeroyaj. Tanjodon iga jém tanaŋquímayooyi nīmpa iga nada más jém

panij w̄iap icút jém caxtánañi jém tsacnetaw̄iip altaryucmi.

⁵ Jesic ocmi jém Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Jém Miññew̄iip Siṅyucmi imichitim jém jecuyjama, w̄iap iñímáy jém p̄ixiñtam ti w̄iap iwatyaj jém jecuyjama.

Pis jém p̄ixiñ jém titsnew̄iip ici

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

⁶ Jesic tungagam jecuyjama nic Jesús jém sinagoga. Moj inquejáy jém p̄ixiñtam. Ittim jem tum p̄ixiñ mimne. Titsne jém inw̄ici.

⁷ Jesic jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj icuixyajpa jém Jesús siiga numa acpisóypa jém jecuyjama. Imétsyajpa juṭpic iquejajwadayyajpa jém Jesús.

⁸ Pero Jesús ijodon ti s̄ip ijisyaj. Iñímáy jém p̄ixiñ jém titsnew̄iip ici:

—Teñchucumi, miñi miteñi ȳip p̄ixiñtam añcucmi. Jesic tsucum, nic teñi.

⁹ Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñtam jém ityajw̄iip jem:

—Sīp manacwáctámpa: ¿Ti w̄iap tañwat jém jecuyjama? ¿Tañw̄iwatpa o tammalwatpa? ¿W̄i iga tañciacpudáypa tum p̄ixiñ ivida o tanaccáyaypa?

¹⁰ Jesic Jesús icuámset jém p̄ixiñtam icuwoyo, iñímáy jém p̄ixiñ jém titsnew̄iip ici:

—¡T̄imi in̄ci!

Jempam iwat jém p̄ixiñ, w̄its̄iyum ici.

¹¹ Jesic tsam p̄imi jóyyaj jém fariseoyaj. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj ti w̄iap iwadayyaj jém Jesús.

*Jesús icupin jém doce icuyujc#wiñ
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

¹² Jesic tum jama nic Jesús tum cotsicyucmi. Nic inwejpát Dios muma tsuu.

¹³ Icuquejama inwejay jém icuyujc#wiñ. Icupin doce de jeeyaj, iccám juuts “apóstolyaj”. Taich tanañmatimi nimtooba jém cutsatnetaw#p.

¹⁴ Icupin jém Ximój, Jesús icagáy inñiyi, icámáy iga Peto; jém Anti, je jém Ximój it#wi; jém Jacobo; jém Xiwan; jém Felipe; jém Bartolo;

¹⁵ jém Mateo; jém Tomax; jém Jacobo, je jém Alfeo imanic; jém tungac Ximój, jém inñiyitim jém Zelote;

¹⁶ jém Judas, je jém Jacobo it#wi; y jém Judas Iscariote jém ic#jun#cotw#p jém Jesús.

*Accuyujóypa Jesús jém w#tipic nonjom
(Mt. 4:23-25)*

¹⁷ Jesic quet Jesús jém cotsicyucmi con icuyujc#wiñ. Nic accuyujooyi tum w#tipic nonjom. An#tuumayaj tsam jáyan jém p#xiñtam. Miñyaj icuw#ti jém naxyucmi de Judea, jém Jerusalén y jém lamar an#aca ju# it jém atebet Tiro y Sidón. Miññeyaj jem iga imaton#yajpa jém Jesús in#químayooyi, iga ac#isyajtaiñ jém mimneyajw#p.

¹⁸ P#isyajtim jém tsampic iyaachwat#yaj jém mal esp#ritu.

¹⁹ Jém p#xiñtam tsam icunúcyajpa Jesús iga ichicpa porque tsam putpa jém ip#mi iga ic#ispa it#mpiy.

Maymáyaataami porque michíy juuts Dios mimañictam

(Mt. 5:1-12)

²⁰ Jesic jém Jesús iámmats jém icuyujc#wiñ. Iñímáy:

—Maymáyaataami siiga s#p tsam miyaachap porque mitigiyñeta con Dios, s#p minjactámpa mimichtam.

²¹ 'Maymáyaataami siiga s#p miyuatámpa porque ocmim custámpa miwiiquitam.

'Maymáyaataami siiga s#p miwejtámpa porque ocmi mixictámpa.

²² 'Maymáyaataami siiga s#p mijóyixtamtap, miquebacputtamtap, mimaln#maytamtap y da i miw#ixtámpa. Pimi mimalwadaytamtap porque mimichtam añcupictámpa aich jém aMiññew#p Siñyucmi.

²³ Maymáyaataami cuando núcpa jém jama, miyóypa juuts tum tsixi, porque iñjodon iga Dios michiiba jáyan jém w#itampic cosa siñyucmi. Ji#i iga jém wiñ#cpic p#ixiñtam imalwadáytim jém wiñ#cpic Dios iñmatc#wiñ.

²⁴ 'Agui miuuguytim jém ricopic mip#ixiñtam porque s#p mimaymáyatámpa, pero ocmi da ti michiiba Dios.

²⁵ 'Agui miuuguytim siiga s#p cuspa miwiiqui. Ocmi miyuatámpa.

'Agui miuuguytim siiga tsam mixictámpa s#p porque ocmi minyáctámpa, miwejtámpa.

²⁶ 'Agui miuuguytim siiga itumpiy jém p#ixiñtam micuj#ptámpa s#p, porque jém wiñ#cpic p#ixiñtam

icujípyajtim jém malopíc anmatc#wiñ jém migoyayjápápic.

*Wi iga tantóyiñ jém tánenemigoyaj
(Mt. 5:38-48; 7:12)*

²⁷ Jesic Jesús iñímáytim jém píxiñtam:

—Pero siip mannímáyta mpa mimichtam iga toyi jém íñenemigoyaj. Wiwadaayi jém mijóyixyajpápic.

²⁸ Anwejpaa ti Dios iga iwíwadáyíñ jém mimalnímáy pápic y jém mimalwadaypápic.

²⁹ Siiga i micótsáypa tum iñacpac, jigaayi iga micótsáyíñtim tunjac lado, odoy cianseedaayi. Siiga i mitobáyáypa jém iñchamarra, jigaayi iga mitobáyáyíñtim mex jém iñyooti.

³⁰ Siiga i miwágáypa tum cosa, chi. Siiga i mitobáyáypa tum cosa jém immichipic, odom wagaayi iga micseedáyíñ.

³¹ Wiwadaayi jém tunjac juutstim mich iñxunpa iga miwíwadáytaíñ.

³² Siiga no más iñtoypa jém mitoypápic, odoy jisi iga micujíptap. Porque jém malopíc píxiñtam itoypatim jém iamigoyaj.

³³ Siiga iwíwadáypa no más jém miwíwadáy pápic da micujíptap porque jém malopíc píxiñtam iwíwadáypatim jém iwíwadáy pápic.

³⁴ Siiga inicnucspa tumiñ no más jém píxiñ jém wiapaap micseedáy jém iñtumiñ, jesic da micujíptap. Porque jém malopíc píxiñtam icnucspatim tumiñ jém iamigoyaj jém wiapaap icseedáyaj.

35 Pero mannímaytámpa: Toytaami jém mijóyixpáppic. Wíwadaytaami jém mimalwadaypáppic. Siiga miñucsáypa tumiñ, chjítim. Odoy wadaayi caso siiga da wíap micseedáy jém iñtumiñ. Siiga inwatpa jempic, Dios miwíyojpa. Quejpa iga Dios mimanictam. Porque Dios iyaachanjampatim jém malopic y jém táncaiywíip.

36 Yaachanjamtaami itumpiy jém pixiñtam juutstim tanjatun Dios miyaachanjamtámpa mimichtam.

*Odoy tanjixiñ tum tantíwi iga táncaiy
(Mt. 7:1-5)*

37 'Odoy jisi tum iñtíwi iga táncaiy, jesic Dios datim mijisáypa mich iñtánca. Siiga tum pixiñ mimalwadáypa, odoy tseeci, jesic Dios da michégáypa mich iñtánca.

38 Siiga i miwágáy alguna cosa, siiga wí inánama, chji jém dapic ini, jesic Dios jeetim quípsi mipigáypa iga micseedáypa mimich.

39 Jesic Jesús inmadáypa jém pixiñtam yíp xutu cuento:

—Tum cáchtipic pixiñ da wíap iniwit tungac cáchtí porque tsutyajpa icuisticyaj jém pacusjom.

40 Tum cuyujcwiñ da wíap inasca jém imaestro, cuando yajum cuyuji da ictsíypa jém imaestro.

41 'Tiiga iññímáypa jém iñtíwi iga táncaiy siiga da jutsan jém itánca juuts tum xutu puchi iniit iixcom. Pero mich tsam jáyan tánca iniit jex juuts tum mijpic cuy iniit iñixcom.

42 Siiga da iñjampa jém cuy jém iniitwip iñixcom, tiiga iñjspa iga wiaꝑ iñtobáy jém puꝑhi jém iñtiwi iixcom. Minimigóyaytaꝑ iñyaac. Wiñti topi jém cuy jém michpic iniit iñixcom, jesic ocmi wiaꝑ iñtobáy jém puꝑhi jém iñtiwi iixcom.

*Quando tĩmap tum cuy, jesic tánixpicpa
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)*

43 Jém wibic cuy da wiaꝑ iwat jém malopic itim. Jém malopic cuy da wiaꝑ iwat jém wibic itim.

44 Cada cuy tánixpicpa con itim. Da tantúcpa tum tsuj jém apitcuyyucmi. Da tantúcpa uvas jém chicxchayyucmi.

45 Tum wibic pxiñ iwatpa wibic cosa porque iniit jém wibic jixi ianamanjom. Jém malopic pxiñ iwatpa jém cosa dapic wĩtam porque iniit jém malopic jixi ianamanjom. Jém anmati jém putpáppic tanjipjom tsucum jém tánanamanjom. Siiga tum pxiñ inmatpa wibic cosa, jesic quejpa iga da malo. Pero siiga inmatpa tum cosa dapic wi, jesic quejpa iga malo.

*Jém wisten jém ticwatpáppic
(Mt. 7:24-27)*

46 Jesic Jesús iñímáytim jém pxiñtam:

—¿Tiiga miñimtámpa iga, “Mánomi, mánomi”, pero da inwattámpa juuts mannímáypa?

47 Wi iga miñpa immaton ich ananmati y iga inwadiñ juuts mannímáypa. Siꝑ mananquejáypa juutspic mipxiñ siiga inwatpa juuts mannímáypa.

48 Mijex juuts tum pxiñ wiaꝑaap iticwat. Wiñti iwĩtajcúmpa jojmi iga icꝑĩmap jém tic tsaayucmi.

Jesic ocmi cuando compa jém ni, pimi ictsíy jém nñicoma jém tic. Pero da wiap ictsígóy ni imiswatpa porque acpimānetā tsaayucmi.

⁴⁹ Siiga tum pxiñ imatonpa ich anañmati, pero da icupicpa, jesic jém pxiñ jex juuts tum pxiñ jém dapic wiap iticwat. Jém pxiñ da iwitajcúm jojmi iga icpimāp jém tic jém tsaayucmi. Naxyucmi no más icpimāne. Jesic ocmi com jém ni, pimi ictsíy jém nñicoma jém tic, jeeti rato cutiñ, da ti tsíy.

7

Jesús icpis jém Romapic capitán imozo (Mt. 8:5-13)

¹ Jesic yaj inmadáy Jesús jém pxiñtam, nic Capernaum.

² It idic jem tum jém Romapic capitán. Iniit idic tum imozo jém tsampic itoypa. Pero ocmi mimneactiñ jém imozo. Tsam pimi mimne. Caatoobam.

³ Jesic cuando jém capitán ijodóna iga jém Jesús wiap icpisóy, icutsadáy juten jém Israelpic wídaytam iga icunucsáypa jém Jesús iga míñiñ icpis jém imozo.

⁴ Jesic jém wídaytam nic iám jém Jesús. Iacunucsáy, iñímáy:

—Awadaayi tum favor, jém capitán tum wibic pxiñ, yoxpaati.

⁵ Porque tsam itoypa jém tannación. Tawadáytim tum jém tammastic jém sinagoga.

⁶ Jesic jém wídaytam iwagananicyajpa jém Jesús. Iganam núcyajpa nocojom jém capitán iticcim,

jém capitán icutsadáy aṇṇaṭi jém Jesús con tuṅgac iamigoyaj. Iñímayyaj:

—Jém capitán miñímáy iga: “MánḠmi, da más maṇḡbacpijpa. Da wḷ iga miñúcpa anticcḡm porque mich wḷbḷc mipḷxiñ, ich tsam atáṇcaíy.”

⁷ Jeeyucmi ich da nic mamméts anyaac. Siip no más nímaayi jém caacuy iga ichaguiñ jém ammozo, tienes que pispa.

⁸ Porque ich anaittim tum ananjagooyi iga apḡmíyapa. Ich anaittim soldado jém ampḡmíyapaap. Siiga annímáypa jém ansoldado iga niguiñ, jesic tienes que nicpa. Siiga annímáypa jém ansoldado iga míñiñ, jesic tienes que miñpa. Siiga annímáypa jém ammozo iga iwadiñ tum cosa, jesic tienes que iwatpa.

⁹ Jesic miimaton jém Jesús junimpa jém capitán, ipooñanjampa. Iámseedáy jém pḷxiñtam jém miñyajpáppic ituuñiaṇcḡm. Iñímáy:

—Numa, mannímáypa, da ampátne ni tum pḷxiñ icuwḷti yḷp Israel iga icupicpa Dios juuts yḷp capitán.

¹⁰ Jesic jém capitán iamigoyaj setyajum iticcḡm. Iixyajum iga pisneum jém capitán imozo.

Jesús icpḷs tum caanewḷp, jém cunoya imanic

¹¹ Jesic jém tuṅgac jama nic Jesús tum attebet iñḷyi Naín. Waganicyajpa con waṭi jém icuyujcḡwiñ. Nicyajpatim jáyaṇ jém pḷxiñtam.

¹² Iganam núcyajpa jém attebet aṇṇaca, iix iga nanictap tum tsúts. Jém caanewḷp tum cunoya ijaymaṇic. Jém yomo da iniḷ tuṅgac imanic. Icutum

tsíy. Jáyan jem pixiñtam iwagananicyajpa jem cunoya.

¹³ Mu iix jem tánomi, iyaachanjampa jem yomo.

Iñimáy:

—Odoy weji.

¹⁴ Jesic Jesús icunúc nocojom jem tsúts, ichigáy icaja. Jem icópneyajwip teeñanjacyaj. Jesic Jesús iñimáy jem caanewip:

—¡Miwonjaychixi, mannimáypa, tsucumi!

¹⁵ Jesic jem caanewip idic coñchucum. Mojum jiyi. Jesic Jesús icijunocodáy iapa.

¹⁶ Mu iixyay, pimi cinyaj itumpiy jem ityajwip jem. Moj icujípyaj Dios. Nimyajpa:

—Tawinquejayne tum mijpic profeta.

Nimyajpatim:

—Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi tacutsadayne yip pixiñ iga tayoxpáttamiñ.

¹⁷ Jesic ocmi jodónata ti íwat jem Jesús icuwiti jem naxyucmi de Judea con jem tunzac naxyucmi jem nocojompic.

Jém Xiwan icutsat icuyujc#wiñ iga icwácyajiñ jém Jesús

(Mt. 11:2-19)

¹⁸ Ocmi acjodónatim jem Xiwan jem acchínoypaap ti íwat jem Jesús. Jém Xiwan icuyujc#wiñ inmadáy. Jesic ocmi inwejay wisten de jeeyaj.

¹⁹ Icutsat iga niguiñ icwácyaj jem Jesús. Nímayta jem icuyujc#wiñ:

—Nigi acwaaci jem Jesús iga: “¿Que micham mi-Cristo jem micutsatnewip Dios o ananjóctampa tunzac?”

20 Jesic ocmi jém Xiwan icuyujc#wiñ ipát jém Jesús. Iñímayyaj:

—Jém Xiwan, jém acchínoypáppic, acutsatta iga manacwáguiñ siiga micham miCristo jém micut-satnew#p Dios o ananjóctámpa tunḡac.

21 Jesic jeetim hora cuando núcyaj jém Xiwan icuyujc#wiñ, jém Jesús icp#spa jáyan jém p#xiñtam jém iniitw#p caacuy, jém mimneyajw#p y jém imatsnew#p jém mal espíritu. Icp#stim jáyan jém cáchíyay.

22 Jesic Jesús iñímáy jém Xiwan icuyujc#wiñ:

—Nigi nímaayi jém Xiwan ti iñixñeta y ti immatoḡneta. Anmadaytaami iga ixixóypam jém cáchti, witpam jém cuxujpic idic, pisneum jém cupúgayñew#p idic iñaca, matóḡóypam jém chajca, pisneum jém caaneyajw#p idic y jém yaachayajpaap ipictsoḡyay jém w#bic anḡati iga Dios iciacputpa.

23 Agui maymay jém p#xiñ jém dapic ij#cpa iga i ictsacpa ich ananḡati.

24 Jesic nicyajum jém Xiwan icuyujc#wiñ. Moj inmadáy Jesús jém p#xiñtam iga jém Xiwan tum Dios inḡatc#wiñ. Nimpa:

—¿Ti oy iñámta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy iñámta tum p#xiñ dapic w#ap juuts tum p#oc jém aguipic ictsigóypa sawa? Da je. Oy iñámta tum p#xiñ w#apaap.

25 ¿Que oy iñámta jém p#xiñ agui w#icuyajne? Da je. Tanḡoḡon iga jém w#icuyajnew#p ityay jém rey iticcim.

26 ¿Que ti oy iñámta jém títstnaxyucmi? ¿Que oy iñámta tum nunta profeta? Numa tum profeta más wíap que itumpiy jém wiñicpic Dios inmatciwiñ.

27 Nímpa jém Dios inmatí ti iwatpa jém Xiwan: Dios icutsatpa tum anmatciwiñ iga iwítsagáypa jém Cristo ituj.

Jém anmatciwiñ anjagoyñeeba iñic.

Ocmi ituuñiancim miñpa jém Cristo.

28 Jesic Jesús iñímáytim jém pixiñtam:

—Numa mannímáypa iga icuwiti yíp naxyucmi da i tungac más wibic profeta que jém Xiwan jém acchínoypaap. Pero cuando núcpa jém tiempo iga injacpa Dios, jém más xutupic más wíap que jém Xiwan.

29 Mu imatonjay ti nímpa jém Jesús, jesic itumpiy jém pixiñtam agui maymáayaj. Agui maymáayajpatim jém ichécyajpáppic jém impuesto. Nímyajpa:

—Agui wí tanDios iga tanquejáypa yíp numapic anmatí.

Porque casi itumpiy jém pixiñtam oy icchinyajta jut acchínóypa jém Xiwan.

30 Pero jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic anquímayooyi da icupicyajpa jém Dios inmatí jém inimiññewip jém Xiwan. Dios iwíwadaytooba idic, pero jeeyaj da iwianjamyaj. Jeeyucmi jém fariseoyaj da ijícpa iga icchinyajpa jém Xiwan.

31 Jesic tánOmi Jesús iñímáy jém antuumaneyajwip:

—Jém pixiñtam jém ityajwip sip

³² jex juuts jém tsixtam jém m̄ichyajpáppic plaza. Iñimayyajpa jém iamigoyaj iga: “Mansusáypa jém flauta, pero da mietstámpa. Ocmi mañwánáypa jém wañi jém anyácnewiip, pero datim miwejtámpa.”

³³ Porque cuando miñ jém Xiwan jém acchínoypáppic, da icútpa caxtánañi, da iucpa vino; miñimtámpa iga jém Xiwan iniit tum mal espíritu.

³⁴ Ocmi ich anyaac amiñ siñyucmi. Awícpa y anícpa, pero michtam miñimtámpa iga tsam awícpa y tsam ánuropa vino. Miñimtámpatim iga ich aṅcompañero jém ichécyajpáppic jém impuesto y jém tañcaiywiip.

³⁵ Quejpa iga wi jém jixi siiga wiiputpa jém yoxacuy.

Oy joyi Jesús tum fariseopic p̄ixiñ iticciim

³⁶ Tum fariseo inwejay Jesús iga niñguiñ wiiqui. Jesic nic jém Jesús, tigiy iticjom, coñ jém mesacim.

³⁷ Ittim jém attebet tum yomo witwidoypáppic idi. Jesic jém yomo ijodon iga nic wiiqui jém Jesús jém fariseopic iticciim. Nictim mex jém yomo. Ininic tum wibic tsaafiasco comne de pomada cinpáppic.

³⁸ Jesic jém yomo icunuc jém Jesús. Icosteeñáy ipuycim. Wejpa jém yomo. Icheáypa jém Jesús ipuy con iixcañi. Ocmi jém yomo icujicháyáypa jém ipuy con jém iway. Inñacatsúsáypa ipuy. Ocmi icámáy jém pomada jém Jesús ipuyyucmi.

³⁹ Jesic jém fariseo, jém inwejayñewiip Jesús, iix ti iwatpa jém yomo. Jém p̄ixiñ ijjspa ijixianjom. Niimpa iga: “Siiga numa yip p̄ixiñ tum profeta,

¿t̄iiga da icut̄iȳȳpa iga ȳp̄ ȳmo tsam t̄aŋcaíy? Porque ȳp̄ ȳmo tum witwidoyp̄ápic.”

40 Jesic Jesús iñímáy jém fariseop̄ic p̄ixiñ:

—MiXimój, mannímáytooba tum aŋmāti:

Jesic jém p̄ixiñ iñímáy jém Jesús:

—Maestro, anímaayi.

41 Jesic nimpa Jesús:

—It idic wisten p̄ixiñ. Oy icacyaj tumiñ. Tum icac quinientos tumiñ de plata, tum icac cincuenta tumiñ de plata.

42 Ocmi icuist̄ic da wiap icsetyaj jém tumiñ. Jesic jém ichiñew̄ip jém tumiñ iwadáypa perdón icuist̄ic. Dam ichécpa jém p̄ixiñ. Siip, miXimój, ¿anímaayi jupp̄ic más itoypa jém ichiñew̄ip jém tumiñ?

43 Jesic jém Ximój icutson. Nímáyta Jesús:

—Jém más jáyaŋp̄ic icacne jém tumiñ.

Jesús iñímáy jém Ximój:

—Numa, aŋw̄icutson.

44 Jesic Jesús iámseedáy jém ȳmo jūt siip icheáy jém ipuy, iñímáy jém Ximój:

—Aami ȳp̄ ȳmo ti s̄ip iwat. Cuando atigiy iñ̄icjom mich da anchi ni iga antseeba ampuy. Pero ȳp̄ ȳmo atseáypa ampuy con iixcaŋni. Acujicháyáypa ampuy con iway.

45 Mich da anaŋnacatsútspa, pero ȳp̄ ȳmo tsam aŋnacatsútsáypa ampuy.

46 Mich da anaccámáy aceite aŋcobacyucmi, pero ȳp̄ ȳmo acámáy tum frasco jém pomada jém c̄inp̄ápic ampuyyucmi.

47 Jesic mannímáypa iga Dios iccáyáy yíp yomo itánca tsam jáyaŋ. Jeeyucmi tsam pimi itoypa Dios. Pero siiga Dios iccáyáypa tum pixin itánca dapic jutsaŋ, jesic jém pixin uxaŋtim itoypa Dios.

48 Jesic Jesús inímáy jém yomo:

—Miccáyayta jém inítánca.

49 Jesic jém ityajwip jém mesacim con Jesús moj nanimayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Iapaap yíp pixin iga wiap iccáyáy jém yomo itánca?

50 Pero jém Jesús inímáy jém yomo:

—Incupicne Dios jeeyucmi miciputneum. Chogoyñicsim.

8

Jém yomtam jém iyoxpátyajpáppic Jesús

1 Ocmi Jesús oy joyi wati jém attebet y jém tiganjoj. Oy najíyooyi. Inmatpa jém wibic aŋmaŋti juŋpic Dios injacpa yíp naxyucmi. Itúnyyay jém doce icuyujc#wiñ.

2 Iwagananicyajpatim jém yomtam jém mimneyajwip idic con jém iniitwip idic jém mal espíritu. Jesús icpis jém yomtam. Tum de jeeyaj jém Malía, iniyitim Magdalena, tobayta siete jém mal espíritu.

3 Ittim jém Xiwana, jém iwidaya iniyi Chuzo. Jém pixin icuyoxap jém gobernador Herodes. Ittim jém Susana. Yípyaj con wati más jém yomtam icwícyajpa jém Jesús con icuyujc#wiñ, ichiyajpa titam iniityaj.

*Dios in̄mat̄i jex juuts jém pac jém tanyin̄páppic
(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)*

⁴ Tum jama an̄tuumayajpa tsam jáyan pixiñtam. Putyaj de wati jém attebet̄yaj. Miñ íamyaj jém Jesús. Jesic Jesús in̄madáy tum xutu cuento iga in̄quejáypa jém an̄tuumaneyajw̄ip. In̄ímáy:

⁵ —It idic tum pixiñ. Nic ñipi. Nic iyin̄ jém pac icam̄jom. Jesic mu iyin̄ jém pac, actin̄ uxan̄ tunjom̄ jém cam̄an̄aca. Jém nasyajpaap icunep̄nep̄quetyaj. Jém jon icútquetyaj.

⁶ Actin̄tim̄ uxan̄ jém pac jém tsaan̄jom̄. Mu in̄ay, jobittim̄ tits porque da mujajom̄.

⁷ Actin̄tim̄ uxan̄ jém pac apidan̄jom̄. Jém apit iwagananay jém pac, ocmī ixamca.

⁸ Actin̄tim̄ jém pac jém w̄ibic̄ naxyucmī. Nay, w̄it̄im̄ap̄. Cada tumtum̄ jém pac chióy cien.

Jesic yaj in̄mat̄ jém cuento. P̄imī jiȳ Jesús. In̄ímáy jém pixiñtam:

—Siiga mitatsigiyta, amaton̄taami.

*Tiiga in̄quejáypa jém icuyujc̄wiñ con jém xutu
cuento
(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)*

⁹ Jesic jém icuyujc̄wiñ icwácyaj jém Jesús ti n̄im̄tooba jém xutu cuento.

¹⁰ Jesús in̄ímáy:

—Dios michiñe jém j̄ixī iga w̄iap̄ in̄jodón̄ata jém cosa an̄yamnet̄aw̄ip̄ idic. Siip̄ w̄iap̄ in̄cut̄iȳȳ j̄up̄pic̄ in̄jacpa Dios jém it̄yajw̄ip̄ ȳip̄ naxyucmī. Pero ich̄ an̄an̄quejáypa jém tun̄gac̄pic̄ pixiñtam con ȳip̄ xutu cuento. Jesic cuando iixyajpa, da ijodón̄ayajpa ti

iixyaj. Cuando imatonɣajpa, da icutiɣiyɣajpa ti imatonɣaj.

*Jém Jesús inmatpa ti nimtooba jém xutu cuento
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)*

¹¹ 'Siip mananmadáypa ti nimtooba yíp xutu cuento. Jém pac jém Dios inmati.

¹² Jém actinewiip tunjom jex juuts jém pixiñtam jém imatonneyajwiip jém Dios inmati. Pero ocmi jém Wocciwiñ miñ iccáyáy ianamanjom iga odoy icupicyajiñ, iga odoy ciputyajiñ.

¹³ Jém pac, jém actinewiip tsaanjom, jex juuts jém pixiñtam cuando imaton jém Dios inmati, agui maymay, iwipictsonyaj. Pero da pimi tichigíy, da jáypa icupicyaj, pero cuando cutítstap, ichacyajpa jém anmati.

¹⁴ Jém pac, jém actinewiip apidanjom, jex juuts jém imatonneyajwiip Dios inmati, mojpa iwat juuts ixunpa Dios, pero da iyaachíypa. Icupictooba idic, pero tsam ijspa iyoxacuy. Ijispatim jém itumiñ con jém maymáyaj. Jém jixi dapic wi ixamcaaba jém wibic jixi. Da wi tímāp.

¹⁵ Pero jém pac, jém actinewiip jém wibic naxyucmi, jex juuts tum pixiñ wi ianama, imatonpa jém Dios inmati, iwadáypa caso. Icupicpa jém anmati, da nunca ichacpa. Witímāp jém pixiñ. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

*Jesús inmat jém jucti icuento
(Mr. 4:21-25)*

¹⁶ Jesic nimpatim Jesús:

—Da i iñooba tum jucti iga icujappa coñcucim o iga ichacpa tseescucim. Tannooba jucti iga tantunpa yucmi iga iixixóypa jém tigiypáppic.

17 Jesanetim quejpa itumpiy cosa añécne idic. Quejpatim jém dapic quejne idic.

18 Wadaayi caso mimichtam, awimatontaami. Siiga inwipictsonpa jém Dios inmati, jesic Dios michiiba jáyañ wítampic cosa. Pero siiga da inwipictsonpa jém Dios inmati, jesic da ti wiap michi Dios, más miccáyaypa jém cosa jém iñjispáppic idic iga iniit.

*Miñyaj jém Jesús itiwitam con iapa
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)*

19 Jesic jém Jesús itiwitam con iapa miñyaj. Pero da wiap itigiyyaj jut it jém Jesús porque tsam itñim.

20 Añmadayta Jesús:

—Miññeum jém iñapa con iñtiwítam. Jemum it añsici. Miixtooba. Mijiyáttooba.

21 Pero Jesús iñímáy jeeyaj:

—Jém icupicneyajwip jém Dios inmati, jeam ánapa, jeam antiwítam.

*Jesús icteeñanjac jém sawa con jém nipoa
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)*

22 Tum jama tigiñ Jesús barcojom con icuyujcwiñ. Iñímáy:

—Tanictámpa jém laguna añwiñtuc.

Jesic nicyajum barcojom.

23 Iganam jacyajpa jém laguna, monpa Jesús jém barcojom. Miñúcyaj cucmi jém laguna, mojum poyi jém sawa tsam pimi. Agui poobatim jém ni.

Moj tigiyi ni jém barcojom hasta cumon̄toobam jém barco.

²⁴ Jesic nic ichicyusyay jém Jesús. Nímayta:

—¡Maestro! ¡Maestro! ¡Tatogoytámpa!

Jesic yus Jesús, tsucum. Iwogáy jém sawa con jém niipoa. Iñímáy iga teeñiñ. Jesic teeñanjac jém sawa con jém niipoa. Dam ti tsigóypa.

²⁵ Jesic iñímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Tiiiga da in̄cupictámpa iga Dios wiap?

Pero agui an̄jécneyaj jém icuyujcwiñ. Ipoon̄anjamyajpa. Nacwácyajt̄ap entre jeeyaj:

—Que iapaap yíp p̄ixiñ iga iñímáy jém sawa iga teeñiñ y icupicpa.

*Jém Gadarapic p̄ixiñ jém iniitw̄ip jém mal espíritu
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

²⁶ Ocmi núcyaj jém naxyucmi de Gadara jém nian̄wiñtuc de jém Galilea.

²⁷ Jesic miquet jém Jesús jém barcojom, miñ tum Gadarapic p̄ixiñ, icunúc Jesús. Jáyan̄ tiempo iniit jém mal espíritu. Icus̄ici s̄iba. Da punctugíy, da tigíy. Nicne iti jūt cumt̄ap tsúts.

²⁸ Mu iix jém Jesús, jém p̄ixiñ cost̄eññeact̄in̄ ipuyc̄im. P̄imi an̄wejpa. Nimpa:

—¿Tiiiga mitiḡycúmpa con aichtam? Mich mi-Jesús jém Yucm̄ipic Dios miM̄anic. Mañcunucsáypa, odoy ayaachw̄ati.

²⁹ Iñímáy jem̄pic porque Jesús iquebacputpa jém mal espíritu jém p̄ixiñ ian̄amanjom. Wat̄ciy jém mal espíritu imats jém p̄ixiñ. Jém ityajw̄ip jém at̄bet ichénayñeyaj idic ici y ipuy con cadena. Pero ijacpa jém cadena y jém t̄in̄cuy

jém iñuusmatsayñewiip ipuy. Jém mal espíritu ichicpoypa jém p̄ixiñ hasta jém titsinaxyucmi.

³⁰ Jesic Jesús icwác jém p̄ixiñ, iñímáy:

—¿Mich, i iññiyi?

Icutson. Nimpa:

—Ich aLegión.

Taich tanañmatimi nimtooba jém jáyañpic. Icn̄iya jempic porque tsam jáyañ iniit jém mal espíritu.

³¹ Jém mal espíritu icunucsáy Jesús iga odoy icn̄iguiñ jém miñpic josjom jut pajtap jém mal espíritu.

³² Jesic it idic jem tsam jáyañ yoya. Wícyajpa jém lumuyucmi. Jém mal espíritu iñímáy Jesús:

—Ajígaytaami iga atigiytámpa jém yoya iñanamañjom.

Jesic Jesús ijígay.

³³ Jém mal espíritu ichacum jém p̄ixiñ. Putum iñanamañjom. Tigiy jém mal espíritu jém yoya iñanamañjom. Jesic jém yoya póyañtsucumyaj, joobañnasyaj jém tejajyucmi. Actiñyaj jém niñcim. Jicjicayaj jém yoya.

³⁴ Jesic jém iwatyajpaap cuenta jém yoya, iixyaj ti iñasca jém yoya. Tsam cñneyaj jeeyaj. Póyañtsucumyaj. Nicpa inmatyaj jém atebet Gadara y jém ityajw̄ip nocojom ti iñasca jém yoya.

³⁵ Jesic miñ íamyaj itump̄iy jém p̄ixiñtam ti iñasca jém yoya. Miñúcyaj jut it jém Jesús, jut jicicca jém yoya, ipátayaj jém p̄ixiñ jém iniitw̄ip idic jém mal espíritu. Jemum coñ jém Jesús ipuycim,

puctugíyum, jixiíyum. Jesic tsam ciñneyaj jém pìxiñtam.

³⁶ Jém iixyajwìp ti iwat Jesús, inmadayyajpa jém pìxiñtam jém miññeyajwìp jutsa micpìsta jém iniitwìp idic jém mal espíritu.

³⁷ Jesic itumpiy jém Gadarapic pìxiñtam tsam icìnyajpa jém Jesús. Nímayta jém Jesús iga cáyiñ de jem. Jeeyucmi tigiy Jesús jém barcojom, eybic set jut tsucum.

³⁸ Pero jém pìxiñ jém iniitwìp idic jém mal espíritu icunucsáy Jesús iga nicpa itújiy.

Pero Jesús da ijigáy. Ipimíy iga tsíyiñ. Iñímáy:

³⁹ —Nicsim iñticcim. Anmadaayi jém iñtìwìtam ti miwadáy Dios.

Jesic nic jém pìxiñ. Nic inmat icuwìti jém attebet ti iwadáy jém Jesús.

Acpìsyajta jém yomo jém ichigaywìp jém Jesús iyoofti

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰ Jesic setgacum Jesús jém laguna anwiñtuc. Jém pìxiñtam, jém ityajwìp jem, iwìpictsonyaj. Agui maymayyaj porque itumpiy injócneyaj idic.

⁴¹ Jesic núc tum pìxiñ iñiyi Jairo. Sinagoga anjagooyi jém pìxiñ. Costeññeactiñ jém Jesús ipuycim. Iacunucsáy iga niguiñ iticcim.

⁴² Jém Jairo iniit tum iyommanic, doce iamtiy. Tsam pìmi mimne jém woñi hasta caatoobam.

Iganam nicpa Jesús, tsam jáyan jém pìxiñtam icpìtsiyyajpa.

⁴³ It con jeeyaj tum yomo mimne doce amtìy con jém caacuy iga quetpa iñipiñ. Jém yomo

yaj miwadáy gasto itumpiy itumiñ iga iyoj jém tsóyíoyopaap. Pero da i wiá micpis.

⁴⁴ Jesic jém yomo icunúc Jesús ituuñiañcim. Ichigáy jém Jesús iyooti inñaca. Jeeti rato teñ jém iñipiñ.

⁴⁵ Jesic acwágóypa Jesús. Nimpa:

—¿I atsic?

Nimyajpa itumpiy iga da i michic.

Jesic jém Peto con jém tungac icuyujcwiñ iñimayyaj Jesús:

—MamMaestro, tsam jáyan pixiñtam micpitsiyajpa, micyágíypa. ¿Tiiga micwágóypa iga i michic?

⁴⁶ Pero Jesús nimpá:

—Atsicta. Ancutiyíy iga anacpis tum mimnewiip con ampimi.

⁴⁷ Jém yomo iix iga cutiyiyta. Agui cñne, agui cuetsáypa imiñ. Costeññeactñ jém Jesús ipuycim. Nimpá jém yomo jém pixiñtam iwiñjom:

—Ich mantsigáy iñyooti iga apixiñ. Jeeti rato apis.

⁴⁸ Jesic Jesús iñimáy:

—Miyomo, mipisneum porque incupicne Dios. Siip chogoyñicsim.

⁴⁹ Iganam inquímpa Jesús jém yomo, jesigam núc tum de jém Jairo iticcim. Miñ inmadáy jém Jairo. Nímaytap:

—Caaneum jém iñyommanic. Odom más cobacpij yíp tamMaestro.

⁵⁰ Pero cuando Jesús imaton, iñimáy jém Jairo:

—Odoy cñj. Cupici Dios. Pispá iñyommanic.

⁵¹ Jesic núc Jesús jém Jairo iticciim, da ijíc iga i tigiy_{pa}. Icutum tigiy Jesús con jém Peto, Jacobo, Xiwan y jém woñi i_{ja}tu_ñ con i_{pa}.

⁵² Agui wejyajpa jém ityajw_{ip} jem. Pimi anyácneyaj iga caaneum jém woñi. Pero Jesús iñímáy:

—Odoy wejtaami. Da caane yíp woñi, mo_ñpa.

⁵³ Pero jém p_ixiñtam ixiccayajpa jém Jesús porque iñuntawij_odo_ñ iga caaneum jém woñi.

⁵⁴ Pero jesic Jesús imatsáy jém woñi ici. Pimi ijíyáy. Iñímáy jém woñi:

—Miwoñi, tsucumi.

⁵⁵ Jesic eybictim miñ i_anama, jeeti rato tsucum jém woñi. Jesic jém Jesús iñímáy i_{pa} iga icwíg_{ui}ñ.

⁵⁶ Ipo_oñanj_amyajpa i_{ja}tu_ñ con i_{pa}. Jesús iñímáy iga odoy i_nmadáyiñ ti iñasca jém woñi.

9

Jesús icutsatpa jém doce icuyujc_#wiñ
(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

¹ Jesic tum j_ama jém Jesús in_tuum_awat jém doce icuyujc_#wiñ. Ichi ipimi iga w_ia_iñ itop jém mal espíritu y iga w_ia_iñ icp_isyaj jém mimneyajw_{ip}.

² Icutsat iga niguiñ in_matyaj jém an_mati ju_tpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Icutsat iga icp_isyajiñ jém mimneyajw_{ip}.

³ Jesic Jesús iñímáy jém icuyujc_#wiñ:

—Odoy nanictaami ni ti tunj_om, ni imbastun, ni imbolsa, ni a_ñi, ni tumiñ. Nanictaami no más tum iñyooti.

4 Cuando miñúctámpa tum ticcim, jemum michíypa hasta miñicpa tungac tiganjoj.

5 Siiga da i miwipictsonotámpa, puttaami jém atebet. Cunebaytaami impuy iga cáyiñ jém pótpót. Wattaami jempic iga ininquejáypa iga tsam maloyaj jém ityajwip jem.

6 Jesic moj niquiyaj jém icuyujcwiñ, nasyajpa itumpiy jém tiganjoj. Inmatyajpa jém wibic anmati iga taciaputtámpa Dios. Jutquej icpisyajpatim jém mimneyajwip.

*Jém Herodes da icutiíyíypa iapaap jém Jesús
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)*

7 Jém gobernador Herodes ijodóna ti iwatpa Jesús. Pero da icutiíyíypa iapaap jém Jesús porque nimyajpa algunos iga pisneum jém Xiwan jém itinujagayñewip iisci.

8 Pero tungac nimyajpa iga wiñquejne jém Elías, tungac nimyajpa iga pisenegacum tum jém wiñicpic profeta.

9 Pero jém Herodes nimpa:

—Aich anyaac ampimíy iga tinujagaytaiñ iisci jém Xiwan. ¿Jesic iapaap yíp pixiñ jém ammatonewip iga wíap iwat jáyan jém wítampic cosa?

Jesic jém Herodes agui iixtooba jém Jesús.

*Jesús icwícpa jém cinco mil pixiñtam
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)*

10 Jesic mixetyaj jém apóstolyaj, inmadayyaj jém Jesús ti inascayaj. Jesic iwagananicayaj jém doce icuyujcwiñ tungac lugar jut da ti idiíy, nocojom jém atebet Betsaida.

11 Pero ijodónayaj jém p̄ixiñtam jut nic Jesús, jesic nic icpoyyaj. Jesic Jesús ipictson jém p̄ixiñtam. Moj inquejáy jutp̄ic injacpa Dios jém ityajw̄ip ȳip naxyucmi. Icp̄ispatim jém mimneyajw̄ip.

12 Jesic tsuuyim. Tiḡiytoobam jama. Jém doce icuyujc̄iwiñ icunúcyaj jém Jesús. Iñimayyaj:

—Anquím̄yaji jém p̄ixiñtam iga niguiñam moñiyaj iga niguiñ imétsyaj jém w̄iccuy jém tiganjoj y jém ranchoyaj jém ityajw̄ip nocojom. Porque ȳim da ti id̄iȳiy.

13 Pero Jesús iñimáy icuyujc̄iwiñ:

—Acw̄ictaami mimichtam.

Nim̄yajpa jeeyaj:

—Da ti anaítta más que cinco caxtánañi y w̄isten t̄ipi. ¿Ti iñxunpa, iga nicpa tanjuy w̄iccuy iga tanacw̄icpa itump̄iy jém ityajw̄ip ȳim?

14 Porque ityaj como cinco mil jém p̄ixiñtam. Pero Jesús iñimáy jém icuyujc̄iwiñ:

—S̄ip accoñyaji como cincuenta cada grupo.

15 Jesic jempam iwatyaj jém icuyujc̄iwiñ. Accoñyajt̄a naxyucmi itump̄iy jém p̄ixiñtam.

16 Jesic Jesús ip̄ic jém cinco caxtánañi y jém w̄isten t̄ipi. Amquím̄ s̄inyucmi, inwejpát Dios. Jesic mojum iwenwenjac jém caxtánañi y jém t̄ipi. Ichi icuyujc̄iwiñ, ip̄im̄iy iga ichiijajiñ jém p̄ixiñtam.

17 Jesic itump̄iy w̄icyaj, cusyajum. Ocm̄i ip̄inyaj doce nacoñ jém caxtánañi y jém t̄ipi jém cuts̄iyw̄ip.

*Jém Peto inmatpa iga Jesús je jém Cristo
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

18 Jesic tum jama icutum tsíy Jesús con icuyujc#wiñ iga inwejpátpa Dios. Jesic acwágóypa Jesús, iñímáy jeeyaj:

—¿Junimyajpa iga ajapaap aich?

19 Jesic icutsonyaj jém icuyujc#wiñ:

—Nimyajpa iga mich miXiwan jém acchínoypaap. Tungac nimyajpa iga mich miElías. Tungac nimyajpa iga mich jém wiñicpic profeta jém pisnew#ip.

20 Jesic Jesús eybictim icwác jém icuyujc#wiñ. Nimpa:

—¿Mimichtam, mijunimtámpa iga ajapaap aich?

Jém Peto iñímáy jém Jesús:

—Mich miCristo jém micutsatnew#ip Dios.

21 Pero Jesús inquím icuyujc#wiñ:

—Odoy i anmadaayi iga icham aCristo.

Nimpa Jesús iga accaatap

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

22 Jesic nintim Jesús:

—Ich, jém aMiññew#ip Sinyucmi, tsam pimi ayaachwattap. Tsam pimi ajóyixyajpa jém wídaytam, jém panij anjagooyiyaj y jém escribaspic maestroyaj. Da awipictsonyajpa. Ocmi accaatap, pero jém tucunajama acpístap.

23 Jesic Jesús iñímáy itumpiy de jeeyaj:

—Siiga michtam antúníytamtooba, jesic odoy natoytaji iñyaac. Yaachiyi cuando miyaachwattap, atúníyi.

24 Pero siiga tum pixiñ tsam itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jesic togoypa ivida. Siiga miccaatap ich ancuyucmi, jesic da togoypa invida, miciaacputtap.

25 Da ti cuwatcuy siiga tum p̄ixiñ iniit itump̄iy cosa jém itw̄iip ȳip naxyucmi, pero ocmi caaba y togoypa ianama.

26 Siiga michaap iga ininmatpa ich ananmati o si-iga mich antsaaxpa, jesic ichgacti jém aMiññew̄iip Siñyucmi mantsaaixpatim cuando amiñgacpa ȳip naxyucmi con jém siñyucm̄ipic p̄ixiñtam y con jém tanjatun Dios ip̄imi.

27 Numa mannímáypa iga algunos de mimichtam da micaaba hasta que iñixpa jutpic injacpa Dios ȳip naxyucmi.

Añcacpa Jesús iámooyi
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

28 Ocmi cuando yaj inmat Jesús, tungac ocho día, quim tum cotsicyucmi. Iwaganasiiba jém Peto, Jacobo y Xiwan. Nic inwejpát Dios.

29 Jesic iganam inwejpátpa Dios, añcac jém Jesús iámooyi. P̄imi popo ipuctucu, tsam p̄imi tsocpa.

30 Jeeti rato núc wisten jém wiñc̄pic p̄ixiñ, jém Moisés y jém Elías, miñ inmatmatneyaj con jém Jesús.

31 Agui tsocpatim mex jeeyaj. Anmatyajpa con Jesús jutsap iccupac jém Dios iyoxacuy cuando accaatap Jerusalén.

32 Tsam mon̄tooba idic jém Peto con jém icompañeroyaj. Ocmi cáy jém imon̄ji, mu iixyaj iga agui tsocpa jém Jesús iámooyi con ipuctucu y tsocyajpatim jém wisten p̄ixiñ jém miññew̄iip.

33 Jesic iganam nictooba jém Moisés y Elías, jém Peto iñímáy jém Jesús:

—MamMaestro, agui w_i iga taitpa y_im. Siip maṅwadaytámpa tucuten nacxtic. T_um para mimich, t_um para Moisés y t_um para Elías.

Jém Peto cumoṅ ij_ixi. Da icuti_iyíypa ti n_im_pa.

³⁴ Iganam j_iypa jém Peto, actiṅ t_um ucsi. Inmonyaj. Jesic tsam p_imi c_inyaj jém Peto con jém icompañeroyaj iga tsíy jém ucscuc_im.

³⁵ Jesigam imatoṅyajpa t_um j_iyi jém ucsaṅjom. N_im_pa:

—Yíbam ich amMañic, jém tsampic antoypa. Ma-tonṭaami ti miñímáypa.

³⁶ Cuando cuyajum jém j_iyi, jesic jém icuyujc_iwiñ iixyaj iga icutumtim tsíy jém Jesús. Jesic jém icuyujc_iwiñ da ti ij_iyyaj. Jém tiempo da i inmadayyajpa ti iixñeyaj.

Jesús icp_is t_um jaych_ixi imatsne idic jém coñxus caacuy

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

³⁷ Jesic tunṅagam jama quetyaj jém cotsicyucm_i jém Jesús con icuyujc_iwiñ. Tsam jáyaṅ p_ix_iñtam miñ imétsyaj Jesús.

³⁸ Jesic t_um p_ix_iñ p_imi ij_iyáy jém Jesús jém p_ix_iñtam aṅcucm_i. N_im_pa:

—Maestro, awadaayi t_um favor. Aámaayi y_ip ammañic porque nada más t_um anait.

³⁹ Imatsne t_um mal espíritu. Agui imalwadáypa. Tsam p_imi aṅwejp_a. Imatspa jém coñxus caacuy. Aṅmoypacpa ij_ip. Da ichacpa, p_imi iyaachwatpa.

⁴⁰ Aṅcunucsayt_ip jém in_cuyujc_iwiñ iga itobáy_iñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da w_ia mitobáy.

⁴¹ Jesic Jesús iñímáy jém p_ix_iñtam:

—A que mimichtam, ¿t̄iiga da in̄cupictámpa iga Dios wiap? ¿T̄iiga da in̄cut̄īiytámpa? Jáyum tawagaiti con mimichtam, tsam manyaachíyum, pero hasta s̄ip datim an̄cupictámpa.

Jesic Jesús in̄ímáy jém ts̄ixi ījatun̄:

—Namiñi ȳim jém imm̄anic.

⁴² Iganam núcpa jém jaych̄ixi, imats jém mal esp̄iritu. Icut̄īn naxyucmi. Eybictim imats jém coñxus caacuy. Jesic Jesús iwogáy jém mal esp̄iritu, itobáy. Icp̄is jém jaych̄ixi. Icījun̄codáy ījatun̄.

⁴³ Agui ipooñan̄jamyajpa itump̄iy jém ityajw̄ip jem, cuando iixyaj iga tsam p̄imi wiap jém tan̄jatun̄ Dios.

Jesús in̄matpa eyb̄ic iga accaatap

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Jesigam agui áman̄jacyaj jém iixñeyajw̄ip ti iwat jém Jesús. Nimyajpa jeeyaj iga da quemán tánix yicxp̄ic cosa. Pero Jesús in̄ímáy icuyujc̄iwiñ:

⁴⁴ —W̄imatontaami iga odoy in̄jaaman̄nodiñ. Ich, jém aMiññew̄ip Sīnyucmi, acījun̄cottap jém malopic p̄ixiñtam icījom.

⁴⁵ Pero jém icuyujc̄iwiñ da icut̄īiȳiyajpa ti n̄impa Jesús. Dios da ij̄cpa iga icut̄īiȳiyajiñ. Cīnyajpa iga icwácyajpa ti n̄imtooba.

I ts̄íypa jém más m̄ijp̄ic an̄jagooyi

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

⁴⁶ Jesic Jesús icuyujc̄iwiñ moj nacwácyajt̄aji entre jeeyaj iga i ts̄íypa jém más m̄ijp̄ic an̄jagooyi.

47 Pero Jesús icutiꞥyíy ti síp ijisyaj jém icuyujcꞥwiñ, jesic inꞥwejáy tum xutu tsixi. Inimiñ juꞥ coñ Jesús.

48 Inñímáy jém icuyujcꞥwiñ:

—Siiga tum pꞥixiñ iwꞥiꞥictsonꞥpa tum xutu tsixi juuts yíp tsixi iga inꞥquejáyꞥpa ananꞥmaꞥti, jesic jém pꞥixiñ awꞥiꞥictsonꞥpaꞥtim mex aich. Siiga awꞥiꞥictsonꞥpa aich, jesic iwꞥiꞥictsonꞥpaꞥtim jém anꞥJatunꞥ Dios jém acutsatnewꞥiꞥp yíp naxyucmi. Jém pꞥixiñ, jém dapꞥic nacujíꞥtaꞥ, tsíꞥyꞥpa juuts jém miꞥꞥꞥic anꞥjagooyi.

*Jém dapꞥic nicꞥpa acontra con taꞥich, tayoxꞥpáꞥta
(Mr. 9:38-40)*

49 Jesic jém Xiwan inñímáy Jesús:

—MamMaestro, ánixñeta tum pꞥixiñ itoppa jém mal espíritu mich inñiyimi. Jesic ananꞥjꞥyꞥjacta porque jém pꞥixiñ da siꞥba con taꞥichtam.

50 Pero Jesús inñímáy:

—Odoy anꞥjꞥyꞥjactaami porque jém dapꞥic nicꞥpa en contra de taꞥichtam, tayoxꞥpáꞥta.

Jesús iwogáy jém Jacobo y jém Xiwan

51 Jesic núꞥpa jém tiempo iga químgacꞥpa siꞥnyucmi jém Jesús. Duro ijꞥspa iga nicꞥpa iccupac jém Dios iyoxacuy jemigam Jerusalén.

52 Jesic Jesús icutsat wisten icuyujcꞥwiñ iga niꞥguiñ tum Samariapꞥic atebet iga iwꞥitsacꞥpa tum tic juꞥ núꞥpa.

53 Pero jém Samariapꞥic pꞥixiñꞥtam da iwꞥiꞥictsonꞥ, da ichiꞥba lugar porque iixyaj iga nicꞥpa Jesús Jerusalén.

⁵⁴ Jesic cuando jém icuyujcïwiñ jém Xiwan y jém Jacobo iix iga jém Samariapic pïxiñtam da ipictsonpa Jesús, nïmpa jém icuyujcïwiñ:

—MánQmi, siiga iñxunpa, anacquettámpa jém siñyucmipic jucti iga anactogoypa yíp attebet. Wiaptim anwatta juuts iwat jém wiñicpic anmatcïwiñ jém Elías.

⁵⁵ Jesic Jesús iámmats jém Xiwan y Jacobo. Iwogáy. Nïmayyajtap:

—Mimichtam, da inçcutïiyítámpa juppic jïxi tanait.

⁵⁶ Ich jém aMiññewïp Siñyucmi da amiñ iga anactogoypa jém ityajwïp yíp naxyucmi, miñ ançiacpuť.

Ocmi nicyaj tunçac tiganjoj.

*Tucuten pïxiñ itúnïytooba idic jém Jesús
(Mt. 8:19-22)*

⁵⁷ Iganam niçuiyaj tunjom, tum pïxiñ iñímáy jém Jesús:

—MánQmi, ich nicpa mantúnïy. Siempre juť miñicpa ich anicpatim.

⁵⁸ Jesic Jesús iñímáy jém pïxiñ:

—Jém zorra iniit ijos juť moñpa. Jém jon iniit ipeeñi. Pero ich, jém aMiññewïp Siñyucmi, da anai juť wïap anacjej ançobac.

⁵⁹ Jesic Jesús iñímáy tunçagam pïxiñ:

—Atúnïyi.

Pero jém pïxiñ nïmpa:

—MánQmi, achïi lado iga nicpa ançum jém anjatun, jesic nicpa mantúnïy.

⁶⁰ Jesús iñímáy jém pïxiñ:

—Tsaci jém caaneyajw#ip iga nacumyajt#ap jeeyaj. Pero mich nig#i an#madaayi jém pixiñtam juts#ap inj#ac Dios.

⁶¹ Jesic tun#gagam p#ixiñ iñ#ímáy:

—Mán#Qmi, ich nic#tooba mantú#ñiy, pero wiñ#ti aj#ígaayi iga nic#pa ana#ñquím jém it#yajw#ip antic#çim. Jesic nic#pa mantú#ñiy.

⁶² Pero Jesús iñ#ímáy:

—Siiga tum p#ixiñ imatscun#úcpa jém arado y ám#setpa ituu#ñian#çim, da wi#ap icuyox#á Dios.

10

Icutsatpa Jesús jém setenta icuyuj#wiñ

¹ Ocm#i tán#Qmi icup#iñ setenta más icuyuj#wiñ. Icutsat wis#wis cada at#tebet ju#t jém Jesús nic#tooba in#mat jém Dios in#ma#ti. Wiñ#ti nic#yajpa jém icuyuj#wiñ, ocm#i nic#pa Jesús.

² Jesic Jesús iñ#ímáy jém icuyuj#wiñ:

—Como tum mij#pic cosecha ts#am jáyan p#ixiñtam icup#icyajtooba jém Dios in#ma#ti. Pero da i wa#ti jém yox#aci#wiñ jém in#matyajp#áppic jém Dios in#ma#ti. Siip cun#csaayi Dios iga icutsadiñ jém yox#aci#wiñ iga ip#iñpa jém cosecha.

³ Siip nic#sim. Mimichtam mij#extam juuts tum mima#ñborrego. Siip ma#ñcutsatt#ampa ju#t it jém loboyaj.

⁴ Odoy nanic#taami immorral, ni iñ#tumiñ acc#áycuy, ni tun#gac in#çiac. Odoy tee#ñanj#aci tun#jom iga algun i iñ#dioschiiba.

5 Jesic mitigiytámpa tum ticjom, wiñti dioschioytaami. Niimtaami iga: “Dios miwıwadáyiñ, miitwııp yııp ticcıim.”

6 Siiga jemum it jem itoypáppic Dios, jesic miwıantsonpa. Pero siiga it jem ijóyixpáppic Dios, jesic da miwıantsonpa.

7 Jesic tsıytaami jeetim ticcıim jut miwııpıctsonıtamta. Siiga micwıctamıap, jesic wıctaami, nıctaami. Wıı iga yojıap jem yoxacııwiñ, wııap ipıctson ıcoñwıyooyı. Pero odoy wıctaami yıim jeexic tic por tic.

8 Jesic miñúctámpa tum attebet jut miwııpıctsonıap, cúttaami titam michiıtamıap.

9 Acpiistaami jem mimneyajwııp jem ityajwııp jem. Niımaytaami iga núctooba jem tiempo iga Dios inıjacpa jem ityajwııp yııp naxyucmi.

10 Pero cuando miñúcıpa tum attebet jut da ıı miwııpıctsonpa, jesic nıctaami calle, anımadaayi jem ityajwııp. Niımaayı:

11 “Sıııp anıcunebáypa ampuy iga antsacpa yıim jem pótpót jem anaıtıwııp ampuyyucmi. Anıwatpa jemııc iga mananıquejáypa iga da ıı awııpıctsonıta. Pero jodónıtaami iga mananıquejayıtooba ııdııc jutsap inıjac Dios jem ityajwııp yııp naxyucmi.”

12 Pero mannıımaytıampa, manıcuyııcııwiñ, iga cuando núcıpa jem jama iga Dios ııcııııpa jem ityajwııp yııp naxyucmi, jesic más pııııı chiıtıap castigo jem attebet, jem dapııc miwııpıctsonıta, que jem malopııc attebet jem Sodoma.

Jem attebetıııp jem dapııc ııcıııcıııpa jem Dios

*in̄m̄ati**(Mt. 11:20-24)*

¹³ ¡Agui miuuguytim mimichtam, miitw̄iip jém attebet Corazín! ¡Agui miuuguytim mimichtam miitw̄iip jém attebet Betsaida! Jém ityajw̄iip jém attebet Tiro y jém Sidón da iixñeyaj jém milagro juuts s̄iip íñixpa. Pero meega iixñeyaj, pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui an̄yácneyaj iga t̄an̄caíy.

¹⁴ Pero núcpa jém jama iga Dios ic̄iip̄iñpa jém ityajw̄iip ȳiip naxyucmi. Cuando mic̄iip̄iñt̄ampa, jesic michiitamt̄ap más p̄imi castigo que jém w̄isten malop̄ic attebet jém Tiro y jém Sidón.

¹⁵ Mimichtam, Capernaup̄ic mip̄ixiñtam, tsam minicuj̄iptamt̄ap, iñ̄j̄ispa iga mininictamt̄ap s̄iñyucmi, pero micquettamt̄ap hasta jém infierno.

¹⁶ Jesic Jesús iñ̄ímáy icuyujc̄iwiñ:

—Siiga t̄um p̄ixiñ mimaton̄pa mimichtam, jex juuts ich amaton̄pa. Pero siiga t̄um p̄ixiñ mijóyixpa mimichtam, ajóyixpat̄im aich. Siiga t̄um p̄ixiñ ajóyixpa aich, ijóyixpat̄im jém an̄Jat̄uñ Dios jém acútsatnew̄iip.

Setyaj jém setenta

¹⁷ Jesic ocmi setyaj jém setenta jém icuyujc̄iwiñ. Agui maymayyaj. N̄im̄yajpa:

—Mán̄omi, w̄iaptim antop jém mal espíritu mich iñ̄ñiȳimi.

¹⁸ Jesic Jesús iñ̄ímáy:

—Ich ánix iga coñw̄iyt̄a jém Woc̄c̄iwiñ. Act̄iñ dende s̄iñyucmi juuts t̄um majiywiñ.

¹⁹ S̄iip maton̄taami. Manchiiba jém p̄imi iga w̄iap in̄cunepquet jém ts̄añ y jém cacwi. Manchiibatim

jém pimi iga inchoñwíyíñ itumpiy jém Wocchwiñ ipimi iga odoy wíaiñ mimalwadáy.

²⁰ Pero odoy maymáyataami iga wíap in̄top jém mal espíritu. Maymáyataami iga mijaycámayñeta in̄ñiyi siñyucmi.

Maymay jém Jesús

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Jesic jeeti rato agui maymay Jesús porque jém Dios iAnama icmaymáwap. Moj in̄wejpát Dios. Nímpa:

—ManJatun, itumpiy jém ityajwíp siñyucmi y naxyucmi mich immichi. Man̄cujíppa iga da in̄jígáypa jém sabioyaj iga icutiyyíypa jém wibic jixi. Pero agui miwí iga in̄chiiba jixi jém pixiñtam jém dapic nacujítpap iyaac iga wíaiñ icutiyyíy jém wibic jixi. Numa quejpa siip iga jempigam in̄wianjam.

²² Jesic Jesús in̄ímáy jém icuyujcwiñ:

—AnJatun Dios aciijun̄codáy itumpiy cosa. Da i ijodon̄ iapaap jém Dios iManic, jém anJatun icutum ijodon̄. Da i ijodon̄ iapaap jém anJatun Dios, ich, Dios aManic, anjodon̄. Ijodon̄tim jém pixiñtam, jém an̄quejayñewíp iapaap Dios.

²³ Jesic Jesús icuámset jém icuyujcwiñ. In̄ímáy naps jeeyaj:

—Agui miwíttámpa porque siip in̄ixta titam iwatpa Dios.

²⁴ Mannímáyttámpa iga jáyan̄ jém wiñicpic profeta y jém reyyaj iixyajtooba idic titam síp in̄ixta. Pero da wiá miixyaj. Imaton̄yajtooba idic titam síp immaton̄ta, pero da wiá mimaton̄yaj.

Jém cuento de jém wibic Samariapic p̄ixiñ

²⁵ Jesic teñchucum tum maestro de jém Israelpic anquímayooyi iga icutitspa Jesús. Iñímáy:

—Maestro, ¿ti w̄iap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

²⁶ Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—¿Junimpa jém Dios inmat̄i jém jayñew̄ip? ¿Ti immay jem?

²⁷ Jesic jém maestro de jém anquímayooyi icutson jém Jesús. N̄impa:

—Tantóyiñ jém tanJatun̄ Dios con itump̄iy tánanama, con itump̄iy tamp̄imi y con itump̄iy tanj̄ixi. Tantóyiñ tant̄iw̄i como taich mismo.

²⁸ Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—N̄uma, mich anw̄icutson̄. Siiga inwatpa jem̄pic, jesic imp̄atpa jém vida jém dapic cuyajpa.

²⁹ Pero jém p̄ixiñ nanquejt̄atooba iyaac iga da malo. Jesic eybictim icw̄ac Jesús. N̄impa:

—¿Iapaap jém ant̄iw̄i?

³⁰ Jesic Jesús inmadáy ȳip xutu cuento iga inquejáȳpa iapaap jém it̄iw̄i. Iñímáy:

—Tum Jerusalénpic p̄ixiñ nicpa idic naxwiñ jém attebet Jericó. Pero jém númyajpaap iteeñanjacyaj tunjom. Cunúmayayt̄a itump̄iy jém iniitw̄ip, p̄imi cótst̄a, tsact̄a tunjom. Por uxan̄ caaba. Jesic nic jém númyajp̄appic.

³¹ Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Israelpic panij. Cuando iix jém coowanew̄ip, icuwidáy, da icunúc, nic jém panij.

³² Jesic naspatim tum Levitapic p̄ixiñ. Iacunúc, iám jém coowanew̄ip, icuwidáȳtim.

³³ Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Samariapic p̄ixiñ, tunḡac p̄ixiñ. Mu iix jém coowanew̄ip, iyaachanjam.

³⁴ Iacunúć jém p̄ixiñ. Ichóyíyáy icoowaji con aceite y vino. Inmónáy puctucmi. Icquím icawajyucmi. Ininic tum ticciim juť wattap cuenta.

³⁵ Jesic tunḡagam jama moj niq̄ui jém Samariapic p̄ixiñ. Itop wisten tumiñ de plata, ichi jém tic iomi. Iñímáy: “Waťi cuenta yíp p̄ixiñ. Siiga más jáyaḡ gasto inwatpa, miñpa manyojáy cuando anaspa eybic.”

³⁶ Jesic yaj inmat jém cuento. Jesús icwác jém maestro de jém anquímayooyi, iñímáy:

—¿I it̄iwi jém coowanew̄ip? ¿Jupp̄ic de jém tucuten, jém nasnew̄ip jém tunjom?

³⁷ Jém maestro iñímáy Jesús:

—Jém iyaachanjamnew̄ip, jeam it̄iwi.

Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Siip nicsim. Waťi jem̄pic mex mich.

Oy joyi Jesús jém Malía y Marta it̄icciim

³⁸ Jesic moḡgacum niq̄ui Jesús. Núć tunḡac atebet. Jemum ipát tum yomo iñ̄iyi Marta. Jém yomo iñímáy Jesús:

—Miñi miwiiq̄ui anticciim.

³⁹ Jém Marta ijáyuc iñ̄iyi Malía. Jém jáyucpic coñ jém tán̄omi ipuyc̄im iga imatonpa jém inmaťi.

⁴⁰ Pero jém Marta tsam jáyaḡ mandajo iniit. Iacunúć Jesús, iñímáy:

—¿Mán̄omi, que da inwadáypa caso iga da ayoxpátpa jém anjáyuc? Atsacne ancutum con jáyaḡ mandajo. Cutsaťi jém anjáyuc iga ayoxpádiñ.

41 Jesic Jesús inñímáy jém yomo:

—Marta, Marta, mich tsam inwadáypa caso. Agui iniit sñip jém cobacpiji.

42 Wi iga tanwadáypa caso de tum cosa no más. Jém Malía ipátne jém wibic cosa iga imatonpa ich anañmati. Da i wiap iccáyáy.

11

*Jesús inquej jutpic tanañwejpáttámpa Dios
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

1 Jesic tum jama it idic Jesús con icuyujcñwiñ, inwejpátpa Dios. Cuando yaj iwat oración jém Jesús, tum jém icuyujcñwiñ inñímáy:

—Mánomi, anquejaytaami iga wiañ anañwejpátpa Dios juuts jém Xiwan, jém acchínoyapaap, inquejáy jém icuyujcñwiñ.

2 Jesic Jesús inñímáy jém icuyujcñwiñ:

—Cuando ininwejpáttámpa Dios, nimtaami yimpic:

Manjatun Dios, miitwip siñyucmi.

Agui cuáyñe mich inñiyi.

Wi iga míñiñ jém jama iga ininjacpa yíp naxyucmi.

Wati yíp naxyucmi juuts mich inwianjam, juutstim inwatpa siñyucmi.

3 Achiiitaami cada jama titam añcúttámpa.

4 Awadaytaami perdón jém antañca juutstim aichtam añwadayñeta perdón jém amalwadayñewip.

Awattaami cuenta iga odoy i wiañ acutítsta iga acmalwattámpa.

5 Jesic Jesús inñímáytim icuyujcñwiñ:

—Siiga tum de mimichtampic iniit tum amigo, nicpa iñám tsuucim, iññimáypa:

⁶ “Amigo, accaci tucuten caxtánañi. Yaguiñ núc anticcim tum ánamigo. Da ti anait iga anacwícpa.”

⁷ Pero jém itwip ticjom micutsonpa, nimpá: “Odoy awadaayi molestia. Sip anpajneum antic. Awagamontámpa con ammanictam. Da wiap antsucum iga manchiiba algun ti.”

⁸ Mannimáypa, jesic teguet tsucumpa jém iñamigo iga michiiba jém caxtánañi. Pero da porque tsam mitoypa. Michiiba porque da iñchacpa iga inwadáypa molestia. Duro inwágáypa hasta que michiiba itumpiy juuts iñxunpa.

⁹ Jeeyucmim annimaytámpa iga wágaytaami Dios, jesic michiiba titam mitogóyáy. Métstaami jém witampic cosa, impáttámpa. Ticstaami jém puerta, míjáyaytap.

¹⁰ Porque jém iwágaypáppic, chiitap. Jém imétspáppic, ipátpa. Jém iticspaap jém puerta, ájáyaytap.

¹¹ Mimichtam, siiga immanic miwágáypa tum caxtánañi, ¿que iñchiiba tum tsa? Siiga miwágáypa tum tiipi, ¿que iñchiiba tum tsañ?

¹² Siiga miwágáypa tum cánpu, ¿que iñchiiba tum cacwi?

¹³ Michtam, tsam mimalo, pero iñjodon jutsap iñchi immanictam tum wibic xaja. Pero tanjatun Dios, jém itwip siñyucmi, da malo; ichiiba jém Dios iAnama jém iwágaypáppic.

Nimyajpa iga Jesús iniit acuerdo con jém malopic

espíritu injagooyi

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

¹⁴ Tũm jama Jesús itop tũm mal espíritu. Jém mal espíritu iumawatne idic tũm p̄ixiñ. Da wiap ij̄iy. Pero cuando topt̄a, mojum j̄iyi jém ũma. Itump̄iy jém p̄ixiñtam, jém ityajw̄ip jem, agui ipooñanj̄amyaj.

¹⁵ Pero algunos jém ityajw̄ip n̄imyaj:

—Ȳip p̄ixiñ wiap itop jém mal espíritu porque iniidáy jém Beelzebú ip̄imi, jém malopic espíritu injagooyi.

¹⁶ Tun̄gac jém ityajw̄ip icutitsyajpa jém Jesús. N̄imaytap:

—An̄quejaaȳi tũm milagro. An̄quejaaȳi tũm seña iga quejiñ iga Dios micutsatne.

¹⁷ Pero Jesús ij̄odon̄ ti s̄ip ij̄isyaj. In̄ímáy:

—Siiga tũm gobierno nawécyajtap, añayajpa entre jeeyaj, jesic nayajyajtap. Siiga nawécyajtap jém ityajw̄ip tũm ticc̄im, añayajpa, jesic nayajyajtaptim.

¹⁸ Jemp̄ictim in̄ascaaba jém Woc̄c̄iwiñ siiga nawécyajtap entre jeeyaj, añayajpa, jesic da jáypa cuyajpa. Mann̄ímáypa jemp̄ic porque miñim̄tampa iga wiap antop jém mal espíritu porque ich anait jém Beelzebú ip̄imi.

¹⁹ Siiga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ip̄imi, ¿jesic mich in̄cuyujc̄iwiñ, i ichiiba jém ip̄imi iga itoppatim jém mal espíritu? Jeeyaj iyaac min̄quejáypa iga mij̄ixitogoyñeta.

²⁰ Siiga antoppa jém mal espíritu con jém Dios ip̄imi, jesic tsam w̄iquejpa iga núcneum jém tiempo iga Dios injacpa ȳip naxyucmi.

21 'Siiga tum p̄ixiñ tsam p̄imi iwatpa cuenta jém it̄ic con jém espada y jém lejon, da i w̄iap iñúmáy jém iniitw̄ip iticc̄im.

22 Pero siiga miñpa tungac p̄ixiñ más p̄imi iga aṅayajpa con jém tic iomi y icoñw̄íypa, jesic iccáyáypa jém iespada y jém ilejon, jém ij̄ispáppic id̄ic jém tic iomi iga nacupujtap. W̄iap itobáyáy itump̄iy jém iniitw̄ip. Nicpa iwéc con jém it̄iwitam.

23 Jesic n̄imtim Jesús:

—Jém dap̄ic awaganayox̄a aich, iwatpa en contra. Jém dap̄ic ayoxpát̄pa iga anan̄tuum̄awatyajpa jém p̄ixiñtam, je más aquepquebáyáypa.

Miñgacum eybic tum mal espíritu

(Mt. 12:43-45)

24 'Put tum mal espíritu tum p̄ixiñ ianamanjom. Siiba jém tits̄inaxyucmi. Iméts̄pa juṭ jejp̄a. Pero da ipát̄. N̄impa iga: “Eybic aset̄pa jém ticc̄im juṭ aput.”

25 Jesic mu ixetum, ipát̄ jém p̄ixiñ juuts tum tic petneum y w̄its̄acneum.

26 Jesic inimiñ siete espíritu más p̄imi malo. Nic it̄iyaj jém p̄ixiñ ianamanjom. S̄ip más p̄imi malo que wiñti.

W̄iit̄pa jém icupicneyajw̄ip jém Dios iñm̄ati

27 Cuando naj̄iyóypa Jesús, p̄imi j̄iypa tum yomo jém p̄ixiñtam aṅcucmi. Jém yomo iñímáy jém Jesús:

—Agui w̄iit̄pa jém yomo jém micnayw̄ip, jém micts̄úts̄w̄ip iga micts̄am.

28 Pero Jesús iñímáy jém yomo:

—Más w̄iit̄pa jém imaton̄páppic jém Dios iñmadayooyi y iwatpa juuts iñímáȳpa.

*Wágayta Jesús iga iwadiñ tum milagro
(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

²⁹ Jesic jém p̄ixiñtam tsam icutuumaçayaj jém Jesús. Moj j̄iyi Jesús. N̄impa:

—Tsam malo jém ityajw̄ip s̄ip porque awágáypa tum milagro iga anañquejáyiñ iga Dios acutsatne. Pero Dios iwatpa no más tum señal juuts jém iwadayñew̄ip jém profeta Jonás.

³⁰ Dios iwadáy jém Jonás tum señal iga jém N̄inivepic p̄ixiñtam w̄iañ iixyay. Jesap̄tim aich jém aMiññew̄ip S̄inyucmi ats̄iy juuts tum señal para jém ityajw̄ip s̄ip.

³¹ Jesic cuando núcpa jém jama iga Dios ic̄ip̄inpa itump̄iy jém p̄ixiñtam, miñpa jém an̄tsapsaum̄ipic reina. Tsucumpa iga iquejajwadáypa jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip s̄ip. Porque juumi miñ jém yomo iga imaton̄pa jém an̄jagooyi jém Salomón ij̄xi. Pero ȳim it con mimichtam tum más mij̄pic an̄jagooyi que jém Salomón, pero michtam da in̄cupictámpa.

³² Cuando núcpa jém jama iga c̄ip̄in̄óypa Dios, tsucumyajpa jém N̄inivepic p̄ixiñtam. Iquejajwadayajpa jém ityajw̄ip s̄ip. Porque jeeyaj ichacyaj iga imalwatpa cuando naj̄yóypa jém Jonás. S̄ip ȳim it con mimichtam tum profeta más w̄apaap que jém Jonás, pero michtam da in̄chactámpa jém malaj̄xi.

*Jém w̄ib̄ic jucti
(Mt. 5:15; 6:22-23)*

³³ Da i iñooba tum nooquejcu y iga ichacpa jut da i iixpa ni tum cajoncucim. Pero accámtap yucmi iga ixixóyiñ jém tigiyápápic.

³⁴ Jém tánixcu y juuts tum wibic jucti antsoca. Siiga wi jém tánixcu y, jesic itumpiy jém tammijtay it jém wibic jucti antsocajom. Pero siiga da wi jém tánixcu y, itumpiy jém tammijtay cupiichane.

³⁵ Wati cuenta jém jucti jém iniitwip iga odo y tsiyiñ juuts piichi.

³⁶ Siiga itumpiy jém immijtay it jém wibic jucti antsocajom, da i ni uxañ piichi, tsam wiquejpa cuando tum nooquejcu y icquejóypa con jém ichoça.

Jesús iwogáy jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

³⁷ Ocmi cuando yaj anmati Jesús, tum fariseopic pxiñ inwejay iga nicpa wiiqui iticim.

Jesic tigiy Jesús, coñ jém mesacim.

³⁸ Pero agui ámanjac jém fariseo porque iix iga Jesús da iche ici antes que wicpa juuts nimpá jém fariseoyaj icostumbre.

³⁹ Pero tánomi Jesús inimáy jém fariseo:

—Mimichtam mifariseopic, incujicháypa jém imvaso y jém inchima iyucwiñ, pero inñanamanjom tsam it nuumi con jáyañ malopic jixi.

⁴⁰ Mimichtam, tsam micuixitam. Siiga injodon iga Dios miwadáy jém inci, ¿tiiga da injisa iga Dios miwadáytim jém inñanama? Dios iwianjam iga cuáyñeiñ inci, pero más iwianjam iga cuáyñeiñ inñanama.

41 Siiga iñchiiba tum limosna jém yaachayajpaap porque wibic jixi iniit iñanamanjom, jesic quejpa iga micuáyñeum inçutero.

42 'Agui miuuguytim mifariseopic mipixiñtam. Iñchiitámpa Dios jém iñdiezmo de jém yierba buena, de jém ruda y itumpiy jém iññipñibooyi. Pero da iñjístámpa iga iñyoxpáttámpa jém iñtíwítam jém yaachayajpáppic. Datim iñjístámpa iga iñtoytámpa Dios. Wi iga iñyoxpátpa jém iñtíwítam y iñtoypa Dios y odoy iñchaguiñ iga iñchiiba Dios jém iñdiezmo.

43 'Agui miuuguytim, mifariseopic mipixiñtam, porque inçusúniypa jém más wibic coñcuy jém sinagoga. Tsam inçwianjamtim iga itumpiy jém pxiñtam midioschiijajpa calle.

44 'Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic mipixiñtam. Iñyaac minimigóyaytáp. Inicwatpa táñca jém tantíwítam porque ijisyajpa iga wibic mipixiñtam, pero tsam malo iñanama. Mimichtam mijex juuts tum tsúts ijos. Da iixyajpa jém pxiñtam, wityajpa jém tsútsçumiyucmi, pero da ijodonjaj.

45 Jesic tum maestro de jém Israelpic anquímayooyi iñímáy Jesús:

—Maestro, cuando miñimpa jempic, jesic mich anañímaycúmpa aichtam.

46 Pero Jesús iñímáy jém pxiñ:

—Agui miuuguytim mimichtam. Tsam ininçodíypa jém ininçuímayooyi, je puro iñjixquiimi. Siip inictsñmatámpa jém tantíwítam con jém ininçuímayooyi. Da iciyyajpa. Pero

mimichtam da inꝥcuyágyáypa jém ichimi con tum inꝥwayci iga inꝥyoꝥpátpa.

47 'Agui miuuguytim mimichtam, inꝥwattámpa jém miꝥpic monumento juꝥ cumyajtá jém wiñicpic profeta. Pero jém wiñicpic inꝥtúmmítam iccaayaj jeetim profeta.

48 Jesic quejpa iga inꝥwianꝥjam ti iwatyaj jém wiñicpic inꝥtúmmítam. Jeeyaj iccaayaj jém wiñicpic profeta, mimichtam inꝥwattámpa jém monumento juꝥ cumyajtá. Quejpa iga iniit de acuerdo con jém wiñicpic inꝥtúmmítam.

49 'Jeeyucmi nimpa Dios, jém tsampic jixiꝥy: "Anꝥcutsat jém profetayaj y jém apóstolyaj, pero jém malopic pꝥxiñtam iccaayaj algunos, tungac icpóyꝥyyajpa."

50 Pero mimichtam, miitwꝥp sꝥp, Dios michiitámpa tsam miꝥpic castigo. Michégaytámpa inꝥpiñ iga accaayajtá itꝥmpꝥy jém Dios iprofetayaj dende watnetá yꝥp mundo.

51 Mimichtam, miittanꝥwꝥp, michégáypa inꝥpiñ itꝥmpꝥy jém anꝥmatcꝥwiñ dende jém moꝥwꝥp iccaata, jém Abel, hasta jém Zacarías, jém accaanetawꝥp jém altar inꝥcucmi con jém santuario jém miꝥpic maꝥticjom.

52 'Agui miuuguytim miccuyujoypaap de jém Israelpic anꝥquímayooꝥy. Inꝥnéctámpa jém Dios inꝥmaꝥti iga jém Israelpic pꝥxiñtam odoy wꝥiñ icutꝥyꝥyyaj. Mimichtampic da inꝥcutꝥyꝥytámpa jém Dios inꝥmaꝥti, da inꝥjgaytámpa jém Israelpic pꝥxiñtam iga wꝥiñ icutꝥyꝥyyaj.

⁵³ Jesic yaj aṇmaṭi Jesús. Put jém ticjom. Jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj tsam ijóyixyajpa Jesús. Jesic icwácyajpa Jesús jáyaṇ cosa iga icutitsyajpa.

⁵⁴ Tsam icunumyajpa. Inṇattopyajpa jém Jesús iga wiañ iquejajwadayyaj.

12

Jém malopic aṇquímayooyi jex juuts jém levadura

¹ Ocmi aṇtuumayajpa tsam jáyaṇ pixiñtam hasta napitsyajtap. Jesic moj inmadáy Jesús jém icuyujcwiñ. Nímayyajtap:

—Cuidado. Odoy cupici jém fariseopic inquímayooyi. Porque mimigóyáypa hasta namigóyaytap iyaac. Jáyaṇap jém malopic aṇquímayooyi jex juuts jém levadura icpípa jém jaapi.

² Porque Dios inquejpa itumpiy jém jixi jém inyamneyajwip. Jodónatap itumpiy jém jixi jém aṇnécnetawip.

³ Itumpiy jém aṇmaṭi jém ininmatnewip pi-ichcim, matontap juctianṭsočajom. Jém aṇmaṭi jém miyamnimnewip ticjom, juṭ wianpajne, aṇmattap tigançobac jém yucmipic piso.

Tañcñiñ Dios porque je wiap tachi castigo (Mt. 10:26-31)

⁴ Mánamigotam, mannímáypa iga odoy cñtaami jém pixiñtam jém miccaatampáppic. Porque ocmi da ti wiap miwadáy.

⁵ Pero mannímáypa i wiap inçin, cñtaami Dios porque despues de que micaaneum, wiap micnic

jém juctjom jut da nunca píchpa, jut impictsonpa inçastigo. Numa mannímáypa, cįntaami Dios.

⁶ 'Máytap cinco xuxut jon por wisten tumiñ. Pero Dios ijįspa jém xutu jon iga iwatpa cuenta.

⁷ Dios ijodon jutęn inway iniit inçobacyucmi. Jeeyucmi mannímáytpa: Odoy cįntaami. Porque Dios tsam miwįwattámpa cuenta. Mitoytámpa más que jém xuxut jonyaj.

*Jém Cristo ipictsonpa jém ipixiñtam
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

⁸ Nimpatim Jesús:

—Siiga ininmadáypa jém iñtįwítam iga mich inçupic iga Dios acutsat yíp naxyucmi, jesic cuando miñúcpa sįnyucmi, mampictsonpatim jém sįnyucmic picixiñtam iwiñjom.

⁹ Pero siiga tum pįxiñ inñécpa iga acupicne, jesic ich anañécpatim jém sįnyucmic picixiñtam iwiñjom.

¹⁰ 'Siiga tum pįxiñ amalnímáypa aich, jém aMiñnewiip Sįnyucmi, wadaytap perdón. Pero siiga tum pįxiñ imalnímáypa jém Dios iAnama, da nunca i iwadáypa perdón.

¹¹ 'Cuando mininictamtap iga miquejajwadaytamtap jém juezcim, jém anjagooyicim, o jém sinagoga, jesic odoy jįstaami jutpic inçutsontámpa o jutpic minicupujtamtap.

¹² Porque cuando núcpa jém rato iga inçutsonpa, jesic Dios iAnama michiiba jįxi jutpic inçutsonpa.

*Siiga pįmi iñtoypa iñtumiñ, da wiap iññúc jut it
Dios*

13 Tum p̄ixiñ iñímáy Jesús:

—Maestro, nímaayi jém ánachi iga awégáyiñ jém anjatun im̄ichi jém atsagayñetaw̄ip.

14 Pero Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Mip̄ixiñ, ¿i accámne como ajuez o awégoypaap para mimichtam?

15 N̄imtim Jesús:

—Wadaayi caso mich iñyaac iga odooy in̄cusúniyiñ jáyan cosa. Da tanaitpa tamvida iga jáyan cosa tanaitpa.

16 Jesic Jesús in̄madáypa tum xutu cuento iga in̄quejáypa jém p̄ixiñtam. Iñímáy:

—It idic tum ricopic p̄ixiñ. Agui jáyan cosecha chióy jém iñas.

17 Jesic mojpa ij̄is jém rico. N̄impa: “¿T̄i w̄iap an̄wat? Da anaī jūt anaccáypa jém an̄cosecha.”

18 Jesic ij̄is ti w̄iap iw̄at. N̄impa: “An̄jodon̄ ti an̄watpa s̄ip. Am̄miswatpa jém antic̄ jūt anaccáypa jém an̄cosecha. An̄watpa tun̄gac más m̄ijpic. Jemum w̄iap anaccáy itump̄iy jém an̄cosecha con itump̄iy jém anaitw̄ip.

19 Jesic an̄j̄ispa án̄anam̄j̄om: S̄ip anait w̄iccuy y titam ansunpa para jáyan am̄tiy. S̄ip ajejpa, aw̄icpa, aucpa, am̄ymáyap.”

20 Pero Dios iñímáy jém rico: “Agui micūixi, ¿que da in̄jodon̄ iga ȳibam tsuu micaaba? ¿Jesic jém iniccáyñew̄ip, ī iñchagáypa?”

21 Jesic yaj in̄mat jém xutu cuento, Jesús iñímáy jém icuyujc̄wiñ:

—Jemp̄igam iñascaaba jém p̄ixiñ jém in̄tuum̄watp̄appic itumiñ para je iyaac. Tsam

pimi yaachap cuando caaneum porque da wiap ininic jém itumiñ, datim núcpa juṭ it Dios.

*Dios iwatpa cuenta jém icupicneyajwip
(Mt. 6:25-34)*

²² Ocmi Jesús iñimáy icuyujcwiñ:

—Mannímáyta pa iga odoy wadaayi caso iga miwittámiñ. Odoy wadaayi caso iga iniittámiñ jáyañ inwícuy o impuctucu.

²³ Jém imvida más vale que jém inwícuy. Jém immijtay vale más que jém impuctucu.

²⁴ Jistaami jém jonyaj. Da ñippa, da ichicpa, da inii juṭ iccáypa jém cosecha, pero Dios icwícpatim. Numa, mimichtam más mivale que jém jonyaj.

²⁵ Siiga pimi iñjís pa, da wiap iñyón ni tum quípsi más.

²⁶ Siiga da wiap inwat tum cosa dapic jutsañ iga pimi iñjís pa, ¿tiiga inwadáypa caso iga juṭ impicpa jém inwícuy con jém impuctucu?

²⁷ Jistaami juṭpic mijap jém wibic moya jém lirio. Da yoxap ni da pitpa. Pero mannímáy pa ni jém rey Salomón cuando tsam wícuyajne, da ictsíypa jém wibic moya.

²⁸ Dios iwíaccuyajpa jém moya, pero da jáypa xicpa, nooquettap. Jeeyucmi mannímáy pa: Cupici iga Dios wiap miwatta cuenta. Michiiba titam mitogóyáy.

²⁹ Odoy wadaayi caso juṭ impicpa titam inçútpa y titam iñucpa. Odoy jisi titam mitogóyáy.

³⁰ Itumpiy jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi imétsyajpa titam icútyajpa. Pero mimichtam iñjatun ijodon titam mitogóyáy.

³¹ Meetsi wiñti jut injacpa Dios, jesic ocmi Dios michiiba titam mitogóyáy.

Jutsap tanaccáy tantumiñ siñyucmi
(Mt. 6:19-21)

³² 'Odoy cñtaami. Mimichtam mamborregotam. Da miwatitam, pero tanJatuñ Dios iwianjam iga mimiichap iga minjacpa.

³³ Maytaami titam iniitta iga wiañ iñchiita jém tumiñ jém yaachayajpáppic. Watí jém Dios iyoxacuy con jém iñtumiñ. Jempam iniccáypa jém iñtumiñ siñyucmi jut da nunca yajpa. Jém númpaap da wíap itigiy. Jém wechi da wíap ictogoy.

³⁴ Porque jut it jém iñriqueza, jemum ittim jém iññama.

Ittaami listo porque miñgacpa jém Jesucristo

³⁵ 'Ittaami listo mimichtam juuts tum pñxiñ iyoxacñwiñ.

³⁶ Injócyajpa iomi. Oy síñaji jut añcoomíyoyññmpa. Setpa tsuucñm. Jesic da monpa jém iyoxacñwiñ. Jicsciy íñáypa jém puerta cuando iticspa jém iomi.

³⁷ Agui maymay jém yoxacñwiñ siiga da monpa cuando setpa jém iomi. Numa mannímáypa iga jém iomi tsam itoypa jém iyoxacñwiñ. Moypa iwat wíccuy jém iomi, icwícpa jém iyoxacñwiñ.

³⁸ Siiga núcpa cugaptsu o hasta cuquejacñm y da monpa jém iyoxacñwiñ, jesic agui maymayyaj jeeyaj porque jém iomi pñmi iwñxpa.

³⁹ Jesic nñmtim Jesús:

—Cutñyñtaami, siiga tum pñxiñ ijodonj juchis hora núcpa jém númpaap, jesic da monpa jém pñxiñ.

Da ichacpa jém itic iga cunúmaytáiñ. Jesaptim mimichtam.

⁴⁰ Ittaami listo cuando ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi. Porque cuando niemyajpa iga da amiñpa, jesi gam amiñpa.

*Jém malopic mayordomo y jém wibic
(Mt. 24:45-51)*

⁴¹ Jesic Peto icwác Jesús. Iñímáy:

—Mánomi, ¿tiiga iniñmat yíp xutu cuento, para aichtam o para itumpiy jém pxiñtam?

⁴² Jesic tánomi iñímáy:

—Siip manañquejáypa iapaap jém wibic mayordomo jém icutiyyipáppic. It idic tum pxiñ iccám iga mayordomo tum jém iesclavo iga injacpa itumpiy jém imozoyaj. Iwécpatim jém wíccuy.

⁴³ Agui maymay jém mayordomo siiga iwatpa juuts ipimíy jém iomi cuando miñgacpa.

⁴⁴ Numa manñimaytámpa iga jém iomi iccámpa jém pxiñ juuts tum anjagooyi iga injacpa jém iñas y itumpiy jém iniitwip.

⁴⁵ Pero siiga jém mayordomo ijispa iga da jobit setpa jém iomi, jesiic moypa imalwadáy jém imozoyaj jém pxiñtam y jém yomtám. Moj wiiqui jém mayordomo. Moj uqui hasta uquiap.

⁴⁶ Ocmi núc jém jama iga set jém iomi. Pero jém mayordomo da injócne. Ni da ijodon juchis núcpa jém iomi. Jesic mu iñúc jém iomi, itoppa jém pxiñ. Ichiiba mijpic castigo con itumpiy jém dapic injócnayaj.

47 Siiga tum esclavo iwijodon ti ixunpa jém iomi pero da iwatpa ni da icupicpa, jesic jém iomi pimi ichiiba castigo.

48 Pero jém pixiñ jém dapic icutiyyipa ni da ijodon ti ixunpa jém iomi, siiga imalwatpa jém pixiñ, jém iomi ichibatim castigo, pero da más pimi. Siiga tum pixiñ iwicutiyyipa itumpiy jém Dios inmati, jesic Dios iwianjam iga iwadiñ itumpiy juuts je ixunpa. Siiga jáyan jixi michiiba Dios, jesic je ixunpa iga más incuyoxañ.

*Nawecyajtáp jém pixiñtam jém Jesús icuyucmi
(Mt. 10:34-36)*

49 Nímtim Jesús:

—Ich anamiñ yíp naxyucmi tum wibic jixi. Pero da ipictsonyajpa itumpiy jém pixiñtam. Jém malopic pixiñtam tsam ijóyixyajpa jém iwipictsonneyajwíp jém wibic jixi. Tsam nawecyajtáp jém pixiñtam. Siip agui ansunpa iga núguiñ jém tiempo cuando moypa nawecyajtáji.

50 Ich amiñ iga ampictsonpa jém yaachaji. Tsam pimi anyácne hasta que cupacpa ti ixunpa Dios.

51 Odoy jisi iga ich amiñ iga ananjyjacpa jém áñayajpáppic. Porque ich ancuyucmi nawecyajtáp jém ityajwíp yíp naxyucmi.

52 Dende siip tsucumpa iga nawecyajtáp. Siiga ityaj cinco pixiñ tum ticcim, jesic jém tucutenpic áñayajpa con wisten.

53 Jém pixiñ áñayajpa con ijaymanic. Jém yomo áñayajpa con iyommanic. Tunyac yomo áñayajpa con ixaqui.

*Jém seña tanquejáypa ti miñpa
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

⁵⁴ Jesús iñímáypatim jém pixiñtam:

—Mu iñix iga químpa jém ucsi aṅniisaumi, miñimtámpa iga miñtooba tuj. Numa miñpa.

⁵⁵ Cuando poypa jém tsapsawa, miñimtámpa iga miñpa piji. Numa miñpa.

⁵⁶ Odoy namigóyaytaji. Iñjodoy ti miñpa cuando iñixtámpa jém ucsi y iñjampa jém sawa. Jesic cuando iñixpa jém milagro jém siippic aṅwatpa, ¿íiiga da incutiyáypa iga núcum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi?

*Wiñanigaayi jém mijóyxpaṅpic
(Mt. 5:25-26)*

⁵⁷ ¿Mimichtam, tiiga da wiap inçipinṭa jup jém malopic y jup jém wibic?

⁵⁸ Jesic siiga mijóyxpa tum pixiñ y miñwejáypa jém anjagooyicim iga miquejajwadáypa, jesic witsaci jém asunto antes que miñúctámpa jém anjagooyicim. Jesic da miñúctámpa jém juezcim. Porque siiga miñúctámpa jém juezcim, jesic jém juez micijuncotpa jém policía icijom. Jém policía micotpa cárcel.

⁵⁹ Mannímáypa iga da miputpa hasta que yajpa iñyoj.

13

Wi iga tantsacpa jém malajixi

¹ Jesic jeetim tiempo núcyaj algunos jém pixiñtam iga inmadayyajpa Jesús tum asunto. Niomyajpa:

—Jém anjagooyi Pilato icca jutén jém Galileapic p̄ixiñ. Accaayajta jemtim juť iwat sacrificio, mot jém iñ̄ipiñ con jém animat iñ̄ipiñ.

² Jesic Jesús iñímáy:

—¿T̄iiga iñ̄ispa iga ȳipyaj más p̄imi t̄añcaíy que itump̄iy jém Galileapic p̄ixiñtam?

³ Siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim iñtump̄iytam.

⁴ Danam más pecam caayaj dieciocho p̄ixiñ cuando actiñ jém torre jém atebet Siloé, icuchij-quetyaj. Odoy j̄istaami iga jém caaneyajw̄ip más t̄añcaíy que itump̄iy jém ityajw̄ip Jerusalén.

⁵ Mannímáypa siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim iñtump̄iytam.

Jém tsuj jém dapic t̄imap

⁶ Jesic Jesús in̄mattim ȳip xutu cuento iga in̄quejáypa jém p̄ixiñtam. Iñímáy:

—It idic tum p̄ixiñ iniit tum finca de uvas. Jém uvasañjom ñiptatim tum tsuj. Cuando núc it tiempo, nicpa iám siiga t̄imaneum jém tsuj, pero da t̄imap.

⁷ Jesic jém nas iomi iñímáy jém iwatpáppic cuenta jém uvas: “Cada amt̄iy miñpa ammétsáy jém tsuj itim, pero da ampadáypa. Siip iniitum tres amt̄iy, da queman t̄ima jém tsuj. Siip w̄iti jém tsuj. Anxajañipne.”

⁸ Jém iwatpáppic cuenta jém nas iñímáy jém iomi: “Mánomi, tsac̄inam ȳip amt̄iy. Ampuusáypa jém nas, añcodáypa abono.

⁹ Siiga t̄imap, it w̄i. Siiga datim t̄imap, jesic tañwitquímpam.”

Acpistą tum yomo cómne ituuñi

¹⁰ Tum jejcuyjama accuyujóypa Jesús jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Dios inmatí.

¹¹ Jemum it tum yomo. Mímne dieciocho amtiy. Tum mal espíritu iccómay ituuñi. Da wıap iñumteñ.

¹² Cuando iix Jesús, inwejay jém yomo. Iñímáy:

—Miyomo, sıp Dios micpıspa. Mıtsacpa jém caacuy.

¹³ Jesic Jesús ichicunúc jém yomo. Jeeti rato numtsıy jém ituuñi. Jém yomo moj icujıp Dios.

¹⁴ Pero agui jóy jém sinagoga injagooyi iga acpısóypa jém Jesús jém jejcuyjama. Iñímáy jém ityajwııp jem:

—Tanaıt seis día iga tayoxap. Miñi minicpıstaji jém yoxacuyjama. Odoy miñi jém jejcuyjama.

¹⁵ Jesic tánomi iñímáy jém anjagooyi:

—Tsam minimigóyaytap. Siiga níctıtspa jém imbuey o imburro jém jejcuyjama, jesic tienes que inwijpa, nicpa inicnic.

¹⁶ Yıp yomo taich yomo, jém Abraham iocmanic. Jém Wocciwiñ icmatsne idic yıp caacuy dieciocho amtiy. ¿Tiiga da wıap tanaccutsigáy yıp yomo de jém caacuy jém jejcuyjama?

¹⁷ Jesic cuando imatonıyaj ti nim Jesús, pımi tsaıyaj jém đapıc iwıixıyajpa Jesús. Pero los de más jém pıxiñtam agui maymayıyaj mu iixıyaj ti iwat Jesús. Iwıanjımyaj jém wıbic milagro.

*Jesús inquejay iga jáyanap jém Dios ipıxiñtam
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)*

¹⁸ Jesic Jesús iñímáy jém pıxiñtam:

—S̄ip manañquejáyapa jutsap in̄pic jém Dios in̄químayooyi.

19 Jém Dios in̄químayooyi jex juuts tum mostaza ipac. Tum p̄ixiñ in̄ip jém pac icamjom. Nay jém pac, mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatpa ipeeñi jém mostaza in̄cisyucmi.

20 N̄imtim Jesús:

—S̄ip manañquejáyapa jut̄pic jáyanap jém Dios in̄químayooyi.

21 Jém Dios in̄químayooyi jex juuts levadura. Tum yomo inimot uxan̄ jém levadura con tucuna jepe de harina. Jesic p̄ipa itump̄iy jém jaapi.

*Jém xutupic puerta
(Mt. 7:13-14, 21-23)*

22 Mojpgacum n̄iqui jém Jesús Jerusalén. Oy najíyooyi jém mijpic attebet y jém xutupic tiganjoj.

23 Jesic tum p̄ixiñ icwác jém Jesús. N̄impa:

—Mán̄omi, ¿que da wati jém iciacputyajpáppic Dios?

Jesic Jesús in̄ímáy:

24 —Wattaami empeño iga mitigiytámpa jém xutupic puerta. Mannímaytámpa iga tsam jáyan p̄ixiñtam tigiyajtooba, pero da wiayajpa.

25 'Porque cuando núcum jém hora, jesic jém tic iomi in̄pajpa jém itic. Cuando an̄pajneum jém itic, dam wiap in̄tigiyta. Michíytámpa an̄sicmi. In̄ticstámpa jém puerta. Miñimtámpa: “¡Áñaayi jém puerta!” Pero miñímáyapa jém tic iomi: “Da mán̄ixpicpa. Da an̄jodon̄ jut̄pic mip̄ixiñ.”

26 Jesic nictam moĵpa iññimayta: “Tawaganicne y tawaganicne con mimich. Mich oyñe miccuyujooyi jem ánattebet.”

27 Pero eybictim nimpa jem tic iomi: “Mimichtam da manixpicpa, da anjodon jutpic mipixiñtam. Tsam mimalotam, acupóyaytaami.”

28 Núcpa jama iga tsam pimi miwejtampa y iññichpa iññits. Pimi minyáctampa cuando iñixtampa iga iwaganaityajum Dios jem Abraham, jem Isaac, jem Jacob y itumpiy jem wiñicpic profeta; pero mimichtam michactamta añsirmi.

29 Nicpa itiyaj jem aññisaumipic pixiñtam, jem anyomsaumipic, jem añwixaumipic y jem añtsapsaumipic pixiñtam. Nicpa wiiquiyaj jemum jut injacpa Dios.

30 Jem ocmipic jem pixiñtam tsíypa iga wiñti y jem wiñtipic tsíypa iga ocmi.

*Tsam anyáene Jesús cuando iix Jerusalén
(Mt. 23:37-39)*

31 Jesic jeetim jama núcyaj jutem jem fariseoyaj. Nímayta Jesús:

—Nicsim, puti de yim porque jem Herodes miccaatooba.

32 Pero Jesús iñimáy jeeyaj:

—Agui jáyayanjichich jem Herodes juuts tum zorra, nigí nimaayi, iga antoppa jem mal espíritu, anacpisa jem mimnewip yip jama y joymi. Jesic wistirmi cuyajpa jem anyoxacuy.

33 Seguido añwatpa jem anyoxacuy hasta cupacpa. Da jáypa anacupacpa. Ich da añcñpa

jém Herodes porque da i wiap icca tum profeta anşicmi de jém Jerusalén.

³⁴ 'Mimichtam, miittanwiip Jerusalén, tsam iniccaata jém Dios iprofeta. Iññáscata tsaami jém icutsatneyajwiip Dios. Ich tsam manciacputtamtooba idic, pero da inwianjamta. Watciy manan̄tuumaŵattamt̄ip juuts jém piyuapa in̄tuumaŵatpa jém iman̄ic ixajcuc̄im. Pero mimichtam da inwianjamta.

³⁵ Como da inwianjamta iga manyoxpátámpa, jesic Dios michacum. Siip da michíypa juuts jém Dios mipixiñtam. Mannímáypa iga da eybic ánixtámpa hasta que núcpa jém tiempo iga an̄cujíptámpa aich, jém acutsatnew̄ip jém tanJatun̄ Dios.

14

Jesús icpis tum p̄ixiñ cuxíñayñew̄ip

¹ Jesic tum jejcuyjama nic wiiqui Jesús tum fariseopic anjagooyi iticc̄im. Algunos jém fariseo iyamcuixyajpa jém Jesús siiga imalwatpa.

² Jesic tum p̄ixiñ miñ íam jém Jesús. Imatsne jém caacuy iga cuxíñayñe.

³ Jesic Jesús icwác jém maestro de jém Israelpic an̄químayooyi y jém fariseoyaj, iñímáy:

—¿Jun̄mpa jém an̄químayooyi? ¿Wiap tanacpis ȳip p̄ixiñ jém jejcuyjama o da wiap?

⁴ Pero jeeyaj da j̄yyaj. Jesic Jesús ichiccunúc jém mimnew̄ip. Icpis. Jesic iñímáy:

—Chogoyñicsim.

⁵ Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Siiga joppa tum pacusjom jem imburro o imbuey, jesic iñtoppa jeeti rato. Da inwadap caso siiga jejcuyjama.

⁶ Jeeyaj da wia miicutsonyay jem Jesús.

Da i iwixpa jem nacujíptapáppic

⁷ Jesic Jesús iix iga jem anwejayñeta_wiwip tsam imétsyajpa jem más wibic coñcuy mesacim. Jesic Jesús inmat tum ejemplo iga ichi jixi. Nimpa:

⁸ —Siiga miñwejayñeta iga niguiñ mixinajaji jut ancoomíyoyñimpa, odoy meetsi jem coñcuy más wibic. Odoy coñi jut it noco jem anjagooyi porque wia_wap imiñ tum pixiñ más wia_wapaap que mich.

⁹ Jesic jem miñwejayñew_wip miñimáypa: “iTsumi! Chi yip tungac pixiñ jem incoñcuy.” Jesic mich pimi michaap, nicpa micoñi jem inanpigam coñcuyyucmi.

¹⁰ Pero jesic cuando miñwejay_wap jut watta_wap jem sin, nicsim micoñi jem lugar más juumi. Jesic cuando miñpa jem miñwejayñew_wip, miñimáypa: “Amigo, yim it más wibic coñcuy.” Jesic jem tungac pixiñtam jem coñyaj_wip jem mesacim miwixyajpa.

¹¹ Da i iwixpa jem nacujíptapáppic. Pero jem dapic nacujíptap, iw_winanigayyajpa jem itiwitam, icujípyajpa jem pixiñ.

¹² Jesic Jesús inimáy_witim jem pixiñ jem iw_watpáppic jem sin. Nimpa Jesús:

—Cuando mixinap, da w_w iga seguido ininwejay_wpa jem inamigoyaj, jem in_wítiwitam y jem ricopic

imvecino. Porque ocni jeegagam miñwejáypa. Jempictim micseedáypa.

¹³ Pero cuando mixiñap, anwejaayi jém yaachayajpáppic, jém ciñaca, jém cuxuj y jém cáchtí.

¹⁴ Jesic maymáyají porque jeeyaj da wiap micseedáy iga nicpa micwíc. Pero Dios miyojpa jém jama cuando acpisyajtap jém icupicneyajwíip Dios jém caaneyajwíppic.

*Jém ejemplo de jém mijpic siñ
(Mt. 22:1-10)*

¹⁵ Jesic tum pxiñ, jém iwaganaitwíip jém mesacim, imaton junimpa jém Jesús. Jesic jém pxiñ iñímáy:

—Agui maymayyaj jém nicpaap síñaji jut injacpa Dios.

¹⁶ Jesic moj inmadáy Jesús yíp ejemplo. Nimpa:

—It idic tum pxiñ. Iwatpa tum mijpic siñ. Inwejáypa tsam jáyan pxiñtam.

¹⁷ Jesic cuando yajum iwat jém wíccuy, icutsat tum icuyoxapaap iga niguiñ inwejáy jém iñímayñewíip idic. Nimpa: “Nici miwiiquitam. Siip watneum jém wíccuy.”

¹⁸ Pero nimaajpa itumpiy iga da wiap iñic. Tum jém pxiñ nimpa: “Yaguiñ anjuy tum jaca nas. Siip nicpa ánám. Nimaayi jém iñomi iga da wiap iga nicpa asíñaji.”

¹⁹ Jesic nimpa jém tungac pxiñ: “Yaguiñ anjuy cinco par de jém buey. Siip nicpa ancutits siiga yoxap. Nimaayi jém iñomi iga da wiap annic.”

20 Nĩmpa jém tunḡac pĩxiñ: “Yaguiñ aḡcoomiḡñe. Jeeyucmi da wiap annic.”

21 Cuando set jém icuyoxapaap, iḡmadáy iomi junĩmpa itũmpiy jém iñĩmayñewiip idic. Jesic agui jóy jém iomi. Iñĩmáy jém icuyoxapaap: “Nĩḡi aḡwejaayi jém ityajwiip calle. Nĩci hasta jém xutupic calle icuwĩti yĩp attebet. Namĩñi yĩm jém yaachayajpáppic, jém cuxujyaj, jém cáchtiyaj, jém ciitaca y jém puytaca.”

22 Ocmi jém icuyoxapaap iñĩmáy jém iomi: “Mánomi, aḡwatum juuts annĩmayñe, pero itñam lugar iga tanacwicyajpa.”

23 Jesic jém iomi eybiictim iñĩmáy jém icuyoxapaap: “Nĩḡi meetsi más pĩxiñtam jém tunjom y jém taañi aḡnaca juḡ coñyajpa jém yaachayajpaap. Nĩmaayi iga mĩñiñ wiiqui anticcĩm. Ansunpa iga cómiñ yĩp antic.

24 Mannĩmáypa, da aḡwianjam iga miñyajpa wiiqui jeeyaj jém mojnewiip annĩmayyaj.”

Ti wiap tanwat iga tatsĩypa juuts jém Jesús icuyujcñwiñ

(Mt. 10:37-38)

25 Jesic itũḡiyajpa Jesús tsam jáyan pĩxiñtam. Ámsset Jesús. Iñĩmáy:

26 —Siiga más iñtoypa iñjatun, iñapa, iñyomo, iñchixtam, iñachi, iñjáyuc o iñchĩtsi que iñtoypa Dios, da wiap iñchĩy juuts ich maḡcuyujcñwiñ. Siiga más minitoytap iñyaac que iñtoypa Dios, da wiap iñchĩy juuts ich aḡcuyujcñwiñ.

27 Siiga da iñyaachíy_{pa} iga miyaachwattap, jesic da w_{iap} iñchíy juuts ich aŋcuyujc_iwiñ.

28 Siiga tum p_ix_iñ iwattooba tum torre, wiñti ij_ispa jutsaŋ gasto ininicpa. Ij_ispa siiga ictsíy_{pa} itumiñ.

29 Siiga ictsucum jém torre y da w_{iap} iccupac, jesic agui ixiccayajpa jém iixyajpáppic.

30 Ni_myajpa: “Y_ip p_ix_iñ ictsucum iga iwatpa jém torre, pero da w_ia miiccupac.”

31 Siiga tum rey áŋatooba con tuŋgac rey, wiñti ij_ix_iñ siiga w_{iap} icoñw_y. Ni_mpa jém rey: “¿Que w_{iap} aŋcoñw_y con jém diez mil soldado siiga jém ánenemigo iniit veinte mil soldado?”

32 Jesic jém rey ij_ispa iga da w_{iap} icoñw_y. Jesic cuando itñam juum_i jém ienemigo, icut-sadáy_{pa} tum representante iga icunucsáy_{pa} iga odoy áŋayajiñ.

33 Jesaptim mimichtam, siiga da iñchactámpa itump_y jém iniitw_ip, da w_{iap} iñchíy juuts ich aŋcuyujc_iwiñ.

Jém c_ana jém dapic paac

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

34 Jesic Jesús iñímáy_tim:

—W_i jém c_ana. Pero siiga da paac, jesic da w_{iap} taŋw_it_sac.

35 Da w_i ni para jém nas, ni datim w_i iga taŋcodáy_{pa} ju_t cumnet_a jém abono. Jesic tam-patsáy_{pa}. Siiga mi_tatsig_yta, amatoŋtaami.

15

Togoy tum p̄ixiñ iborrego (Mt. 18:10-14)

¹ Jesic tum jama miñyaj jáyan jém p̄ixiñtam jém ichécyajpáppic jém impuesto y jém táñcaiyw̄iip. Miñ imatonyaj jém Jesús inqúimayooyi.

² Jeeyucmi agui jóyñeyaj jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj. Icujiyyajpa jém Jesús. Niñyajpa:

—Yíp Jesús ipictsonpa jém malopic p̄ixiñtam, iwaganawícyajpa.

³ Jesic Jesús inmadáy yíp xutu cuento iga inquejáypa jeeyaj, iñímáy:

⁴—Siiga tum de mimichtam iniit cien borrego y siiga togoypa tum jém iborrego, ¿que da ichacpa jém noventa y nueve jém itw̄iip copjom y nicpa iméts jém togoyñew̄iip? Ich animpa iga seguido icuámpa hasta que ipátpa.

⁵ Jesic cuando ipátum, icónneebe inimiñ iqueeweyucmi. Agui maymay.

⁶ Cuando núcpa iticcim, in̄tuumawatpa iamigoyaj con jém ityajw̄iip nocojom. Iñímáypa: “Maymáyaami con aich, porque ampátum jém amborrego jém togoyñew̄iip idic.”

⁷ Jesaptim mannímaytámpa iga tsam it maymáyaj̄i siñyucmi cuando tum p̄ixiñ táñcaiyw̄iip ichacpa itáñca iga icupicpa Dios. Jém ityajw̄iip siñyucmi más maymáyaajpa con tum p̄ixiñ cuando ichacpa itáñca que con jém noventa y nueve jém w̄ibic p̄ixiñtam jém dapic táñcaiy.

Togoy tum yomo itumiñ

8 'Jesanetim siiga tum yomo iniit diez tumiñ de plata y togoypa tum, ¿que da ictsocpa jucti, ipetpa itic y iwicuámpa hasta ipátpa?

9 Jesic cuando ipátum jém itumiñ, in̄tuuma_watpa jém iamigoyaj y jém ivecino. N̄impa jém yomo: “Maymáyataami con aich porque ampátum jém antumiñ jém togoyñew̄ip idic.”

10 'J̄emp̄ictim mannímáypa iga maymáya_yajpa jém sin̄yucm̄ipic p̄ixiñtam jém ityajw̄ip con Dios cuando tum p̄ixiñ t̄añcaiyw̄ip icucacpa ij̄ixi.

Togoy tum p̄ixiñ ijayman̄ic

11 N̄impatim Jesús:

—It idic tum p̄ixiñ. Iniit w̄isten ijayman̄ic.

12 Jém jáyucp̄ic in̄ímáy ijat̄uḡ: “Manjat̄uḡ, awégaayi jém annímayñew̄ip iga anchiiba.” Jesic jém ijat̄uḡ iwégáy jém itumiñ y itump̄iy jém iniitw̄ip.

13 Jesic da watña jama jém jáyucp̄ic icumáyáy jém im̄ichip̄ic jém ichīiw̄ip ijat̄uḡ. Ip̄ic jém itumiñ, n̄ic juumi. Jém tun̄gac attebet im̄ichca jém itumiñ con jém yomtam y jém ojo.

14 Yaj im̄ichca itump̄iy jém itumiñ. Ocm̄i núc tum m̄ijp̄ic yuu jém naxyucm̄i. Yajneum jém itumiñ, agūi yuap̄ jém p̄ixiñ.

15 Jesic n̄ic iám tum p̄ixiñ jém itw̄ip jém attebet. N̄ic iméts yoxacuy. Jém p̄ixiñ ichi tum yoxacuy. Icutsat irancho iga iwadáyñ cuenta jém iyoya.

16 Jesic jém p̄ixiñ tsam icúttooba jém algarrobas, jém yoya iwíccuy. Pero ni ti da ī ichiiba.

17 Jesigam jém p̄ixiñ moj ij̄is iga tsam cūixi. N̄impa ij̄ixian̄jom: “Jém anjat̄uḡ iniit jáyan̄

iyoxac̄wiñ iticc̄im. Jeeyaj tsam jáyaŋ wíccuy iniityaj hasta cuspa wiiquiyaj. Pero ich ȳim ayuucatoobam.

18 Siip asetpa jut it anjatun, annímáypa: Manjatun, tsam jáyaŋ táŋca aŋwat contra Díos y contra mimich.

19 Como tsam ammalwatum, da w̄i iga atsíypa juuts tum immanic. Atsíytooba juuts tum iñyoxac̄wiñ.”

20 Jesic mojum seti ijatunçim.

Jesic cuando danam núcne, juuminam miñi, ámpuť jém ijatun, iix iga setpam jém iman̄ic. Agui iyaachanj̄am. Póyaŋtsucum, nic iŋnuusáy. Iŋŋacatsúts.

21 Jesic n̄impa jém iman̄ic: “Manjatun, tsam jáyaŋ táŋca aŋwat contra Díos y contra mimich. Como tsam ammalwatum dam w̄i iga atsíypa juuts tum immanic.”

22 Pero ijatun iñímáy tum jém icuyoxapaap: “Imp̄imi namiñi jém más w̄ibic yooti, accámaayi ȳip ammanic. Accámaayit̄im tum cucuma ic̄iyucmi y jém w̄ibic ciac ipuyyucmi.

23 Namiñi jém mañxix jém tanacp̄inew̄ip. Ac-caataami. Jesic tawíctámpa, tas̄iŋatámpa.

24 Anj̄isne idic iga caaneum ȳip ammanic, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejum.” Jesic mojum s̄iŋajiyaj.

25 Pero jém iachi nicne idic camjom. Jesic settim. Cuando nuuquim tomi iticc̄im, imatoŋ iga anj̄iypa música, etsn̄impa.

26 Jesic inwejáy tum jém icuyoxapaap. Moj icwác. Inímáy: “¿Íiiga ticsoyyajpa? ¿Íiiga etsyajpa?”

27 Jesic jém icuyoxapaap nimpa: “Setum jém injáyuc. Jém injatun ipimíy iga accaatain jém mañxix jém tanacpnewip porque setum jém injáyuc. Da ti inasca.”

28 Jesic tsam pimi jóy jém achpic. Da tigiytooba jém iticjom. Jesic put jém ijatun. Nic icunucsáy iga tigiyin.

29 Pero jém achpic imaníc inímáy ijatun: “Mich injodon iga tsam jáyan amtíy mancuyoxane. Siempre anwat juuts annímáypa. Pero da nunca anchiine ni tum xutu chivo iga anasínap jém ánamigoyaj.

30 Siip núc yíp immaníc jém imalmichcanewip jém inñtumiñ con jém yomtám jém witwidoypáppic. Mich iniccaáy jém mañxix jém tanacpnewip.”

31 Jesic ijatun inímáy: “Mammaníc, mich siempre miit con aich. Itumpiy jém ammuchipic, immichitim mich.

32 Pero siip agui wi iga tasínatámpa, tamaymáyatámpa porque caane idic jém injáyuc, pero siip vivojam. Togoyne idic, pero siip quejneum.”

16

Agui jáyayanjichich jém rico imayordomo

1 Jesic jém Jesús inímáytim icuyujcñwiñ:

—It idic tum ricopic pixiñ. Iniit tum mayordomo icuyoxap. Iwadáypa cuenta jém rico imichi. Pero ocmi jém rico ijodóna iga síp imichcaáy jém itumiñ.

² Jesic jém rico inwejay jém p_ixiñ. Inímáy: “¿Ti yimpic ammatonpa iga s_ip inwat? Siip w_itsaci inuenta, acijun_codaayi tifam inwatne con jém anyoxacuy. Porque siip mantoppam. Dam je mammayordomo.”

³ Jesic jém icuyoxapáppic jém rico moj i_js: “¿Siip, ti w_iap anwat siiga accáyay_tap y_ip yoxacuy? Da w_iap anwat tun_gac yoxacuy. Atsa_ptim iga anwácpa tumiñ.

⁴ Siip anjodon ti w_iap anwat iga anaidiñ i apictsonpa iticcim cuando dam anai anyoxacuy. Ananécpa icuenta jém ijatsneyajw_ip jém án_omi. Jesic jeeyaj apictsonpa iticcim cuando atoptawum jut ayoxap.”

⁵ Jesic jém p_ixiñ moj inwejayaj jém ijatsneyajw_ip jém i_omi. Icwác jém mo_jw_ip miñi. Inímáy: “¿Jutsan injatsne jém án_omi?”

⁶ Nimpa: “Anjatsne cien barril de aceite.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico inímáy jém ijatsnew_ip: “Yim it jém invale. Miñi micoñi yim, w_ati tun_gac vale. Accaami no más cincuenta barril.”

⁷ Ocmi icwác jém tun_gac p_ixiñ, inímáy: “¿Mich, jutsan injatsne jém án_omi?” Jesic nimpa jém p_ixiñ: “Ich anjatsne cien carga de trigo.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico inímáy: “Yim it jém invale, w_ati tun_gac vale. Accaami no más ochenta carga.”

⁸ Ocmi cuando imaton jém rico, nimpa: “Tsam jáyayanjichich jém acuyoxapaap idic.”

Jesic Jesús inímáy jém icuyujc_iwiñ:

—Jém ityajw_ip y_ip naxyucmi, jém dapic icupicyajpa Dios, jeeyaj más jáyayanjichich que

jém icupicneyajw̄ip Dios.

⁹ Jeeyucmi mannímáypa iga w̄iwadaayi jém yaachayajpáppic con jém iñtumiñ jém iniitw̄ip ȳip naxyucmi. Jesic iniit amigo iga mipictsonpa siñyucmi cuando micaaba.

¹⁰ 'Siiga t̄um p̄ixiñ iw̄iwatpa cuenta t̄um cosa ðapic jutsañ, jesic wiaptim iwat cuenta t̄um cosa jáyanpic. Pero siiga t̄um p̄ixiñ ða iw̄iwatpa cuenta t̄um cosa ðapic jutsañ, jesic ðatim wiap iwat cuenta t̄um cosa jáyanpic.

¹¹ Siiga mimichtam ða wiap inwatta cuenta jém riqueza jém itw̄ip ȳip naxyucmi, jesic Dios ðatim michiiba jém siñyucm̄ipic riqueza.

¹² Siiga ða inw̄iwadap cuenta jém tungac p̄ixiñ im̄ichi, jesic ða i michiiba jém cosa iga wiap imm̄ichā porque ða inwatpa cuenta.

¹³ 'T̄um esclavo, t̄um p̄ixiñ juyñew̄ip, ða wiap icuyoxā w̄isten iom̄i. Porque t̄um itoypa y t̄um ijóyixpa. T̄um iw̄inanigáypa y jém tungac ða iw̄ixpa. ða wiap in̄cuyoxata Dios siiga tsam iñtoypa iñtumiñ.

¹⁴ Jém fariseoyaj como tsam itoypa itumiñ, ixic-cayajpa jém Jesús cuando imatonj t̄i nim.

¹⁵ Pero Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Mimichtam iñyaac mininquejtap iga wibic mip̄ixiñ. Miñimantaayap iga wibic mip̄ixiñ. Wiap immigóyayaj jém iñt̄iw̄itam, pero Dios miixp̄igáypa iñanama, tsam p̄imi ijóyixpa jém migooyi.

Da i wiap iccuyaj jém Dios in̄mat̄i

16 'Wiñti it idic jém aṅquímayooyi jém tachiiñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Ocmi miñ jém Xiwan jém acchíñoypáppic. Moj inmat jém wibic aṅmaṭi juṭpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Siṭp tsam pimi tigiyyajtooba jém pixiñtam juṭ injacpa Dios.

17 'Da i wiap iccuyaj jém Dios inmaṭi. Meega cuyajpa jém siṅ y jém nas, jém Dios inmaṭi tienes que iccupacpa, da togoypa ni tum tñimi ni tum jiti.

*Odoy tsaci iñyomo iga impicpa tunḡac yomo
(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)*

18 'Siiga tum pixiñ ichacpa iyomo y ipicpa tunḡac yomo, jesic pejóypa. Siiga tunḡac pixiñ ipicpa jém yomo, jém tsacnetawwip, jesic pejóypatim.

Jém ricopic pixiñ y jém Lázaró

19 'It idic tum pixiñ tsam rico. Siempre wicuyajpa con jém wibic punctucu jém tsoowiywip. Cada jama siṅap, maymáyp. Tsam wi it.

20 Ittim idic tum pixiñ aguí yaachap, iñiyi Lázaró. Aguí iquímcane puuci iñacyucmi. Nicpa coñi jém Lázaró jém rico itic aṅṅaca.

21 Tsam yuap jém Lázaró. Icuttooba idic jém ipaccapaap jém rico imesacim. Jém chimpa icunúcyajpa jém Lázaró, iñémáypa ipuuci.

22 Ocmi ca jém Lázaró. Jém siṅyucmicpic pixiñtam ininic siṅyucmi jém wicom juṭ it jém Abraham. Jesic ocmi caatim mex jém rico. Cumta.

23 Jém ianama nic iti juṭ tsam yaachayajpa jém caaneyajwip. Pimi yaachap jém rico. Cuando ámic, juumi iix jém Lázaró wagaityaj con jém Abraham.

24 Jesic pimi anwejpa jém rico. Nimpa: “Manjatun Abraham, ayaachanjami. Acutsadaayi jém Lázaro iga imujiñ icianquiñi con ni iga míñiñ amujáy an-tots iga cupagagaiñ porque siip pimi ayaachap juctjom.”

25 Jesic Abraham iñímáy: “Manic, jisi iga tsam miwilit idic cuando danam micaane. Pero jém Lázaro tsam yaachap idic. Pero siip wi itum jém Lázaro, maymay. Mich tsam miyaachap.

26 Mannímáypatim iga it tum mijpic pacus entre aichtam y mimichtam. Da i wiap ijac. Siiga yimpic nictooba jemíc, da wiap iñas. Siiga jemícpic miñtooba yim datim wiap iñas.”

27 Jesic nimpá jém rico: “Manjatun Abraham, mancunucsáypa, cutsati jém Lázaro anjatun iticim.

28 Anait cinco antiwi. Accutsadaayi jém Lázaro iga iñímáyíñ jém antiwítam iga odoy míñiñ yim jut tsam ayaachap ansi.”

29 Pero Abraham iñímáy jém rico: “Jeeyaj iniit jém Dios inmati jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Wiap icupicyaj.”

30 Pero nimpá jém rico: “Da icupicyajpa, manjatun Abraham, pero siiga nicpa tum jém caanewiip, jesic icucacpa ijixi jém antiwítam.”

31 Pero jém Abraham iñímáy: “Siiga da icupicyajpa jém Dios inmati jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta, jesic datim icupicyajpa siiga miñ inmadáy tum caanewiip idic.”

*Odoy acmalwat̄i tum iñt̄iwi
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)*

¹ Jesic Jesús iñímáy icuyujc̄iwiñ:

—Jutquej it jém malop̄ic cosa iga micmalwatpa. Pero agui uuguytim jém p̄ixiñ jém ictán̄cawatpaap it̄iwitam.

² Tsam jáyaŋ castigo ichiiba Dios jém icmalwatpáppic jém Dios ipixiñtam. Más w̄i iga cutsénayt̄aiñ iisciyucmi tum molino icha y acpatsiyt̄aiñ lamar jém malop̄ic p̄ixiñ iga jiccaiñ que iga icmalwatpa tum jém yaguiñ̄pic icup̄icne Dios.

³ Jesic cuidado iga immalwatpa.

’Siiga tán̄caíy tum iñt̄iwi, an̄j̄iyj̄aci iga ichaguiñ jém itán̄ca. Siiga icacpa ij̄ixi, wadaaȳi perdón.

⁴ Siiga iñt̄iwi mimalwadáypa siete veces tum jama, pero siete veces miñpa miñímáy iga: “Awadaaȳi perdón, an̄cucacum an̄j̄ixi”, jesic wadaaȳi perdón siete veces.

Tañcup̄iguiñ iga Dios w̄iap iwat juuts taj̄ycámayñe

⁵ Jesic jém doce apóstolyaj miñ iñímayyaj jém Jesús:

—Mán̄omi, ayoxpáttaami iga más an̄cup̄ictamiñ iga Dios w̄iap iwat juuts aj̄ycámayñe.

⁶ Jesic tán̄omi iñímáy icuyujc̄iwiñ:

—Siiga uxan̄ in̄cup̄icpa iga Dios w̄iap iwat juuts mij̄ycámayñe, jesic ocmi más in̄cup̄icpa. Jex juuts tum mostaza ipac. Da jutsan̄ jém pac, pero ocmi naypa, mijap. Numa meega in̄cup̄icpa uxan̄, jesic w̄iap iññímáy jém sicómoro cuy: “Nawixquímt̄aji,

nigi miñayi lamar.” Jesic jém cuy mimatonpa. Iwatpa juuts iññímáypa.

Jém esclavo iwatpa juuts ipñímíypa iomi

⁷ Siiga iniit mich tum esclavo oy ijit nas o oy iwat cuenta jém imborrego, jesic cuando setum iñticcim, da iññímáypa jém íñesclavo iga miñi miwiqui.

⁸ Pero mich impñímíypa jém íñesclavo. Iññímáypa iga: “Awadaayi jém añwíccuy. Accaami jém in-delantal. Namñi jém wíccuy, tuni mesayucmi. Wiñi acwiici ich, acñici, jesic ocmi miwícpa y miñícpatim mex mich.”

⁹ Datim inçujíppa jém íñesclavo porque no más iwat juuts ipñímíypa iomi.

¹⁰ Jesaptim mimichtam cuando yaj inwat juuts mipñimiyñe Dios, jesic más wí iga iññímáypa Dios yimpic: “Aich mich ánesclavo. Da wí iga mich añcujíppa porque no más añwat juuts mich ampñimiyñe.”

Jesús icpis diez jém pxiñ jém iniitwñp jém lepra

¹¹ Jesic iganam nicpa Jesús Jerusalén, naspa jém naxyucmi Samaria y Galilea.

¹² Núc tum xutu tiganjoj añnaca. Iganam tigiy, ipát diez pxiñ cupúgayñeyaj iñaca. Juumi tsíyyaj iga odoy i icmachiñ jém caacuy.

¹³ Jesic pimi añweyjajpa jém mimneyajwñp, nimyajpa:

—MiJesús, mamMaestro, ayaachanjamtaami.

¹⁴ Jesic Jesús íámmats, iñímáy:

—Nigi wiñquejaayi jém panijyaj.

Jesic mojum niquiyaj. Iganam nicyajpa, jeeti rato witsiyum jem inaca, cuayneum.

¹⁵ Jesic tum de jeeyaj cuando iix iga pisneum, set eybic jut it Jesus. Pimi jiyapa, agui icujippa Dios.

¹⁶ Jesic jem pixiñ costeñneactin jem Jesus ipuycim. Nimayta Jesus: "Iyucupdios iga anacpis." Jem pixiñ Samariapic.

¹⁷ Jesic nimpapa Jesus:

—¿Que da midieztam mipista? ¿Jut it jem nueve?

¹⁸ ¿Set no más yip Samariapic pixiñ iga icujippa Dios? Yip tungac pixiñ, da je de Israel.

¹⁹ Jesic Jesus inimay jem pixiñ:

—Tsucumi, nicsim. Mich incupicum iga Dios wiap micpis jeeyucmi micuayneum.

Juchis núcpa jem tiempo iga Dios injacpa yip naxyucmi

(Mt. 24:23-28, 36-41)

²⁰ Jem fariseoyaj icwacyaj jem Jesus: Inimayyaj:

—¿Jup jama tsucumpa Dios iga injacpa yip naxyucmi?

Jesic Jesus inimay:

—Cuando núcpa jem jama iga Dios injacpa yip naxyucmi da ti inixtampa ni da ti quejpa.

²¹ Da i miñimaypa iga yim injacpa Dios o jeexic injacpa Dios porque siip núcneum iga injacpa Dios jem pixiñtam inamanjom.

²² Ocmi Jesus inmaday icuyujcwiñ:

—Ich amiñ sinyucmi iga anwatpa jem Dios iyoxacuy. Núcpa jem tiempo iga michtam

tsam íñixtamtooba jém jama iga amiñgacpa yíp naxyucmi. Pero da íñixtámpa.

²³ Núcpa jém migoyyajpaap, miñímáypa iga yim it o jeexic it. Odoy cupici. Odoy nigí aami.

²⁴ Jex juuts quénpa jém majiywiñ, quejpa jutinqej. Jesabam aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, cuando amiñgacpa yíp naxyucmi, itumpiy jém ityajwiip wiap aixyaj.

²⁵ Pero wiñti tsam pimi ayaachwattap. Jém pixiñtam, jém ityajwiip siip, tsam ajóyixyajpa; da awixiyajpa.

²⁶ Juutstim jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yíp naxyucmi.

²⁷ Cuando it idic jém Noé, wícyajpatim, ucyajpatim. Ancoomiyyajpatim, ichiiyajpatim iyommanictam iga ancoomiyyajpa hasta que tigiy jém Noé ibarcojom. Jesic quím jém ni, cumon icutero yíp naxyucmi. Actogoyyajta itumpiy.

²⁸ Jesanetim jém tiempo cuando it idic jém Lot. Jém pixiñtam wícyajpa y ucyajpatim, juyjúyoyyajpatim y máymáyoyyajpatim, ñipyajpatim y tigayajpatim.

²⁹ Pero cuando put jém Lot de jém attebet de Sodoma, actiñ siñyucmi jucti y azufre juuts chijóypa tuj. Actogoyyajta itumpiy jém Sodomapic pixiñtam.

³⁰ Jesanetim aich jém aMiññewiip Siñyucmi cuando eybic awiñquejpa yíp naxyucmi, da ijodon juchá amiñpa.

³¹ Jesic cuando núcum jém jama, siiga químne al-

gunos jém tigançobac, jesic odoy quediñ iga itoppa itraste jém itw̄ip iticj̄om. Jém nicnew̄ip icamj̄om odoy sediñ iga miñpa ipic itraste.

³² Jistaami ti iñasca jém Lot iwich̄omo.

³³ Jém p̄ixiñ jém tsampic itoypa ivida ȳip naxyucmi tienes que togoypa jém ivida. Pero jém dapic ij̄ispa ivida ȳip naxyucmi, je da togoypa ivida.

³⁴ 'Mannímáypa iga jeetim tsuu, w̄isten wagamonj̄ajpa tseesmi. Tum nanictap, tum tsactap.

³⁵ Wagawayajpa w̄isten yomo. Tum nanictap, tum tsactap.

³⁶ Wagayoxayajpa w̄isten p̄ixiñ icamj̄om. Tum nanictap, tum tsactap.

³⁷ Mu imatonj̄aj icuyujc̄iwiñ icwácyaj jém Jesús. Iñimayaj:

—¿Mán̄omi, juť iñascayajpa jem̄pic?

Jesic Jesús iñimáypa:

—Tsam w̄iquejpa juť caane tum animat, jemum aṅtuumaneyaj jém nuupuyaj. Jesap̄tim cuando núcpa jém jama, itump̄iy p̄ixiñtam w̄iap iixyaj.

18

Jém cunoya iwágáypa justicia jém juez

¹ Jesic Jesús in̄mat tum xutu cuento iga in̄quejáypa jém icuyujc̄iwiñ iga in̄wejpátyajiñ Dios cada jama y odoy cutiñaiñ.

² N̄impa Jesús:

—It idic tum atbet tum juez. Da ic̄iṅpa Dios, datim iw̄ixpa ni tum p̄ixiñ.

³ Iftim jém atbet tum cunoya. Tsam nicpa iám jém juez iga iw̄itsaguiñ jém ipleito. N̄impa:

“Anjijjaci jém amalwadaypáppic iga odom más amoogíyíñ.”

⁴ Jém cunoya wátcíy oy íám jém juez, pero jém juez da imatónáypa. Pero ocmi ijispa icobacjom jém juez: “Ich da ançinpa Dios ni datim anwixpa ni tum pxiñ,

⁵ pero como yíp cunoya tsam miñpa acobacpij, siip anyoxpátpa. Da wiap anyaachíy siiga seguido miñpa quejajwáti.”

⁶ Nimpatim tánQmi:

—Jistaami ti iwat jém malopíc juez.

⁷ Pero da jex jém tanJatuj Dios. Tsam iyoxpátpa jém icupiñneyajwip. Da jáypa iyoxpát jém inwejpátpáppic tsuucim y siññi.

⁸ Mannímáypa iga Dios da jáyñe iyoxpátpa ipixiñtam. Pero cuando ich, jém aMiññewip Siñyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi, da ampátpa wáti jém icupicneyajwip Dios.

Wisten pxiñ inwejpátyajpa Dios

⁹ It algunos ijisyajpa iga da táncaíy. Jeeyaj tsam ijóyixyajpa los de más. Jesic Jesús moj inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jeeyaj iga táncaíy itumpiy jém pxiñtam. Inímáy:

¹⁰ —Nicyaj wisten pxiñ jém mijpic masticjom iga iwatyajpa oración. Tum jém fariseopíc pxiñ. Tunçac jém ichécpáppic impuesto.

¹¹ Jém fariseopíc teñchucum, iyaac iwat oración. Nimpa: “ManDios, iyucuidios iga ich da ajex juuts jém tunçac pxiñtam jém táncaíyciwiñ, jém

númpáppic y jém pejoypáppic. Ich da ajex juuts yíp ichécpáppic impuesto.

12 Cada ocho día ich anwatpa ayuno wisciy. Man-Dios, manchiiba jém décima parte de itumpiy ancoñwiyooyi.”

13 Jesic jém ichécpaap impuesto tigiyñetim masticjom, pero da núcpa jut inwejpátyajpa Dios. Da wiap iámquím sinyucmi. Tsam ixonpa ipecho porque pimi anyácne iga imalwatne contra jém Dios inquímayooyi. Nimpa jém ichécpáppic impuesto: “ManDios, ayaachanjami, tsam atáncáiy.”

14 Jesic nimitim Jesús:

—Mannímáypa iga Dios iccáyáy yíp p̄ixiñ itánca. Jesic setum iticcim, dam táncaiy. Pero Dios da iccáyáy jém fariseopic itánca. Porque jém innécpáppic jém itánca, Dios da ipictsonpa. Pero jém dapic innécpa jém itánca, Dios ipictsonpa.

*Jesús ichi bendición jém xuxut tsixtam
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

15 Jesic tum jama namiñyajt̄a jém xuxut tsixtam jut it Jesús iga ichigáyiñ icobac iga ichiñ bendición. Pero cuando iixyaj jém icuyujc̄wiñ, iwogayyaj jém inimiññeyajw̄ip jém tsixtam.

16 Pero Jesús inwejáypa jém tsixtam. Inímáy icuyujc̄wiñ:

—Ich anwianjam iga míñiñ aámyaj jém xuxut tsixtam. Odoy anjijaci. Porque jém tigiyajpaap jut injacpa Dios jex juuts yípyaj xuxut tsixtam.

17 Numa mannímáypa siiga tum p̄ixiñ da ijícpa iga injacpa Dios juuts tum xutu ts̄ixi, j̄esic da w̄iap iñúc j̄ut injacpa Dios.

*Tum ricop̄ic anjagooyi icwácpa Jesús
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

18 J̄esic miñ tum Israelp̄ic anjagooyi iga icwácpa Jesús. Iñímáy:

—W̄ibic Maestro, ¿t̄i w̄iap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dap̄ic cuyajpa?

19 J̄esic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—¿T̄iiga miñimpa iga ich aw̄i? It tum jém w̄ibic, je jém tanjat̄uñ Dios.

20 Inw̄ijodon jém Dios inq̄uímayooyi: “Odoy pe-jooyi; odoy accaoooyi; odoy nuumi; odoy cumigooyi tunḡac p̄ixiñ; toyi jém iñjat̄uñ con jém iñapa.”

21 J̄esic jém p̄ixiñ iñímáy Jesús:

—Ich j̄emp̄igam anwatne dende ats̄ixiñam.

22 Mu imaton, Jesús iñímáy:

—No más tum cosa mitogóyáy. Cumáyaayi itump̄iy jém iniitw̄ip, ch̄i jém tumiñ jém yaachayajp̄app̄ic. J̄esic iniitpa jáyan w̄ibic riqueza sinyucmi. J̄esic miñi atún̄iyi.

23 Cuando imaton jém p̄ixiñ, ts̄am p̄imi anyác porque ts̄am tumiñy.

24 Cuando Jesús iix iga ts̄am anyác jém p̄ixiñ, j̄esic iñímáy los de más:

—Ts̄am t̄anca iga jém ricop̄ic núcyajpa j̄ut injacpa Dios.

25 Más dá t̄anca iñas tum camello jém núncyupac ij̄osj̄om que iga t̄igypa tum ricop̄ic j̄ut injacpa Dios.

26 J̄esic jém imatonneyajw̄ip iñímayajpa Jesús:

—¿Jesic i wıap iciıput?

²⁷ Jesús iñímáy:

—Jém đapic wıap iwat jém pıxiñtam, wıap iwat Dios.

²⁸ Jesic jém Peto iñímáy Jesús:

—MánQmi, aichtam antsacneum itumpıy jém anaitwıp iga mantúıııpa.

²⁹ Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcııwiñ:

—Numa mannímáypa, siiga iñchacpa iñtic o iñjatun o iñapa o iñtıwıtam o iñyomo o immanıctam iga nicpa inwat juuts mipıımııpa Dios,

³⁰ jesic Dios miwıyojpa yıp naxyucmi, ocmi nicpa miıti con Dios para siempre.

Eybic inmatpa Jesús iga accaatap

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

³¹ Jesic Jesús inwejput jém doce icuyujcııwiñ, iñímáy:

—Matonıtaami, sıp tanicpa Jerusalén. Jém wiñıcpic profeta ijaychacne ti annascaaba aich jém aMiññewıp Sınyucmi. Jemic Jerusalén cupacpa itumpıy juuts ijaychacne.

³² Acııjunıcottap jém tunıac pıxiñtam iciıjom jém đapic je de Israel. Jeeyaj asaayııyajpa, amalnımayyajpa y atsujcayajpa.

³³ Pımi acótsyajpa, ocmi accaayajpa jém malopıc pıxiñtam. Pero jém tucunajama acpıstap de jut it jém caaneyajwıp.

34 Jém icuyujc#wiñ da wiaꝑ icuti#yiyaj ti iñímáy jém Jesús. Porque Dios da ijícpa iga wiañ icuti#yíy. Anécne jém jixi para jeeyaj.

Jesús icpis tum cáchtí de Jericó

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

35 Jesic cuando núc noco Jesús jém attebet Jericó, jemum coñ tum cáchtí tunajñaca iga iwácpa tumiñ.

36 Mu imatoꝝ iga naspa tsam jáyaꝝ pixiñtam, jém cáchtí icwácpa ti naspa.

37 Jesic jém ityajw#ip iñímayaj jém cáchtí:

—Naxi jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ.

38 Jesic pimi aꝝwejpa jém cáchtí. Nimpa:

—¡MíJesús, jém rey David miManic, ayaachanjami!

39 Jesic jém aꝝjagoyñeyajw#ip iñicyaj iwogayyajpa jém cáchtí. Ipimiyaj iga odoy jíyíñ. Pero jesic más pimi jiyapa jém cáchtí. Nimpa:

—Jém rey David miManic, ayaachanjami.

40 Jesigam teeñanjac Jesús. Ipimíy jém ityajw#ip iga inimíñáyíñ jém cáchtí.

Cuando nanúctaj jut it Jesús, jesic iñímáy:

41 —¿Tí iñxunpa iga maꝝwadáypa?

Nimpa jém cáchtí:

—Mánomi, ansunpa iga actojaayi ánixcuy.

42 Jesic Jesús iñímáy:

—Manactojáypa íñixcuy. Iga tsam iꝝcupicne, Dios micpis.

43 Jeeti rato toj jém cáchtí iixcuy. Ixixóypam. Mojum itúníy jém Jesús. Icujíppa Dios. Jesic cuando

itumpiy jém pixiñtam iixyaj ti iñasca, icujípyajpatim Dios.

19

Jesús y Zaqueo

¹ Jesic tigiy Jesús Jericó, naxi idic jém attebet.

² Jemum it idic tum pixiñ iñiyi Zaqueo. Anjagooyi idic de jém impuesto. Tsam pimi rico.

³ Agui iixtooba jém Jesús, pero da wiap porque tsam itñim. Agui chapa jém Zaqueo.

⁴ Jesic póyan̄tsucum jém Zaqueo, anjagóy miñic, quim tum sicómoro cuyyucmi iga wiñ iix Jesús porque jemigam naspa.

⁵ Cuando naspa Jesús, iámquímáypa cuyyucmi jut it jém Zaqueo. Iñímáy:

—MiZaqueo, impimi queti. Yip jama nicpa manjójáy iñiccim.

⁶ Jesic jicsciy quet jém Zaqueo. Nic ichon jém Jesús, iwagananicpa iticcim. Tsam maymay jém Zaqueo.

⁷ Pero jém pixiñtam da iwianjamyaj iga nicpa Jesús con jém Zaqueo. Moj icujíyyaj jém Jesús. Nímyaj:

—Da wi iga nicpa tanjójáy tum táncaiywiip iticcim.

⁸ Ocmi teñchucum jém Zaqueo iticcim, iñímáy Jesús:

—Mán̄omi, siip anwécpa itumpiy jém anaitwiip. Cuccucmi anchiiba jém yaachayajpáppic. Si-iga i ammigóyayñe iga annúmáy itumiñ, jesic anáseedáypa cuatro veces.

⁹ Jesic nimpa Jesús:

—Yíp jama ciacputtap jém ityajwíip yíp ticciim. Táncaíy idic, pero taich pxiñ, imanictim jém Abraham.

¹⁰ Ich, jém aMiññewíip Siñyucmi, miñ amméts jém togoyñeyajwíip iga anciacputpa.

*Jesús inmat jém cuento de jém diez esclavo
(Mt. 25:14-30)*

¹¹ Iganam imatonyajpa, Jesús inmadáypatim jeeyaj tum xutu cuento. Porque da juumi jém Jerusalén y jém pxiñtam ijsiyajpa iga dam jáyñe núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

¹² Jesic Jesús inímáy:

—It idic tum wibic pxiñ. Anwejaytap iga niguiñ iccámta juuts tum mijpic anjagooyi. Juumi nicpa ipic jém icargo.

¹³ Pero antes que nicpa, inwejay diez jém icuyoxapaap. Ichi cada tumtum cien tumiñ de plata. Inímáy jeeyaj: “Nigi mimáymáyooyi iga inyoxacaiñ yíp tumiñ hasta amiñgacpa.” Ocmi nic jém pxiñ.

¹⁴ Pero jém ityajwíip jém inxayucmi tsam ijóyixyajpa jém wibic pxiñ. Jesic jeeyaj icutsatyaj anmatí hasta jut nicpa ipic jém icargo. Nimyajpa iga: “Da ansuntampa iga accámta yíp pxiñ juuts ananjagooyi.”

¹⁵ Pero jém wibic pxiñ oy ipic jém icargo. Eybic set iticmi. Mu inúc, inwejayyaj jém icuyoxayajpaap, jém ichiñewíip jém tumiñ. Ijodónatooba jutsan icoñwiyñe jém itumiñ. Icwác cada tumtum de jeeyaj.

16 Núc jém wiñtipic. Nĩmpa: “Mánomi, jém cien tumiñ de plata icoñwíy mil tumiñ de plata.”

17 Jém anjagooyi iñímáy: “Agui wibic miyoxaciwiñ. Iga inwiyoxaca jém tumiñ, jesic manaccámpa como tum minjagooyi de diez attebet.”

18 Ocmi núc jém tungac icuyoxapaap. Iñímáy: “Mánomi, jém cien tumiñ de plata icoñwíy quinientos tumiñ de plata.”

19 Jém anjagooyi iñímáy: “Jesic manaccámpa como minjagooyi iga ininjacpa cinco attebet.”

20 Jesic núcpa tungac jém icuyoxapaap. Nĩmpa: “Mánomi, yim it jém cien tumiñ de plata. Manaccáyayñe idic tum pañuelojom

21 porque agui acinpa. Ich anjodon iga tsam impimíypa jém iñyoxaciwiñ. Mich iñtobáyáy jém tungac pixiñ imichi pimimi. Tungac inippa jém cama, pero mich ininpa jém cosecha.”

22 Jesic nĩmpa jém anjagooyi: “Mich tsam mi-malo. Siip mancipinpa con micham ininmati. Siiga injodon iga tsam ampimíypa jém anyoxaciwiñ y antobáyapa jém tungac pixiñ imichi pimimi y iga ininpa jém cosecha jém dapic anñipne,

23 ¿jesic tiiga da incucom antumiñ jém banco iga ich ampictsonpa antumiñ con icoñwiyoooyi cuando asetum?”

24 Jesic jém anjagooyi iñímáy jém ityajwip: “Accáyaayi yip pixiñ itumiñ. Chi jém iniitwip jém mil tumiñ de plata.”

25 Jesic nĩmyajpa jeeyaj: “Mánomi, iniitum mil tumiñ de plata.”

26 Pero jém anjagooyi iñímáy: “Jém iniitw#p, anchiiba más. Jém dapic jutsan iniit, más anaccáyáypa jém uxan#ic iniit.

27 S#ip namiñi y#m jém dapic ixunyajpa iga ich accámta juuts anjagooyi iga ananjacpa. Accaayaji y#m anwiñjom jém malop#ic pixiñtam.”

Tigiy Jesús jém Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)

28 Jesic cuando yaj anm#ati Jesús, mojpgacum niqui Jerusalén, anjagóypa iñic.

29 Jesic núcyajtoobam jém wisten attebet jém Betfagé y Betania. Cotsic an#aca, jém cotsic iñiyi Olivos. Jesic Jesús icutsat wisten jém icuyujc#wiñ iga iwatpa tum mandado.

30 Nímayyajta:

—Nictaami jém tiganjoj jém tánámmocnew#p. Cuando miñúctámpa, impáttámpa tum burro tsenne. Jém burro da i queman iquímca. Wiji, anamíñaayi.

31 Siiga i micwácpa iga tiiga inwijpa, jesic nímaayi iga jém iñomi ixunpa.

32 Jesic nicyaj jém icutsatneyajw#p, ipátyaj juuts iñímáy Jesús.

33 Cuando iwijyajpa jém burro, jém iomi acwágóypa, iñímáy:

—¿Tiiga inwijpa amburro?

34 Jesic jém Jesús icuyujc#wiñ icutsonyaj. Iñimayyaj:

—Porque jém tánomi ixunpa.

⁴³ Núcpa jém jama iga miyaachwattamtap. Jém iñenemigoyaj micuteñxetpa icuwoyo yíp attebet. Micunúcyajpa cada lado hasta da jut wíap imput.

⁴⁴ Miccutiñtamtap naxyucmi. Miswattaptim itumpiy jém ticyaj, cujegáypatim jém tsaataañi. Da tsíypa ni tum jém tsa jut cutatsquetne. Yajpa miccucaaytamta iñtumpiytam. Miñtip Dios iga miciaacputtampa, pero michtam da inwianjamta.

Jesús iwítsac jém mijpic mastic

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)

⁴⁵ Jesic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Iquebacput anšicmi itumpiy jém máymáyoypáppic y jém juyjúyoypáppic.

⁴⁶ Jesús iñímáy:

—Jempam jaychacneta jém Dios inmati, nimpá Dios iga: “Ich antic jut jém ampixiñtam inwejpátyajpa Dios. Pero siip jém númyajpaap yamyajpa jém Dios iticjom.”

⁴⁷ Jesic ocmi accuyujóypa jém Jesús cada jama jém mijpic masticjom. Pero jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj con jém Israelpic anjagooyiyaj tsam imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús.

⁴⁸ Pero da ipátyajpa jutsap icca. Porque itumpiy jém pixiñtam pimi iwianjamayaj iga imatonjajpa jém Jesús inmati.

20

Acwácta Jesús i icutsat

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

1 Tum jama accuyujóypa Jesús jém m̄ipic masticjom. Inmadáypa jém p̄ixiñtam jém wibic aṇmaṭi iga Dios taciacputpa. Jesic núcyaj jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Wagamiñyaj con jém w̄idaytam.

2 Nímayta Jesús:

—Anímaayi: ¿I miñímáy iga inwatpa ȳimpic? ¿I mip̄imíy?

3 Jesic Jesús icutson. Iñímáy:

—Ichgacti manacwácpa. Anímaayi:

4 ¿I ip̄imíy jém Xiwan jém acchíṇoypaap? ¿Dios ip̄imíy o jém p̄ixiñtam?

5 Jesic jém anjagooyiyaj moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Siiga tannímáypa iga Dios ichi ip̄imi jém Xiwan iga acchíṇóypa, jesic w̄iap tanímáy iga: “¿Jesic tiiga da in̄cupicta?”

6 Pero siiga tannímáypa iga Dios da ichi ip̄imi jém Xiwan, jesic itumpiy jém p̄ixiñtam tanácscaaba tsaami porque jeeyaj icupicyajpa iga nunta profeta jém Xiwan.

7 Jesic jém anjagooyiyaj icutsonyaj iga da ijodon̄ i ichi ip̄imi jém Xiwan.

8 Jesic Jesús iñímáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampic jém amp̄imi iga aṇwatpa juuts s̄ip aṇwat.

Jém malopic yoxac̄wiñ

(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)

9 Jesic Jesús mojpa inmat tum xutu cuento iga in̄quejáypa jém p̄ixiñtam. Iñímáy:

—It idic tum p̄ixiñ. Iniit tum jaça nas. Iñip tum finca de uvas. Ocmi icnucs jém iñas tunḡac jutēn yoxaciwiñ. Jesic jém nas iomi nic iti tunḡac naxyucmi.

¹⁰ Ocmi núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas. Jém nas iomi icutsat tum jém icuyoxapaap iga iwéguiñ jém uvas con jém acnucsnetaw̄ip̄ jém nas. Pero p̄imi cótsta, acsetta, da ti ichiiyaj.

¹¹ Jesic jém nas iomi icutsat tunḡac jém icuyoxapaap. Pero cótst̄atim, malnímayt̄atim. Datim i ichi jém uvas.

¹² Jesic jém nas iomi tuc̄cy icutsat tunḡagam jém icuyoxapaap, pero accoowata, quebacputt̄atim.

¹³ 'Ocmi ijs̄ jém nas iomi: “¿T̄i wiap̄ aṅwat? Aṅcutsatpa jém ammanic̄ jém tsampic̄ antoypa. Ich animpa iga wiixt̄ap̄ jém ammanic̄.”

¹⁴ Jesic jém p̄ixiñ iman̄ic̄ nic̄ ipic̄ jém uvas. Pero mu iixyaj jém icnucsneyajw̄ip̄ jém nas, nanímayyajt̄ap̄: “Ȳibam ipict̄son̄pa jém ijatun̄ im̄ichi. S̄ip̄ tanaccaaba. Jesic taichtam̄ tam̄m̄ichap̄ ȳip̄ nas.”

¹⁵ Jesic matst̄a jém p̄ixiñ iman̄ic̄, quebacputt̄a, accaatā aṅsic̄mi.

Jesic Jesús icwác jém p̄ixiñtam̄:

—S̄ip̄ anímaayi: ¿T̄i iwatpa jém nas iomi con jém malopic̄ p̄ixiñtam̄?

¹⁶ Ich animpa iga miñpa iccucaáy itump̄iȳ jém icnucsnew̄ip̄ jém iñas. Iméts̄pa tunḡac iga iyoxacaiñ jém finca de uvas.

Cuando imatonyajpa junimpa Jesús, jesic n̄imyaj jém aṅjagooyiyaj:

—¡Ni Dios da ixunpa iga tannascaaba j̄empic̄!

17 Jesic Jesús pimi iámmats jeeyaj. Iñímáy:

—¿Jesic ti nimtooba jém Dios inmati jém jayñewiip?

Jém ticwatpaap ipatsáy jém tsa.

Ocmi eybictim piñta,

accámta jut tsucumpa jém tiganñaana.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

18 Nímtim Jesús:

—Siiga michutpa yíp tsaayucmi, micusámáypa juuts tum majcuy. Siiga micuchijquetpa yíp tsa, michíypa juuts pooti.

I tanyojáypa jém impuesto

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)

19 Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imatsyajtooba idic jém Jesús jeeti rato. Porque icutiyyiyaj iga jeeyaj icuyucmi inmatpa jém xutu cuento. Pero da wiap imatsyaj. Icinjaypa jém pixiñtam.

20 Jesic agui icuixyajpa jém Jesús. Icutsatya-jpa jém icusutsyajpáppic. Jeeyaj nímanñaayayajpa iga icuyujcayajpa jém Jesús inquímayooyi. Pero migóypa. Imétsyajpa jutpic wiap iquejajwadayyaj, icijunçotyajtooba Jesús jém gobernador icijjom.

21 Jeeyucmi icwácyajpa Jesús, nímayta:

—Maestro, anjodónata iga ininmatpa jém wibic jixi. Tsam wi jém íñanama. Mich da ammigóyáypa, siempre ininquejpa jém numapic anquímayooyi jém tachiiñewiip Dios.

22 Jesic anímaayi: ¿Wi iga tanyojáypa impuesto jém Romapic anjagooyi o da wi?

23 Pero Jesús icutiñiyí iga agui jáyayanjichich jém icusutsyajpaap. Iñímáy:

—¿Tüiga ancutitstámpa?

24 Anquejaayi tum jém tumiñ. ¿I iwiñpac, i iñiyi accámayñeta yíp tumiñyucmi?

Jesic nımyaj jém pıxiñtam:

—Jém César, jém Romapic anjagooyi.

25 Jesús iñímáy:

—Jesic jém Césarpic imıchi, chiitaami jém César. Jém Diospic imıchi, chiitaami Dios.

26 Pero Jesús da ti inmat jém pıxiñtamanjom iga jém ienemigoyaj da wiap iquejajwadayyaj. Ipoñanjamyajpa iga agui wiap icutson Jesús. Jém icutitsyajpáppic dam más jiy.

*Jutsap icpısyajta jém caaneyajwıp
(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)*

27 Ocmı miñ iámyaj Jesús algunos jém saduceoyaj. Jeeyaj da icupıcyajpa iga Dios icpıspa jém caaneyajwıp. Icwácyajpa jém Jesús, nımyajpa:

28 —Maestro, jém Moisés tajaychagayñe iga siiga caaba tum pıxiñ y ichacpa iyomo da manıgıy, jesic jém pıxiñ itıwi ipıgáypa jém iyomo iga inımanıcwatpa. Tsıypa jém imanıc juuts jém caanewıp imanıc.

29 Jesic it idic tum pıxiñ con siete ijaymanıc. Ancoomıypa jém más achipic. Ocmım ca. Da ichac ni tum imanıc.

30 Jesic jém ipıtsı ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmı jém pıxiñ caatim mex je. Datim inımanıcwat jém yomo.

31 Jesic jém tungac ijáyuc ipictim jeetim yomo. Jempigam iwatyaj icusiete. Ca itumpiy. Ni tum da inimanicwat jém yomo.

32 Ocmi caatim mex jém cunoya.

33 Jesic acwácta Jesús:

—Anímaayi cuando acpisyajtap jém caaneyajwïp, ¿jup de jeeyaj tsíypa iga jém yomo iwídaya? Icusiete iniñcoomiyñeyaj jém yomo.

34 Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Jém ityajwïp yíp naxyucmi jém pixiñtam y jém yomtam añcoomíyyajpa, napicyajtap.

35 Pero jém wiapaap iñicyaj siñyucmi, jém icpisyajpáppic Dios de jém caaneyajwïp, dam añcoomíyyajpa, dam napicyajtap jém pixiñtam con jém yomtam.

36 Jém nícyajpáppic siñyucmi da eybic caayajpa. Tsíyyajpa juuts jém siñyucmipic pixiñtam. Jeeyaj Dios imanictam porque Dios ichiyyaj jém jomipic mïjtay.

37 Jém Dios inmati, jém ijaychacnewïp jém Moisés, tanquejaytámpa iga acpistap jém caaneyajwïp. Nimpa iga cuando jípsa jém xutu cuy, Dios iñímáy jém Moisés iga: “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.”

38 Quejpa iga tanjatun Dios da je jém caanewíppic iDios, je jém vivopic iDios.

39 Jesic jém escribaspic maestroyaj iñimayyaj jém Jesús:

—Maestro, miwïnim.

40 Da eybic icwácyajpa. Iciñyaj.

*I imaníc jém Cristo**(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)*

⁴¹ Jesic jém Jesús iñímáy jém p̄ixiñtam:

—¿Jutsap iñimyaj iga jém Cristo jém rey David imaníc?

⁴² Pero jém David ijaychacne jém Salmojom:

Jém tanJatuj Dios iñímáy jém tánQmi Cristo:

“Coñi yim anañwimi

⁴³ hasta que incoñwíy jém mijóyixyajpaap.”

⁴⁴ ¿Pero jutsap ichíy jém Cristo juuts jém David imaníc siiga n̄imtim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

*Wogayta jém maestro de jém Israelpic anquímayooyi**(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)*

⁴⁵ Iganam imatonyajpa itumpiy jém p̄ixiñtam, Jesús inquejáypa jém icuyujc̄iwiñ. Iñímáy:

⁴⁶ —¡Nawattaji cuenta! Odoy wat̄i juuts iwatyajpa jém escribaspic maestroyaj. Agui iwianjamyaj iga iccámyajpa jém yagatsyooti. Agui iwianjamyaj iga tandioschiiñ calle. Imétsyajpa jém más yucm̄ipic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa s̄inaj̄i icusúniyyajpa jém más wib̄ic coñcuy jut w̄icyajpa.

⁴⁷ Agui jáypa inwejpát Dios iga tamigóyáypa. Pero ocm̄i iccáyáypa jém cunoya itic. Yip malopic p̄ixiñtam ipictsonyajpa tsam mijp̄ic castigo cuando nicpa iyoj itañca.

21

*Jém pobrepic cunoya inimíñáy Dios tum ofrenda
(Mr. 12:41-44)*

¹ Jém mijpic masticjom ámqúim Jesús, iix jém ricopic icotyajpa tumiñ jém cajonjom jut cottap ofrenda.

² Iixtim tum pobrepic cunoya. Icot cajonjom wisten xuxuf tumiñ.

³ Nimpa Jesús:

—Numa, mannímáypa iga yíp pobrepic cunoya más chióy que itumpiy jém miññeyajwip.

⁴ Yípyaj rico icotyajpa cajonjom no más jém cutsíyñewip. Pero yíp yomo aunque tsam yaachap, icuchiáy Dios itumpiy jém iniitwip. Dam ti initsíy iga ijuypa iwíccuy.

*Nimpa Jesús iga miswattap jém mijpic mastic
(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)*

⁵ Nimyajpa jém icuyujcwiñ:

—Agui wíwatnetā yíp mijpic tammastic. Agui wítampic tsa accamayñeta. Agui wítampic xaja jém inimiññewip jém pixiñtam iga ichiiba Dios.

Jesic nimpa Jesús:

⁶ —Núcpa jém jama iga miswattap yíp mijpic mastic. Da cutatsquetneeba ichíy ni tum tsa. Itumpiy accujegayyajtāp.

*Jém seña iga tánixpa antes que cuyajpa yíp nas
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)*

⁷ Jesic jém icuyujcwiñ icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿MamMaestro, juchis naspa yípyaj cosa? ¿Jup seña tánixtampa cuando núctooba itumpiy yípyaj cosa?

⁸ Nímpa Jesús:

—Nawattamtají cuenta iga odoy i mimigóyáyíñ. Porque miñyajpa wati jém migoyyajpaap ich anniyimi. Nímyajpa iga: “Ich aCristo”; y “Siip núcum jém tiempo.” Pero odoy cupíci. Odoy túñiyi.

⁹ Cuando immatonjtámpa iga miñpa jém guerra y miñpa jém bulla, odoy cñi. Porque wiñti naspa itumpiy jexpic cosa. Pero danam jobit togoypa yíp nás.

¹⁰ Inímányítim Jesús:

—Tum nación áñayajpa con tungac nación. Tum naxyucmi iwatyajpa guerra con tungac naxyucmi.

¹¹ Miñpa jém mijpic nasyixi. Miñpa mijpic yuu, miñpa tsam jáyan caacuy jutíñquej. Miñpa jém cosa agui michiganjécpa. Quejyajpa jém mijpic seña siñyucmi.

¹² 'Pero wiñti mimatstamtap mimichtam. Mimalwadaytamtap. Mininictamtap jém sinagoga iga miquejajwadaytamtap. MicUcomtamtap cárcel. Mininictamtap jém rey iwiñjom y jém gobernador iwiñjom. Mijóyixtamtap ich añcuyucmi.

¹³ Jesic cuando miñúctámpa jém añjagooyicim wíap ininmadayta jém wibic añmatí.

¹⁴ Odoy wadaayi caso jutsap inicupujta iñyaac,

¹⁵ porque manchiiba añmatí jutpic inçutsonpa. Manchiiba jém wibic jixi. Jém mijóyixpaap da wíap micoñwíy. Da wíap micseedáy jém ininmatí.

16 Algunos de michtam mijóyixtámpa jém iñjatun o iñapa o iñtíwi o iñamigo. Mimatstamtap iga micijunçottap jém anjagooyicim. Miccaatamtap algunos de mimichtam.

17 Itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip yíp naxyucmi mijóyixtámpa ich ançuyucmi.

18 Pero da togoypa ni tum inway jém iniitwip inçobacyucmi.

19 Siiga iñyaachíypa cuando pimi mimalwadaytap, jesic inçoñwiy jém invida.

20 'Pero cuando iñixtámpa iga cutánsetneum Jerusalén con soldado, jesic iñjodontam iga jobit togoypa jém attebet.

21 Siiga miit jém naxyucmi de Judea, jesic poytaami, nictaami jém cotsiganjom. Siiga miit jém attebet de Jerusalén, jesic puttaami, poytaami. Siiga miit ançicmi, jesic odoy tigiyi jém attebet.

22 Porque núcum jém jama iga Dios ichiiba castigo jém Jerusalénpic pixiñtam. Cupacpa jém anmati jém ijaychacnewip jém wiñcpic anmatciwiñ.

23 Agui uuguytim jém yomtam jém manicomcanewip y jém ictsútspáppic jém xuxut tsixtam. Porque miñpa tsam jáyan anyaaqui yíp naxyucmi. Jém Israelpic pixiñtam ipictsonyajpa tsam mijpic castigo.

24 Cuando miñpa jém guerra tsam jáyan accaayajtap, matsyajtap, nanicyajtap juumi hasta icuwiñ yíp naxyucmi. Jém juumipic pixiñtam miñpa iti yíp Jerusalén, imichap hasta cupacpa jém tiempo iga Dios ijígáypa iga tsiyyajpa jem.

Jutpic miñgacpa jém tánQmi Jesús
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

25 Jesic quejpa jém seña jém jamyucmi, jém poyayucmi y jém maṣsaanjom. Itumpiy jém p̄ixiñtam icuw̄iti ȳip mundo tsam p̄imi c̄iñyajpa cuando imatoñyajpa iga p̄imi jupa y tsigóypa jém lamar. Da icutiyyajpa ti wiap iwatyaj.

26 Iga agui c̄iñyajpa, jém p̄ixiñtam cupónaquetyajpa cuando iixyajpa ti naspa ȳip naxyucmi. Tsigoyyajpa jém maṣta jém ityajw̄ip siñyucmi.

27 Cuando amiñgacpa, aich jém aMiññew̄ip Siñyucmi, jesic itumpiy jém p̄ixiñtam jutquej ȳip naxyucmi wiap aixyaj. Amiñgacpa ucsiycmi juuts tum mijpic anjagooyi, anamiñpa jém Dios ip̄imi.

28 Cuando moypa naṣi ȳipyaj cosa, maymáaji, agámquiimi iñcobac, porque dam jáyñe miciaacputtámpa Dios.

29 Inmattim Jesús ȳip xutu cuento:

—Ámtaami jém tsuj y jém tuṅgac cuyyaj.

30 Siiga iñixtámpa iga químpa jém mañipic iay, jesic iñjodon iga da jáypa naspa jém cujamsiñ, miñtooba jém cutujci.

31 Jesanetim cuando iñixtámpa iga naspa ȳip cosa, iñjodontam iga núctoobam jém jama iga Dios iñjacpa ȳip naxyucmi.

32 'Numa mannímaytámpa iga da yajpa cu-caaayiyaj jém ityajw̄ip jém tiempo hasta cupacpa itumpiy juuts mannímayñe.

33 Cuyajpa jém siñ y jém nas, pero ich anañm̄ati cupacpa, da nunca cuyajpa.

³⁴ 'Cuidado iga maṇcupiichciŷpa cuando amiñgacpa. Da w_i siiga tsam it jém malopic jixi iñanamanjōm, tsam miucpa, tsam iñjīspa jém iniitw_ip y_ip naxyucmi.

³⁵ Jém jama miñpa juuts wimpa tum trampa, ichiganjécyajpa jém p_ix_iñtam icuw_iti y_ip naxyucmi, jém dapic anjócneyaj.

³⁶ Naw_itsacnetamtaji, odoy tsaci iga iniñwejpáttampa Dios iga Dios miyoxpádiñ iga odoy immalnascañ cuando miñpa jém jama. Jesic w_iap iññúc ich anwiñjōm jém aMiññew_ip Siñyucmi.

³⁷ Jesic siññi Jesús inquejáypa jém ityajw_ip jém mijpic maścicjōm. Tsuucim nicpa iti jém cotsicyucmi, jém cotsic iñiyi Olivos.

³⁸ Cada cuqueja nicyajpa jáyan jém p_ix_iñtam jém mijpic maścicjōm iga imatonyajpa jém Jesús.

22

Jém ienemigoyaj ijīsyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

¹ Jesic núctooba jém siñ iga icútyajpa jém caxtánañi sin levadura, iñiyi jém pascuasñ.

² Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús. Pero da w_iap imatsyaj porque icin_iyajpa jém p_ix_iñtam.

³ Jesic ocmi jém Wocciwiñ tigiy jém Judas Iscariote ianamanjōm. Je tum de jém docepic icuyujc_iwiñ.

4 Jesic jém Judas nic inmadáy jém panij anjagooyi y jém comandante de jém masticjompic policia jutsap icijunçot jém Jesús.

5 Jesic agui maymayyaj jeeyaj. Inímayyaj iga ichiiba tumiñ jém Judas cuando icijunçotpa jém Jesús.

6 Jesic jém Judas iwat trato con jeeyaj. Moj iméts juṭpic icijunçotpa jém Jesús cuando da iyaj jém pxiñtam.

*Jém tánomi ictsucum jém Santa Cena
(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co.
11:23-26)*

7 Jesic núcum jém jama iga iwatyajpa jém siṅ iga icútyajpa jém caxtánañi sin levadura, jém pascuasij cuando accaayajtaṭ jém mañborrego.

8 Jesús icutsat jém Peto con jém Xiwan iga iwıtsacpa jém wıccuy. Nımayyajta:

—Nıgı wattaami jém wıccuy iga tanacnaspı jém pascuasij.

9 Icwácyajpa jeeyaj, nımayta Jesús:

—¿Juṭ inxunpa iga tasınatámpa?

10 Icutsonpa Jesús, nımaytaṭ jém Peto y jém Xiwan:

—Cuando mitıgıytámpa jém attebet, impátámpa tum pxiñ ininıcpa tum majcuy ni. Túṅıytaami hasta núcpa jém ticcim juṭ tıgıyapa.

11 Nımaayi jém tic iomi iga jém imMaestro inımaypa iga: “¿Juṭ it jém cuarto juṭ asınatámpa con jém ançuyujıwiñ?”

12 Jesic jém tic iomi miñquejáyapa tum miṅpic cuarto jém yucmıpic piso, wıtsacneum, juṭ it

itumpiy cosa iga tawícmonjámpa. Jemum wat-taami jém wícucy.

13 Jesic nicyaj, ipátyaj jém tic juuts iñímáy Jesús. Jemum iwatyaj jém wícucy iga wícmonjajpa jém pascuasij.

14 Jesic núcum jém hora iga wícyajpa. Coñyajum Jesús jém mesacim con jém doce apóstolyaj.

15 Jesic iñímáy jeeyaj:

—Tsam ansunpa iga anwatpa yíp sij con mimichtam antes que ayaachwattap.

16 Mannímáyjámpa iga da eybic tawagawícpa jém pascuasij hasta que núcpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

17 Jesic Jesús ipic tum copa icijom. Inwejpát Dios. Jesigam iñímáy jém icuyujc#wiñ:

—Pictaami yíp copa. Wéctaami entre mimichtam.

18 Mannímáyjámpatim iga da eybic ánucpa yíp uvas iñi hasta que miñpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

19 Jesic imatspic tum caxtánañi. Cuando yaj inwejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi jém icuyujc#wiñ. Iñímáy:

—Yíp caxtánañi ich ammijtay. Anchiiba ammijtay iga accatañi para mimichtam. Wattaami y#mpic iga anjístampa mimichtam.

20 Ocmi jempictim iwat con jém copa. Cuando yajum wiiqui, iñímáy icuyujc#wiñ:

—Yíp copa jém jomipic trato jém anwatpáppic con mimichtam iga manwitsagáypa iñtájca cuando antegáypa annipiñ.

21 'Siiip yim it con taichtam jém aciijuṇcotpáppic. It ici yíp mesayucmi.

22 Numa ich accaatap, jeeyucmi jém anJatun Dios acutsat yíp naxyucmi. Pero agui uuguytim jém pxiñ jém aciijuṇcotpaap jém malopic pxiñtam iciijom.

23 Jesic moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga i iciijuṇcotpa jém iMaestro.

I tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi

24 Ocmi moj áñajiyaj jém icuyujcwiñ. Nacwácyajta entre jeeyaj iga i tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi de jeeyaj.

25 Pero Jesús iñímáy:

—Yíp naxyucmic rey tsam pimi iccámpa orde. Tsam ipimíypa jém ipixiñtam. Pero jeeyaj icujípyajpa jém irey aunque agui ipimíy.

26 Pero mimichtam odoy wati jempic. Da wi iga tsam impimíypa jém iñtíwítam. Entre mimichtam jém más mijpic anjagooyi tienes que tsíypa juuts jém más mañipic. Jém más mijpic tienes que micuyoxatámpa iñtumpiytam.

27 ¿I más iniit ipimi, jém coññewiip mesaciim o jém icuyoxapaap, jém inimiñpáppic jém wíccuy? Mannímáypa iga ich amiñ iga mancuyoxap.

28 Nímtim Jesús:

—Mimichtam siempre miitta con aich cuando tsam acutítsta.

29 Jeeyucmi manchiiba jém pimi iga michíytamiñ juuts minjagooyítam cuando ich miñpa ananjac

jém ityajw#p yíp naxyucmi. Si#p manchiiba jém amp#imi porque ich achiiñe jém anJatun Dios.

³⁰ Tawagaittámpa cuando miñpa ananjac jém p#ixiñtam yíp naxyucmi. Miwíctámpa y miñíctámpa ammesaci#m. Miwagacoñtámpa jém anjagooyi icoñcuyucmi iga iñc#ipintámiñ jém doce tribu de jém Israelpic p#ixiñtam.

*Nimpa Jesús iga Peto iñnécpa
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)*

³¹ Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—MiPeto, ixi iga jém Wocciwiñ miwácnetá iñtumpiytam. Tsam micutítspa siiga numa iñcupicneta Dios. Micuxicstámpa juuts trigo.

³² Pero anañwejpátpa Dios para mimich iga odoy iñchaguiñ iga iñcupicpa Dios. Pero ocmi cuando eybic iñcupicsetpa Dios, jesic yoxpaati jém iñt#wítam iga iw#icupicyajiñ.

³³ Jém Peto iñímáy Jesús:

—Mánomi, aít listo iga tawaganicpa cárcel con mimich. Wiaptim tanwagaca.

³⁴ Pero jém Jesús iñímáy:

—MiPeto, mannímáypa iga yíptim jama antes que añwejpa jém cayu anañnécpa túcciy, miñimpa iga da ánixpicpa.

Núcum jém jama iga yaachwattap jém Jesús

³⁵ Jesic Jesús iñímáy jém icuyujc#wiñ:

—Cuando mancutsatta sin morral, ni jém iñtumiñ accáycuy, ni tunzac iñciac; ¿jesic ti mitogóyáy?

Nimyaj jém icuyujc#wiñ:

—Da ti.

36 Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Siiga siip inimiññe jém immorral o jém iñtumiñ accáycuy, jesic wiaap ininic. Siiga da inii tum espada, maayi jém iñchamarra iga iñjuypa.

37 Mannímáypa iga numa anaccupacpa jém Dios inḡmati jém jaychacnetawip. Nimpa así: “Matstap jém Cristo, chiitap castigo juuts tum accaoyñewip.” Cupacpa itumpiy juuts jaychacneta jém Dios inḡmati.

38 Jesic nımyaj jém icuyujc#wiñ:

—Mánomi, yim it wisten espada.

Nim Jesús:

—Itum wi.

*Jesús inḡwejpát Dios jém lugar Getsemanı
(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)*

39 Jesic put Jesús, nic juuts icostumbre jém Olivos cotsic. Itúnyyay jém icuyujc#wiñ.

40 Cuando núcyaj jém cotsicyucmi, Jesús iñímáy jém icuyujc#wiñ:

—Anḡwejpáttaami Dios iga odoy i wiañ micutıtsta.

41 Jesic Jesús ichac icuyujc#wiñ, nic uxaj más juumi, jutspiy tanwıpnıcpa tum tsa. Jemum costeññeactıj, moj inḡwejpát Dios.

42 Nimpa Jesús:

—Manjatuj, siiga mich inḡwanjam, odoy jıci iga annascaaba yıp mıjpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa, wati juuts mich inḡwanjam.

43 Jesic miñ iwiñquejáy tum sınyucmıpic pıxiñ iga iccamamwadáypa jém Jesús ianama.

44 Pero tsam pimi ijispa iga accaatap, jesic más pimi inwejpátpa Dios. Agui pimi cupijpa hasta witspa naxyucmi juuts niipiñ.

45 Jesic yaj inwejpát Dios. Tsucum, nic jut it jém icuyujc#wiñ. Ipát iga monyajpa jeeyaj porque tsam pimi anyácneyaj.

46 Jesic Jesús iníimáy jém icuyujc#wiñ:

—¿Tiiiga mimonjtámpa? Tsucumtaami. Anwejpáttaami Dios iga odoy i wiañ micmalwat.

Matsta jém Jesús

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

47 Iganam jiyapa ixí jém Jesús, jesigam núcyaj tsam jáyay pixiñtam. Jém Judas, jém itwip idic con jém docepic icuyujc#wiñ, inimiñ jém pixiñtam iga ichijuncotpa jém Jesús, icunúc, ichútsáy iacpac.

48 Jesic Jesús iníimáy:

—MiJudas, ¿que mich anwadáypa atraición aich, jém aMiññewip Sinyucmi, con tum anñacatsuuchi?

49 Jesic cuando icuyujc#wiñ iixyaj iga matsta jém Jesús, iníimayyaj:

—Mánomi, ¿mancupujpa con jém espada?

50 Tum de jeeyaj itin jém cobacpic panij imozo. Itinquímáy itatsic jém anwimipic.

51 Pero nimpa Jesús:

—Odoy wati jempic.

Jesic Jesús itóbáy eybic jém pixiñ itatsic.

52 Sibatim mex jém panij anjagooyiyaj con jém mijpic mastic injagooyi y jém wídaytam. Miñpa imatsyaj Jesús. Pero Jesús iníimáy:

—¿Tiiiga miñ ammatsta con jém espada y con jém cuy? ¿Que ich anúmpaap?

⁵³ Jáyum tawagaīti jém mījpic māsticjom, pero da ī ammat. Pero sīp Dios ījicpa iga wīap ammatsta. Núc jém hora, wīap in̄watta juuts ixunpa jém piichc̄mpic ip̄imi.

Jém Peto in̄nécpa jém Jesús

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Jesic matsta jém Jesús, nanicta jém pānij anjagooyi iticc̄im. Jém Peto ijuumactúñiy.

⁵⁵ Jesic jém ityajwīip jém tigan̄naca icnúcyaj jucti, coñyaj iga samyajpa. Jém Peto iwaganacoñtim.

⁵⁶ Jesic tum yomo, jém pānij imozo, iix jém Peto iga coñ jūt acnúcnet̄a jucti. Tsam iámpa jém Peto, iixpic. Nim jém yomo:

—Yíp p̄ixiñ sība idic con je.

⁵⁷ Pero jém Peto in̄néc. Iñímáy jém yomo:

—Miyomo, ich da ánixpicpa jém p̄ixiñ.

⁵⁸ Ocmi tun̄gagam p̄ixiñ iix jém Peto. Nímayta:

—iMich, tum de mijeetim!

Pero jém Peto iñímáypa jém p̄ixiñ:

—iMip̄ixiñ, da ánixpicpa!

⁵⁹ Ocmi como tum hora, tun̄gagam p̄ixiñ nimpatim:

—Numa, yíp p̄ixiñ it idic con je, quejpa iga Galileapic.

⁶⁰ Jesic Peto iñímáy:

—Mip̄ixiñ, da anjodon̄ ti s̄ip iññimta.

Jesic jeeti rato iganam jiypa jém Peto, jesigam an̄wej jém cayu.

61 TánŌmi iámseedáy, iix jém Peto. Jesic Peto ijis ti iñímayñe jém tánŌmi cuando miñímayta jém Peto iga: “Antes que añwejpa jém cayu, mich anañécpa tucciy.”

62 Jesic put jém Peto. Tsam pimi wejpa. Agui anyácne.

*Jém imatsneyajwip Jesús ixaayiyajpa
(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)*

63 Jesic jém imatsneyajwip Jesús ixaayiyajpa. Ixonjajpa.

64 Añmónayta jém Jesús iixcuy con tum puctucu. Jesic icwácyaj Jesús, nímayta:

—Siiga mixabio, anímaayi i mixonj.

65 Jesic pimi imalmalnímayyajpa jém Jesús.

*Nanicta Jesús jut añtuumaneyaj jém cobacpic
panij añjagooyiyaj
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

66 Jesic cuquejum, añtuumayajpa jém wídaytam jém Israelpic añjagooyiyaj. Ityajtim jém panij añjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Nanicta Jesús jut añtuumaneyaj jém wídaytam, jém Sanhedrín. Jesic jém añjagooyiyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

67 —Siiga miCristo, jém micutsatnewip Dios, jesic añmati.

Jesic Jesús iñímáy:

—Siiga mannímáypa iga ich aCristo, datim injcupictámpa.

68 Siiga mannímáypa iga tiiga micwágoytámpa, jesic mich datim ancutsonhtámpa ni datim ancutsigaytámpa.

69 Pero ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, siip nicpa acoñi jém Dios inwimi, jém iniitwiip itumpiy ipimi.

70 Jesic itumpiy jém ityajwiip icwácyajpa Jesús. Nímyajpa:

—¿Que mich Dios miManic?

Jesic jém Jesús icutson. Nímpa:

—Mich miñimpa iga aicham.

71 Jesic nímyajpa jém pixiñtam:

—Dam tammétstámpa tungac testigo, iyaagam nanmatcata.

23

*Nanicta jém Jesús iga icipiñpa jém Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)*

1 Jesic tsucumyaj itumpiy jém Israelpic anjagooyiyaj. Nanicta jém Jesús jém anjagooyi Pilato iwiñjom.

2 Jemum moj iquejajwadayyaj. Nímayta jém Pilato:

—Yíp pixiñ tsam iccujíñayñe jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi. Nímpa iga da wí tanyojpa jém impuesto para jém Romapic anjagooyi. Nímtim iga je jém Cristo, tum Rey.

3 Jesic jém Pilato icwác jém Jesús. Nímayta:

—¿Que mich miRey de jém judíos?

Jesús icutson, iñímáy:

—Núma juuts mich miñim.

4 Jesic Pilato iñímáy jém panij anjagooyiyaj con jém antuumaneyajwiip jem:

—Da ampádáy ni tum itánca yíp p̄ixiñ.

⁵ Pero jém p̄ixiñtam más p̄imi j̄iyyajpa. N̄imyajpa:

—Ȳibam tsam icujíñayñe itump̄iy jém ityajw̄ip yíp naxyucmi de Judea con jém inquímayooyi. Moj in̄mat jém inquímayooyi jém naxyucmi de Galilea. S̄ip núcneum hasta ȳim.

Nanicta jém Jesús iga ic̄ip̄iñpa jém anjagooyi Herodes

⁶ Jesic cuando Pilato imatoñ, acwágóypa. N̄impa:

—¿Pero que yíp tum Galileap̄ic p̄ixiñ?

⁷ Cuando icut̄iȳiy iga Galileap̄ic p̄ixiñ, jesic jém Pilato ip̄im̄iy iga nanictāiñ Jesús jut it jém Herodes, jém Galileap̄ic gobernador, porque noco it jém Herodes. Miññe joyi Jerusalén.

⁸ Jesic cuando jém Herodes iix Jesús, agui may-may. Dende pecam iixtooba porque imatoñne iga w̄iap̄ iwat jém milagro. S̄ip ixunpa jém Herodes iga iwadiñ Jesús tum milagro.

⁹ Tsam p̄imi icwác̄pa jém Herodes, pero Jesús da icutsoñpa.

¹⁰ Ittim idic jém panij anjagooyiyaj con jém escrib-asp̄ic maestroyaj. P̄imi iquejajwadayyajpa Jesús.

¹¹ Jesic jém Herodes con jém isoldado da iw̄ixyajpa jém Jesús. Ixaaȳiyajpa, iccámayyajpa w̄ib̄ic puctucu juuts tum rey. Jesic eyb̄ictim nanictā Jesús jém Pilatoc̄im.

¹² Jesic jeetim jama ts̄iyaj juuts amigo jém Herodes con jém Pilato, porque wiñti p̄imi najóyixajtap̄ idic.

P̄imiyta iga accaataĩn jém Jesús
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

¹³ Jesic jém Pilato in̄tuumaawatpa jém cobacpic panij con jém anjagooyiyaj y jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip jem.

¹⁴ Nimpa jém Pilato:

—Mimichtam anamíñayta yíp p̄ixiñ. Miñimtampa iga tsam iccujíñayñe itumpiy jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip yíp attebet. Ich an̄wic̄ipin̄. S̄ip in̄ixñeta iga da ampádáy itañca tiiga in̄quejajwadayñeta.

¹⁵ Icipin̄tım jém Herodes. Datim ipádáy itañca porque eybictim acutsadáy yim. Tsam w̄iquejpa iga da ti mal iwatne, da w̄iap anacca.

¹⁶ S̄ip anchiiba castigo, jesic an̄cutsigáypa.

¹⁷ Jém Pilato siempre icutsigáypa tum preso cuando naspá jém s̄in̄. Jém p̄ixiñtam w̄iap icupin̄ jup preso icutsigáypa.

¹⁸ Pero itumpiy jém p̄ixiñtam, jém ityajw̄ip jem, p̄imi j̄yyajpa. Nimyaj:

—¡Accai yíp p̄ixiñ! ¡Cutsigaayi jém Barrabás!

¹⁹ Yíptim Barrabás cotta cárcel porque ictsucum tum rebelión jém attebet Jerusalén y porque accaoyñe.

²⁰ Jém Pilato icutsigaytooba idic jém Jesús. Eybictim in̄ímáy jém p̄ixiñtam iga icutsigaytooba.

²¹ Pero jeeyaj más p̄imi j̄yyajpa. Nimyajpa:

—¡Cunuuntaami cunusyucmi! ¡Cunuuntaami cunusyucmi!

²² Jesic eybictim jém Pilato in̄ímáy jém p̄ixiñtam:

—¿Tiiiga? ¿Ti mal iwatne? Ich da ampádáy itánca iga accaataiñ. Siip anchiiba castigo, jestic ancutsigáypa.

23 Pero más pimi jiyaypa jém pixiñtam. Nimyajpa iga cunúntaiñ cunusyucmi. Jestic jém Pilato imatónáy jeeyaj.

24 Iwat juuts iwianjamyaj.

25 Icutsigáy jém Barrabás jém cotnetawiiip idic cárcel porque tum rebelde, tsam accaóypa. Cutsigayta juuts ixunyajpa jém pixiñtam. Jém Pilato icijunodáy Jesús jém malopic pixiñtam icijom iga imalwadayyajiñ juuts iwianjamyaj.

Cunúnta Jesús cunusyucmi

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Jestic nanicta Jesús iga cunúntap cunusyucmi. Iganam niquiyaj, jém soldado ipátyaj tum pixiñ iniyi Ximoj. Cirenepic pixiñ, seti idic icamjom. Matsta jém Ximoj, accónteñta jém cunus. Itutsapacpa jém Jesús.

27 Itúnjyaypatim tsam jáyan jém pixiñtam. Nicyajpatim jáyan jém yomtam. Pimi weyjajpa jém yomtam, anyácneyaj iga yaachwattap jém Jesús.

28 Iámseedáy jém Jesús. Iñímáy:

—MiJerusalépic miyomtam, odoy anawejtaami ich iga ayaachwattap. Wejtaami iga miyaachwat-tamtap mimichtam con jém immanictam.

29 Porque miñpa jém jama iga nimyajpa: “Tsam maymay jém yomo jém dapic manigiy, jém dapic manicomcane y jém dapic ictsútspa tum tsixi.”

³⁰ Jesic jeetim jama jém ityajw^hip iñímayyajpa jém cotsic: “Acujécqueti.” Iñímayyajpatim jém lumu: “Accucumqueti.”

³¹ Nímtim Jesús:

—Siiga jempigam iñasca jém tsoocuy, ¿jesic ti naspa con jém titsnew^hip?

³² Nanictaptim wisten malopic pⁱxⁱñ iga ac-
caayajtap tumti lugar con jém Jesús.

³³ Jesic núcyaj tum lumuyucmi, iñiyi jém Tsútsco^baccⁱm. Jemum cunúnta jém Jesús cunusyucmi. Cada lado cunúnyajtatim jém wisten malopic pⁱxⁱñ, tum jém in^wimi, tum jém inⁿaymi.

³⁴ Iganam cunúntap jém Jesús, in^wejpát Dios. Iñímáy:

—ManJatun, wadaayi perdón yípyaj pⁱxⁱñtam porque da ijodon ti síp iwatyaj.

Jém soldado iwécyaj jém Jesús ipuctucu. Iwatyaj tum sorteo i icoñwíypa jém iyagatsyooti.

³⁵ Jém pⁱxⁱñtam jém ityajw^hip jem, iámyajpa jém Jesús. Jém Israelpic anjagooyiyaj pⁱmi ix-
aayíyyajpatim. Nímyaj:

—Yíp pⁱxⁱñ nimp^a iga wⁱap iciacput tungac pⁱxⁱñ. Jesic siiga numa je jém Cristo, jém icutsatnew^hip Dios, wⁱ iga naciacputt^añ iyaac.

³⁶ Ixaayíyyajpatim jém soldado. Iacunú, ichi jém catsupic vino iga iuguiñ, pero Jesús da iuc.

³⁷ Jesic jém soldado iñímayyaj jém Jesús:

—Siiga mimicham jém judíospic miRey, naciacputt^aji iñyaac.

³⁸ Accámayt^a tum letrero icobacantⁱcmi. Jayñe jém letrero tucuten anmatⁱmi, jém griego, jém latín

y jém hebreo. Yĩmpic nĩmpa: “Yĩbam jém judíos iRey.”

³⁹ Jesic tum de jém wisten malopic p̄ixiñ, jém cunúnnetaw̄ip, p̄imi imalnímáy jém Jesús. Iñímáy:

—Siiga mich miCristo, naciaputtaj̄i iñyaac. Aciaputtaam̄itim aichtam.

⁴⁰ Pero jém tungac iwogáy it̄iw̄i. Iñímáy:

—¿Que mich da in̄c̄iŋpa Dios? Siip tampictson̄netim jexp̄ictim castigo.

⁴¹ Taichtam tanaif razon iga tayaachwattap porque siip tanyojpa jém tant̄aŋca. Pero yíp p̄ixiñ da ti mal iwatne.

⁴² Nĩmtim jém p̄ixiñ:

—MiJesús, ajsi cuando núcpa jém jama iga michíypa juuts an̄jagooyi.

⁴³ Jesic Jesús iñímáy:

—Numa mannímáypa iga yíptim jama nicpa tawagaĩti paraíso.

Accaata jém Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

⁴⁴ Núc cugapjama. Cupiicha icuw̄iti yíp naxyucmi. P̄imi piicha hasta las tres de la tarde.

⁴⁵ Jém jama cupiichane. Jém mijpic mast̄icjom teeñansaj̄tim jém punctuctaañi icuyagats.

⁴⁶ Jesic Jesús p̄imi j̄iy. Nim:

—Man̄jatun, mañciijun̄codáypa ánanama.

Jesic yaj n̄imi, caum jém Jesús.

⁴⁷ Cuando jém Romapic capitán iix ti iñasca, moj icujíp Dios. Nĩmpa:

—Numa, yíp tum wib̄ic p̄ixiñ. Da ti mal iwatne.

⁴⁸ Itumpiy jém p̄ixiñtam, jém an̄tuumaneyajw̄ip, cuando iixyaj ti acnascata jém Jesús, ixon̄yajpa ipecho porque p̄imi anyácneyaj. Ocmi setyajum iticciim.

⁴⁹ Pero itumpiy jém Jesús iamigoyaj con jém Galileapic yomtam jém miññeyajw̄ip con Jesús, tsíyyaj juumi iganam íamyajpa ti acnascata jém Jesús.

Cumta Jesús tum tsaajosjom

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

⁵⁰ Jesic ittim jem tum wibic p̄ixiñ in̄iyi José, Israelpic anjagooyitim. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

⁵¹ Síp injóc jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi. Jém p̄ixiñ tsucum jém attebet Arimatea, jém naxyucmi de Judea. Je da tiḡycúm con jém tungac anjagooyiyaj cuando ij̄isyaj iga accaatap jém Jesús.

⁵² Jesic jém José nic íam jém Pilato. Iwágáy jém Jesús imijtay.

⁵³ Oy icquedáy jém imijtay jém cunusyucmi. In̄mon con wibic puctucu de lino. Icum tum tsaajosjom, watnetaw̄ip, jut̄ da i queman icum tum tsúts.

⁵⁴ Yíptim jama jém Israelpic p̄ixiñtam iwatyajpa jém iwiccuy iga w̄iap ijejyaj jém jejcuyjama. Jesic cuando cumta jém Jesús, tsucumtooba jém jejcuy jama.

⁵⁵ Jém yomtam, jém miññeyajw̄ip de Galilea con Jesús, itún̄yyaj jém José iga íamyajpa jém tsaajos y juuts cotnetā jém Jesús imijtay.

⁵⁶ Jesic jém yomtam setyay iticcim, iwitsacyajpa jém pooti jém cɨnpáppic y jém wibic pomada. Ocmi jejjajpa jém jejcuyjama juuts nimpa jém aŋquímayooyi.

24

Acpisnetawum jém Jesús

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

¹ Jesic jém wiñtipic jama de jém semana, tsam tsúyitim, nicgac jém yomtam jém tsaajoscim. Ininicyaj jém pooti cɨnpaap jém iwatnewip. Iwagananicyajtim jém tunjac yomtam.

² Cuando núcyaj jém tsaajoscim, iixyay iga áháyñeum jém tsaajos. Anjoobayñetawum jém jos aŋnúccuy.

³ Tigiyay jém yomtam jém tsaajosjom. Dam ipádáy jém tánomi Jesús imijtay.

⁴ Agui cɨnyaj, da icutiyyíy ti nasne jem. Jesic iixyay iga jemum teñ wisten pixiñ, agui tsocpa jém ipuctucu.

⁵ Tsam pimi ichiganjécyaaj jém yomtam, amquetneyaj naxyucmi. Jesic jém siñyucmipic pixiñ iñímáy jém yomtam:

—¿Tiiga miñ immétsta jém vivopic yim jut cumneta jém caaneyajwip?

⁶ Je dam i yim. Acpisnetawum. Jistaami juuts miñímayta cuando it idic jém Galilea.

⁷ Miñímáy iga jém Miññewip Siñyucmi cɨjuncottap jém malopic pixiñtam icijom, cunúntap cunusyucmi, jesic jém tucunajama acpistap.

8 Jesic jém yomtam ijisyajpa jém aṇmaṭi juuts iñimayñe jém Jesús.

9 Jesic setyaj jém yomtam de jém tsaajos hasta juṭ aṇtuumaṇeyaj jém once con jém tunḡac jém Jesús icuyujc#wiñ. Inmadayyaj ti iixyaj.

10 Siiba jém Malía Magdalena, jém Xiwana y jém Malía jém Jacobo iapa. Jeeyaj con jém tunḡac más yomtam inmadayyaj jém apóstolyaj ti iixyaj jém tsaajosjom.

11 Pero jém Jesús icuyujc#wiñ ijisyaj iga miḡooyi. Da icupicyaj ti inmadáy jém yomtam.

12 Jesic póyaṇtsucum jém Peto, nic jém tsaajoscim. Ámcúm jém tsaajosjom, iix no más jém inmónóycuy, tsacnetā tum áṇeymi. Ocmi set jém Peto. Agui tñeanjac, ijispa ijixianjom ti nasne.

Jém Emaús cutuḡ
(Mr. 16:12-13)

13 Jesic jeetim jama nicyajpa jém tiḡanjoj Emaús wisten jém Jesús icuyujc#wiñ. Jém Emaús como once kilómetro ijuumi de jém Jerusalén.

14 Iganam niquiyaj jém wisten icuyujc#wiñ, síp inmatyaj ti iñasca jém Jesús.

15 Iganam aṇmatyajpa jém wisten, jesigam núc Jesús juṭ niquiyaj; mojum iwagananicyaj.

16 Dios da ijicpa iga iixpiḡuiñ jém icuyujc#wiñ.

17 Jesic Jesús moj icwác jém wisten, iñimáy:

—¿Tí siḡp iniṇmatta iganam miñiquitam tunjjom?
¿Tiiḡa miṇyácneta?

18 Tum de jeeyaj, iñiyi Cleofas, icutson. Iñimáy:

—¿Mioy Jerusalén y da iñjodon ti nasne jemíc?
¿Que juumiḡic mipixiñ?

19 Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—¿Íti nasne jemíc?

Nimpa jém Cleofas:

—Tsam jáyaŋ cosa iñasca jém Jesús jém Nazaretpic p̄ixiñ. Je tum profeta tsam wiap, agui wiaptim inmat jém Dios iwiñjom. Itumpiy jém p̄ixiñtam tsam iwixyapatim.

20 Pero jém cobacpic panijyaj con jém aichtampic ananjagooyiyaj icijunçotyaj jém Jesús jém Romapic anjagooyi icijom iga accaatañ. Jenum cunúnta cunusyucmi.

21 Ichtam anjístampa idic iga jém Jesús wiap taciacputta taichtam jém taIsraelpic tap̄ixiñtam. Siip nasneum tucunajama iga accaata.

22 Juten de jém aichtampic yomtam oy iámyaj jém tsaajos tsúytim. Agui atsiganjécta,

23 porque anmadayyaj iga dam i jém tsúts jém tsaajosjom. Anímayta iga iixyaj wisten sinyucmipic p̄ixiñ. Nimpatim jém yomtam iga anmadaytatim iga pisneum jém Jesús.

24 Algunos de aichtam oy iámyaj jém tsaajos. Numa iixyaj jém cosa juuts nim jém yomtam. Pero da iixyaj jém Jesús.

25 Jesic Jesús iñímáy jém wisten icuyujc#wiñ:

—Odoy cuixataami. Agui mijixicumoneta iga da incupictampa itumpiy juuts ijaychacneyaj jém wiñicpic profeta.

26 ¿Que da iñj̄ispa iga yaachwattap jém Cristo y ocmi químpa sinyucmi?

27 Jesic jém Jesús moj inquejáy jém Dios inmati jém ijaychacnewip jém Moisés y jém wiñicpic profe-

tayaj. Inquejáypa itumpiy jut jaychacneta de jém Cristo.

²⁸ Jesic núcyajum jém wisten icuyujc#wiñ jém tiganjoj jut nicyajpa. Injamyajpa iga jém Jesús nicpanam más juumi.

²⁹ Jesic jém icuyujc#wiñ inímayyaj Jesús iga tsíyíñ con jeeyaj. Nímayta:

—Tsíyím yim con aichtam porque tsuuyim, pichabam iti.

Jesic jemum tsíy jém Jesús con jeeyaj.

³⁰ Wagacoñyajum mesacim. Ipíc Jesús tum caxtánañi, moj inwejpát Dios. Ocmi iwéc jém caxtánañi con jém wisten icuyujc#wiñ.

³¹ Jesic Dios ijigáy jém wisten iga iixpíguiñ jém Jesús. Pero jeeti rato coñtogy, da iixyaj jut in.

³² Jesic nacwácyajtap jeeyaj. Nímpa:

—¿Que da inñispa iga agui imatspa tánanama cuando tanmadáypa tunjom y cuando tanquejáypa jém Dios inmatí?

³³ Jesic jeeti rato setyaj jém wisten Jerusalén. Tigiy jém ticjom jut antuumaneyaj jém once con jém tungac jém Jesús icuyujc#wiñ.

³⁴ Nímayyajta jém oyñewip jém Emaús.

—Numa, pisneum jém tánomi. Dios icpis. Jém Peto iixñe.

³⁵ Jesic jém wisten inmatyajtim ti inñascayaj tunjom y jutsa miixpícyaj jém Jesús cuando iwécpa jém caxtánañi.

*Jesús iwiñquejáy jém icuyujc#wiñ
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)*

³⁶ Iganam síp inmatyaj jém icuyujc#wiñ, jesigam núc jém Jesús, iwiñquejáy jut antuumaneyaj. Idioschi jeeyaj, inímáy:

—Xutsóytam.

³⁷ Pero jeeyaj agui anjécyaj, cinyaj. Ijisyaj iga iixyaj tum anama.

³⁸ Jesic Jesús inímáy:

—¿Tiiga minjécnetá? ¿Tiiga iniitta jexpic jixi inanamajom?

³⁹ Aámaayi jém anci y ampuy. Icham aJesús. Atsictaami iga incutiyyiytámiñ iga da je aanama. Porque tum anama da maayíy ni da pagíy juuts ich anaít.

⁴⁰ Iganam inmadáy jém icuyujc#wiñ, inquejáy ici y ipuy.

⁴¹ Agui maymayyaj jém icuyujc#wiñ. Como danam iwicupicne, agui tineanjacyaj. Jesic Jesús inímáy jém icuyujc#wiñ:

—¿Iniitta uxaj wíccuy iga anciispa?

⁴² Jesic chiitá tum jaca t#ipi jaasnew#ip. Chiitatim tum jaca chiñu con inayi.

⁴³ Ipictson jém Jesús. Moj ic#is.

⁴⁴ Ocmi inímáy:

—S#ip accupacnetawum jém anmati jém mannímayñew#ip cuando ait idic con mimichtam. Mannímayñe iga tienes que anaccupacpa itumpiy juuts ajaychagayñe jém Moisés, jém wiñc#pic profetayaj y jém Salmojom.

⁴⁵ Jesic jém Jesús ichi jixi jém icuyujc#wiñ iga wiañ icutiyyiyaj jém Dios inmati jém jayñew#ip.

⁴⁶ Jesús inímáy jém icuyujc#wiñ:

—Jém wiñicpic anmatcwiñ ijaychacne iga tienes que accaatap jém Cristo jém icutsatnewip Dios. Ocmi acpistap jém tucunajama de jut it jém caaneyajwiip.

47 Jesic yíptim Cristo icutsatpa jém icuyujcwiñ iga inmadayyajiñ jém pixiñtam jém wibic anquímayooyi. Mojpa inmatyaj jém attebet Jerusalén. Ocmi núcpa yíp anmati itumpiy jém naciónyaj icuwiti jém naxyucmi. Anmadayyajtap jém malopic pixiñtam iga icucaguiñ jém ijixi dapic wi. Cuando cucacum ijixi, jesic Dios iccáyápa jém itañca.

48 Mimichtam wiap ininmadayta jém pixiñtam porque ínixñeta ti annasane.

49 ¡Matoñtaami! Mancutsadáypa jém Dios ipimi juuts mijycámayñe anJatun Dios. Jesic tsíytaami yíp attebet Jerusalén hasta impictsontámpa jém sinyucmic pimi.

*Químpa Jesús sinyucmi
(Mr. 16:19-20)*

50 Jesic Jesús ininic jém icuyujcwiñ hasta jém tiganjoj Betania. Icquím ici, inwejpátpa Dios iga iwíwadáyíñ jém icuyujcwiñ.

51 Jesic yajum inwejpát Dios, nic Jesús. Nanicta sinyucmi.

52 Costeñyaj jém icuyujcwiñ iga ijisyajpa Jesús. Ocmi setyajum Jerusalén. Agui pimi maymayyaj.

53 Seguido wagaityaj jém mijpic masticjom. Icuípyajpa Dios.

Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi
Jesucristo**

New Testament in Popoluca, Highland

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Jul 2024 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d